AÑO QUINTO — Núm. 1.670 | PORTE PAGADO | Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 | Buenos Aires, miércoles 27 de octubre de 1920

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

Dueño el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 3927 Central.

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. Por mes 2.50 | $ m/n. Trimestre 7.50 | $ m/n. Semestre 15 | $ m/n. Año 30.

INTERIOR

$ m/n. Trimestre 10 | $ m/n. Semestre 18. | $ m/n. Año 32.

EXTERIOR

$ oro 1 mes 2.50 | $ oro 3 meses 7.50 | $ oro 6 meses 15 | $ oro 1 año 28

Número del día 0.05. — Número atrasado (dentro de los 30 días). 0.20. — De fechas anteriores 0.50.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

Estado de sitio en Moscú

En la Lituania Central se decreta la movilización

Graves disturbios en Tabasco

La situación en Moscú

HELSINGFORS, octubre 27. (A. Havas). — El gobierno de los soviets, temiendo una contrarrevolución, proclamó un riguroso estado de sitio en Moscú.

El asunto de Vilna

MOVILIZACION LITUANA

PARIS, octubre 27 (U. Press) — "Le Temps" publica un despacho de Varsovia que anuncia que en la Lituania central se ordenó una movilización, después de lo cual el general Zeligowski declaró que el gobierno de Kovno proyectaba ocupar Vilna, Grodno y Lida.

Los agentes británicos en Kovno, anuncian que dos regimientos alemanes se hallan en Lituania y que estan compuestos de soldados que llegan individualmente de Koenigsberg.

Graves sucesos en Tabasco

MEJICO, octubre 27 (U. Press). — Carlos Green, gobernador del Estado de Tabasco, será juzgado por el tribunal federal por haber muerto a tres congresales que se oponían a su política. No se tienen detalles de ese crimen. Solo se han recibido despachos oficiales anunciando que Green mató a los aludidos y que el congreso federal sesionó secretamente, sin haberse hecho pública su decisión.

MEJICO, octubre 27 (U. Press) — La ley marcial ha sido declarada en San Juan Bautista, capital del Estado de Tabasco, a causa de la muerte de un capitán del ejército por el diputado a la legislatura del Estado Manuel Lascano.

Lascano refugióse en el edificio de la legislatura, despues de lo cual los soldados federales abrieron el fuego contra la asamblea, matando a dos [illegible] distritos.

Las cuestiones obreras en España

SANTANDER, octubre 27 (United Press). — Espérase que la huelga de tipógrafos se resolverá en la presente semana. Los periódicos aparecerán en seguida.

BILBAO, octubre 27 (U. Press).— Ayer por la mañana ocurrió un nuevo atentado sindicalista contra un contramaestre, quien resultó muerto. El agresor consiguió huir.

La exportación de papel de Alemania

BERLIN, octubre 27 (U. Press). —En fuentes allegadas a la misión de la "entente" en esta, así como por personas vinculadas al agregado comercial británico, se ha informado que no se abriga la intención de intervenir en la exportación de papel de imprenta de Alemania y que las únicas restricciones serán aquellas que el gobierno alemán está proyectando, y por las cuales quedará establecido un monopolio virtual en forma de que el gobierno pueda obtener algún beneficio de las mencionadas exportaciones.

La cuestión de las reparaciones

PARIS, octubre 27. — (U. Press). —Entiéndese que Lord Derby y Berthelot, después de sus conferencias, han llegado a convenir acerca del método para resolver la controversia sobre las reparaciones, permitiendo a los alemanes presentar su caso ante la Gran Bretaña y Francia en una serie de conferencias coordinadas que permitan se mantenga la dignidad de los comisionados de reparaciones y tomando cada uno de los miembros, ciertas decisiones de acuerdo con el consejo de sus respectivos gobiernos. No se cree que durante este año pueda llegarse a convenir nada definitivo acerca de la forma del pago de las indemnizaciones. Aparentemente los franceses y británicos se hallan muy ansiosos de acelerar las discusiones y desean poder disponer de todos los datos posibles para determinar las cifras correspondientes a las indemnizaciones, antes del 1.o de mayo de 1921.

Alemania, probablemente será requerida de enviar sus delegados a reunirse con los expertos financieros elegidos por la comisión de reparaciones en Bruselas, en los primeros días de noviembre, después de lo cual se enviará un informe puramente técnico a la mencionada comisión de reparaciones.

Llegan a Dantzig tres cruceros británicos

PARIS, octubre 27 (U. Press) — Se anuncia que tres cruceros británicos han llegado a Dantzig para impedir un levantamiento en caso de que la cuestión de Dantzig se decidiera en favor de Polonia.

Armisticio ruso - ukraniano

LONDRES, octubre 27 (Agencia Havas). — Comunican de Varsovia que el general Petlura celebró un armisticio con los representantes del gobierno maximalista.

Futuro match Dempsey-Carpentier

LONDRES, octubre 27 (U. Press) — Los gerentes de Jack Dempsey y Georges Carpentier, anunciaron que los dos pugilistas firmarán hoy un contrato para la realización del match por el campeonato mundial de box de peso pesado.

Reportaje al gobernador Cox

PARIS, octubre 27 (U. Press).— Maurice Dekobra, del diario "La Liberté", entrevistóse en los Estados Unidos con el gobernador Cox, quien le manifestó lo siguiente:

"Si Alemania atacara a Francia, indudablemente habríamos de ayudaros haciendo honor a nuestros compromisos, así como habríamos de observar las obligaciones del tratado. Siendo como lo fuímos un aliado de Francia, no podemos hacer una paz por separado con Alemania. Harding, no tiene ninguna idea de la organización de una nueva asociación de naciones. Alemania debe ser miembro de la liga, siempre que suscriba las obligaciones del convenio y demuestre su buena fe".

Cox mostróse en favor del retiro de las fuerzas norteamericanas de ocupación que se hallan en la orilla izquierda del Rhin.

El escultor Zocchi

ROMA, octubre 27. (A. Havas).— Se anuncia que el escultor Zochi llegó a Génova en donde se embarcará para Buenos Aires a fin de asistir a la inauguración del monumento a Colón.

Audiencia pontificia

ROMA, octubre 27 (U. Press — El Papa recibió ayer en audiencia a Ricardo Rey Thoza, encargado de nego[illegible]

La huelga de los mineros británicos

LONDRES, octubre 27. (A. Havas). — La prensa en general, se muestra optimista con respecto a la solución de la crisis minera con la fijación definitiva de jornales establecidos por el tribunal de salarios.

Agregan los diarios que el aplazamiento de la conferencia es debido a que se espera la sanción del proyecto de jornales, por parte de los propietarios de minas.

LONDRES, octubre 27 (A. Havas) —"The Evening Standard" anuncia en su número de hoy que los mineros aceptaron la proposición hecha por el gobierno.

Los sucesos de Irlanda

LONDRES, octubre 27. (A. Havas). — Se anuncia que las tropas penetraron en los principales bancos de la ciudad de Cork y efectuaron una requisa en las cajas de hierro, apoderándose de unos paquetes que se suponía contenían fusiles de caza.

La huelga de los mineros británicos

LONDRES, octubre 27 (United Press). — La conferencia de representantes de los dueños de minas, del gobierno y de los mineros se levantó a las 17 y 30 de anoche en Downing Street cuando se dijo que las negociaciones habían llegado a un momento crítico. Las negociaciones fueron reanudadas a las 19 y 30 y nuevamente suspendidas a las 19 y 50 para reanudarse una vez más a las 12 de hoy.

Las cuestiones obreras en España

MADRID, octubre 27 (Un. Press) —El gobernador ha recibido una comisión de carteros, declarándoles que si persisten en la huelga, serán castigados como sus colegas. Ayer se repartieron solamente cartas certificadas y de valor declarado.

MADRID, octubre 27 (Un. Press) —Una comisión de obreros metalúrgicos visitó al gobernador haciéndole entrega de las bases para un acuerdo. Asistía a la reunión el director general de la industria y del comercio.

Compra del buque alemán "Berlín"

NUEVA YORK, octubre 27 (United Press). — La Marina Mercante Internacional al anunciar la compra del barco alemán "Berlín", de 17.000 toneladas, del gobierno inglés, dijo que en el mercado se hallaban también a la venta en Inglaterra otros barcos alemanes y que con ello se pensaba dar a la White Star Line su poderío de antes de la guerra.

Atentado a un funcionario consular francés

BERLIN, octubre 27. — (Agencia Havas). — Varios individuos atacaron e hirieron a golpes al agregado al consulado francés en Hamburgo. El cónsul general de Francia en esa ciudad y el embajador francés en esta capital, pidieron al gobierno alemán, que los culpables de este atentado sean castigados severamente.

La muerte de Mac Sweeney

LONDRES, octubre 27 (United Press). — Los miembros del gobierno de la ciudad de Cork, visitaron anoche la prisión de Brixton y contemplaron los restos del alcalde Mc Sweeney. Luego conferenciaron con el delegado alcalde de Cork.

Entrevista Leygues-Nivelle

PARIS, octubre 27 (Ag. Havas). — El jefe del gabinete, señor Leygues, recibió en audiencia al general Nivelle, quien va en misión a Estados Unidos con motivo de la celebración del tercer centenario de la llegada del "Mary Flower", conduciendo a los primeros inmigrantes a ese país.

Pedido de Cuba al departamento de estado norteamericano.

WASHINGTON, octubre 27 (Ag. Havas). — El gobierno cubano pidió al departamento de Estado, que designe un perito financiero para que vaya a Cuba, a fin de ayudarle a solucionar la situación del país. Este pedido ha sido comunicado a un grupo de banqueros, que aceptó ayudar financieramente a Cuba.

Encargado de negocios de Francia en Panamá

PARIS, octubre 27 (A. Havas)— El señor Maurice de Simonin, encargado de negocios de Francia en Panamá, se embarcó hoy en Saint Nazaire en el paquete "Navarre", con destino a Colón.

Declaración de un socialista independiente

BERLIN, octubre 27 (A. Havas) —Un despacho de Düsseldorff, recibido por el "Silgemeine Zeitung", anuncia que el presidente del congreso de los socialistas independientes de la Renania, declaró que actualmente se examina la formación de un ejército para apoyar la causa del doctor Dorten y de sus partidarios; pero el congreso se declaró en contra de una propaganda a favor de la República del Rin, considerándola un peligro para el proletariado.

Concentración de guardias blancas en la Prusia Oriental.

BERLIN, octubre 27. (A. Havas) —"Die Freiheit" afirma que 120.000 guardias blancas [illegible] Braides y atravesaron la frontera lituana, no obstante las órdenes contrarias del gobierno de la provincia.

Palabras de Simons

BERLIN, octubre 27. — (Agencia Havas). — En el discurso de apertura del congreso de banqueros alemanes, el señor Simons dijo: "Debemos por medio de una leal tentativa, ejecutar el tratado de paz, para convencer al mundo de su carácter inaceptable."

Declaraciones de Take Jonesco

PARIS, octubre 27. — (A. Havas). — Entrevistado por un representante de "Le Temps", el estadista rumano señor Take Jonesco, a su regreso de Londres, declaró que tanto el gobierno inglés como el francés, tenían plena confianza en la política seguida por el gobierno de su país, y que, en consecuencia, aprueba los esfuerzos hechos por éste, para llevar a cabo una estrecha unión entre los estados del centro y este de Europa, surgidos victoriosos de la pasada guerra.

Agregó que durante su viaje se había convencido de que tanto el pueblo británico como el francés, eran profundamente adictos a la paz y que en ambos países, la convicción de que la alianza franco-inglesa es indestructible y que su separación es imposible.

Por último, el señor Jonesco constató con placer, que la idea de la "pequeña entente" había progresado enormemente, declarando al mismo tiempo, que iría a Praga, Varsovia y Belgrano, con la esperanza de que su viaje le haría adelantar mucho en este sentido.

El tratado de paz con Hungría

PARIS, octubre 27. — (Agencia Havas). — El consejo de embajadores fijó el 15 de noviembre próximo, como último plazo para la ratificación del tratado de paz con Hungría.

Los huelguistas de hambre

CORK, octubre 27 (U. Press).— El estado de los nueve huelguistas de hambre restantes, es crítica. Kenny y Burke se hallan en las peores condiciones.

[illegible]

CORK, octubre 27 (U. Press).— Las fuerzas militares retiraron de los bancos cantidad de armas de fuego dejadas allí por varios clientes en calidad de depósito.

Llega a Praga Mr. Albert Thomas

PRAGA, octubre 27 (A. Havas)— Llegó a esta capital el "leader" laborista británico señor Albert Thomas.

Información local de última hora

Fracciones de tierra ocupadas indebidamente

Orden de desalojo

Por el ministerio de justicia designóse al señor procurador fiscal federal de La Plata, para que en nombre del P. E. inicie las acciones del caso hasta obtener el desalojo de las fracciones de tierra que respectivamente ocupan, sin título alguno, los señores Manuel P. Villa, Antonio Gianechini, Andrés Novile y Hnos., doctor Manuel F. Gnecco y sucesión de José Rodríguez, en la isla Santiago, y Francisco Eusebio e hijos, en los bañados de Berisso.

Terminación del estado de guerra en Italia

De acuerdo con un telegrama de la legación argentina en Italia eliminose por decreto de la fecha al reino de Italia, de entre los países en estado de guerra a contar desde el 31 del corriente.

Ferrocarril al Pacífico por Huaitiquina

Manifestaciones de adhesión y aplauso, en el norte, al gobierno nacional

Telegramas cambiados entre la comisión pro-ferrocarril y el ministro Torello

La acogida entusiastamente favorable que ha merecido en las provincias del Norte, el último acto gubernativo que comprende la construcción del ferrocarril al Pacífico, por Huaitiquina, sigue evidenciándose en las manifestaciones de aplauso y aliento que recibe a diario el poder ejecutivo.

De las comunicaciones en dicho sentido, merece ser destacado, el telegrama que el ministro de obras públicas, doctor Torello, recibió del presidente del comité pro ferrocarril al Pacífico, señor Luis de los Ríos, cuyo texto dice así:

"El pueblo de Salta en asamblea para festejar la resolución del P. E. de construir el ferrocarril al Pacífico por Huaitiquina, cuya obra encarna alto concepto de nacionalismo y de justicia, aplaude en V. E. al digno colaborador del presidente doctor Yrigoyen, mereciendo la gratitud y adhesión de los habitantes del norte de la república. Saluda con distinguida consideración".

A dicho telegrama, el titular de la cartera de obras públicas, contestó con el siguiente:

"Contesto complacido su telegrama porque veo en la actitud asumida por ustedes una interpretación sincera de los altos propósitos a que ha respondido la iniciativa del señor presidente de la nación concretada en su mensaje de 3 de marzo próximo pasado al honorable congreso y que el pueblo de esa digna provincia verá convertida en realidad, pues antes de poco tiempo saldrán para ésa las comisiones de estudio que desde ya organiza el señor administrador de los ferrocarriles del Estado."

Escuelas Normales de Villa Dolores y Posadas

Por el ministerio de instrucción pública se ha otorgado en la fecha, diploma de maestro normal, a los siguientes alumnos egresados de los establecimientos dependientes del mismo, que a continuación se mencionan:

Escuela normal de Villa Dolores (Córdoba): Señoritas María Esther Alcaráz, Dolores Allende, Carmen Celina Argañaras, Rosa Elvira Díaz, Aurestela Estrada, Almira Farías, Rosa Elisa Gómez, Blanca Victoria Gutiérrez, Adelaida Ligorria, María Estela Martínez, María Luisa Ortiz, Leonor Ponce, Dolores Quiroga, Angelina Rodríguez, María Isabel Sánchez, María Luisa Sosa, Petrona Sosa, María Isabel Urquiza, María Ignacia Urquiza y Ramona Vidal y señores Fernando Emilio Guillet, Félix Oviedo, José Abi Rachid y Juan Antonio Fernández.

Escuela normal de Posadas: Señoritas Clelia Tassano, Adela Olmo, Virginia Urbero González, Delfina Angélica Toledo, Julia Panza, Emma Scheer y señores Gil Viñas, José I. Trujillo, Rafael Portillo, José Gentile, Honorio Calvo, Ibelio Vázquez, Filiberto Ipa, José Fernícola, Lino Labat, José J. Amores, Juan Foley, César Torres, Emiano Maidana, Oscar Mattos, Pedro Labat.

Recepción diplomática

A la recepción diplomática celebrada hoy en el ministerio de relaciones exteriores y culto, asistieron los siguientes jefes de misión: ministros de Italia, Paraguay, Uruguay, Perú, Portugal, Brasil, Rusia, Gran Bretaña, Grecia, Países Bajos y Francia y los encargados de negocios de: EE. UU. de América, Alemania y Bélgica. Asistió también el Agente Confidencial de Bolivia, Dr. Vilazón, quien conversó breves instantes con el ministro interino de relaciones exteriores.

El ministro de Portugal presentó al doctor Torello, al jefe de la cancillería al nuevo secretario de la legación señor Manuel de Artas d'Oliveira y el ministro de los Países Bajos al agregado civil de la legación a su cargo, señor Arturo Methoffer.

EN LA PRESIDENCIA

Poco después de mediodía, llegó a la casa de gobierno el presidente de la república.

Concedió varias audiencias figurando entre las personas recibidas el intendente municipal, el general uruguayo, Dr. Juan Angel Golfarini y los señores Emparanza y Vergara.

Con el administrador de los ferrocarriles del Estado, señor Fernández Reschtedt, estudió por espacio de dos horas y sobre el mapa, el trazado del ferrocarril a Antofagasta por Huaitiquina, que el gobierno ha resuelto construir administrativamente.

Subscribió después numerosas planillas de sueldos de varios departamentos.

En esos momentos fué avisado el presidente de que 60 familias a las que se pedía el desalojo no obstante pagar puntualmente, solicitaban entrevistarse con él. Mandó que designasen una comisión, a la que recibió y que puso en sus manos la siguiente solicitud:

"Buenos Aires, octubre 27 de 1920 — Al Excmo. señor presidente de la república doctor Hipólito Yrigoyen. — Una vez más, llegan ante vuestra presencia los desheredados de esta gran ciudad. En los actuales momentos en que se debate el grave y profundo problema de la vivienda, viene la parte laboriosa que habita conventillos e inquilinatos a pedir clemencia al Excmo. señor presidente de la república, mostrando en sus palabras, el dejo triste de la miseria y del dolor. Por eso llegamos hasta aquí compenetrados de que la magnanimidad del preclaro ciudadano que preside, desde el más alto puesto argentino, el control de todas las actividades, sabrá interpretar nuestros sentimientos. Por nosotros, hombres y mujeres de labor, de talleres y fábricas, por nuestros niños que pasan de un centenar, obligados a faltar del aula, obligados por la carestía de la vida a vender diarios, lustrar calzado, ser mensajero o del servicio doméstico. Somos los inquilinos desalojados de la finca calle Viamonte No. 2072, y que según manifestaciones y expresiones del propietario será ocupada por la policía, a la cual ha sido arrendada. Por estas consideraciones solicitamos del Excmo. señor presidente de la nación, conceda un plazo mayor, al determinado por el juzgado de paz, plazo de 10 días, que es exiguo para nosotros, en las actuales momentos. Es gracia.

León Gilberg, Juana Crasney, Rebecca Rafio, Boris Krasmer, Sara Schechter, León Sviatzkin, León Stern, José Novoa, Segundo Otañez, Luis Siosio, V. D'gaulio, P. Carlino, María Kraüch, Adolfo Schisterman, Mose Astroqui, Samuel Kushnir, Pedro Roisnau, Plácida García, Sarita R. de Vinuesa, Manuel Gutkin, Angela Ruiz, Pedro Pérez, Simón Electtip, Fernando Brahi, Bernardo Grimbel, Moisés Horeinstein, José Labruna, Benjamín Germán.

La comisión amplió verbalmente la difícil situación que se les había creado con el desalojo. El doctor Yrigoyen, mandó llamar al jefe de policía encargándole de solucionar la situación de aquellos vecinos, que se retiraron expresando emocionados al presidente su reconocimiento.

A la hora de cerrar esta edición el presidente trabajaba con sus ministros en el estudio y resolución de asuntos de sus carteras.

Operaciones portuarias

Horario de verano

Por decreto de hoy dióse para el personal de los depósitos fiscales guinches y estibadores del puerto de la capital el horario que rige:

Desde el 16 de octubre al 30 de abril de 5 y 40 a 12 y 30 y de 13 a 17.

Desde el 1.o de mayo al 14 de octubre de 7 a 11 y de 13 a 17.

Entrega de níquel

La Casa de Moneda en ejecución del acuerdo de mayo 10 de 1918, entregó en la fecha a la Caja de Conversión, las siguientes monedas de níquel: 225.000 piezas de 10 centavos valor de $ 22.500 m/n. y 185.000 piezas de 20 centavos valor de 37.000 $ moneda nacional.

Pagos efectuados hoy

La Tesorería General de la Nación pagó en la fecha a las siguientes reparticiones:

Estado mayor del ejército, gastos, 5.295 pesos; depósito al fondo de subsidio 195.831 pesos; giros 22.270 pesos; diplomáticos y cónsules, pesos 100.000; dependencias del ministerio de agricultura, 60.466 pesos; intendencia de guerra, gastos, 100.000 pesos; policía de la capital, salario mínimo, 4.756 pesos; Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones, descuentos del 5 % a los sueldos de empleados nacionales, 99.443 pesos, y adquisición de una boya luminosa, para substituir pontón-faro, 45.000 pesos.

El total de lo pagado hoy asciende a 3.112.868.78 pesos.

Alumbrado en la zona de las casas baratas

Se instalarán cables aéreos

La comisión de casas baratas solicitó de la intendencia la instalación de alumbrado eléctrico en las calles José María Moreno, Itigios, Estrada y otra sin nombre, en las cuales se ha formado el barrio denominado "Diputado Cafferata", como así también las conexiones respectivas para dotar del consumo a las 156 casas allí construídas.

Teniendo en cuenta los móviles que inspiraron la ejecución de la obra social realizada, pidió que estas obras no erogaran gastos a la comisión y que por medio de la intendencia se obtuviera una tarifa reducida para aplicarse al consumo particular de dichas casas.

La dirección de alumbrado se expidió, en cuanto al alumbrado público respecta, manifestando que se encuentra en trámite el proyecto y presupuesto respectivo para la instalación de alumbrado eléctrico en la zona mencionada, gestionándose a la vez la provisión de los materiales necesarios y la oficina fiscalizadora, expresó que de la gestión realizada ante la Compañía Alemana resulta que ésta podría efectuar la instalación con cables aéreos sin otro desembolso que el pago de las conexiones domiciliarias, las cuales ascienden en total a la suma de mil quinientos noventa pesos.

La intendencia una vez obtenida la aprobación de la comisión someterá el asunto al concejo deliberante.

En cuanto a la reducción de tarifas, está fuera de las atribuciones de la intendencia, toda vez que no las autoriza el contrato de concesión celebrado con la referida compañía.

Servicio de la deuda externa

El ministerio de hacienda, por intermedio de la tesorería general de la nación, entregó hoy al Banco de la Nación Argentina 2.365.136.43 $ moneda nacional, equivalentes de 250.950:16:7 libras esterlinas, al tipo de 57 7.8, cantidad que debe acreditarse a la cuenta del gobierno de S. M. Británica — préstamo a los aliados — por haberse entregado esa suma en Londres para servicio de la deuda externa.

Futura gobernación de Tucumán

Llegada del candidato Sr. Vera

En el tren de esta mañana ha llegado a la metrópoli, el diputado nacional y candidato de la Unión Cívica Radical a la gobernación de la provincia de Tucumán, señor Octaviano S. Vera.

Interrogado el señor Vera, respecto a las perspectivas que ofrece la contienda electoral para la renovación del poder ejecutivo, expresó que ellas no pueden ser mejores para el radicalismo, cuya victoria asegura un rotundo triunfo de su fórmula.

El diputado Vera permanecerá en la metrópoli hasta el viernes próximo, día en que regresará a Tucumán, para intervenir de lleno en la agitación electoral.

Cancelación de letras

El señor Pinedo, tesorero general de la nación, canceló letras con vencimiento en el día, por 95.147 $ moneda nacional.

Cupones de cédulas hipotecarias

Su pago en España

Autorízose al Banco Hipotecario para abonar los cupones de sus cédulas hipotecarias en España, pudiendo actuar como intermediario a ese objeto, de la sucursal en Madrid del Banco Español del Río de la Plata.

Construcción de un frigorífico en Mataderos

Nombramiento de una comisión

En los últimos tiempos se han presentado a la intendencia diversas solicitudes referentes al establecimiento de un gran frigorífico en Mataderos.

La administración de esta repartición municipal ha informado que desde años atrás, se ha preocupado de proyectar las mejoras necesarias e indispensables para procurar que su funcionamiento produzca la adaptación a la importancia del mismo, habiendo encontrado siempre el inconveniente de tratarse de construcciones amplias que exigen erogaciones importantes para su ejecución, sin llegar nunca, al fin perseguido.

La realización de la faena del ganado para el consumo en locales abiertos a la acción de agentes exteriores y la carga de las carnes a la intemperie son dos graves inconvenientes que no se han de subsanar con una reforma por más importante que ella sea, sino con la construcción de locales apropiados, los cuales reunan las comodidades exigidas por el moderno concepto del trabajo.

Debe insistirse, pues, en la necesidad y la conveniencia de llegar cuanto antes a una solución, para la instalación del mercado de ventas, con la variante de destinar a la construcción de un nuevo matadero parte de los terrenos adquiridos para mercado, dejando con este objeto las instalaciones del matadero actual, cuyo servicio tendría amplia y satisfactoriamente, sin imponer mayores erogaciones.

Los inconvenientes antes de que adolece el local actual desaparecerían con su ubicación al nuevo destino, pues los galpones abiertos en que se efectúa la faena se adaptarían ventajosamente para el entretenimiento de ganados en pie, con sus instalaciones de cuneaderos, bebidas, pavimento, canalización, desagües, etc., dispuestos en forma que no superaría una construcción especial para ese objeto.

En virtud de estos antecedentes de estudios que tiene entre manos la dirección de obras públicas, de propuestas particulares presentadas en los últimos tiempos y de la necesidad de encontrar una solución dentro del más breve plazo posible, el intendente ha nombrado una comisión compuesta de la manera siguiente: director de la Asistencia Pública, administrador de Corrales, director de alumbrado, director del departamento de obras públicas, inspector general y director de rentas.

Esta comisión será citada dentro del plazo de 48 horas y debe expedirse antes del 30 de noviembre próximo.

Exhibición de un "film" sobre caminos

En uno de los salones del ministerio de obras públicas se exhibe en momentos de cerrarse la presente edición, una cinta cinematográfica elaborada por una casa metropolitana, que demuestra los trabajos realizados y el estado actual de los caminos de acceso al ferrocarril Pacífico.

Además del titular de la cartera, doctor Torello, presencian la exhibición el director general de puentes y caminos, ingeniero Bazán y el alto personal de esa repartición.

2a. EDICION

El acceso a los vapores de ultramar

Resolución de las compañías

Con el objeto de evitar los inconvenientes a que da lugar la aglomeración de personas que acuden a despedir a los pasajeros que parten de nuestro puerto para ultramar y que dificultan el embarque de estos y las operaciones de a bordo, los representantes de las compañías de navegación, reunidos en el Centro de Navegación Transatlántica, han resuelto que desde el 1o. de noviembre próximo no se permitirá el acceso a bordo de los buques en los días de salida, a ninguna persona que no sea pasajero.

En tal sentido se han dirigido al prefecto general de puertos, quien ha prometido impartir las órdenes necesarias para que se cumpla esa resolución desde la fecha expresada.

GUERRA Y MARINA

CENTRO DE SUBOFICIALES RETIRADOS DEL EJERCITO

Los miembros de este centro han sido convocados a asamblea general para el domingo 31 del corriente, a las 11 1/2 a.s., con objeto de renovar la comisión directiva, de acuerdo a lo establecido en el art. 18 del estatuto que rige en esta institución.

CORONACION DE LA VIRGEN DEL ROSARIO

El ministro de guerra ha designado al mayor Salvador B. Espinosa y señora para que lo representen en el acto de la coronación de la Virgen del Rosario, en Jujuy.

Las facultades del Concejo Deliberante para designar inspectores

Mensaje de la Intendencia Municipal

El 25 de noviembre de 1919, el concejo dictó un "decreto" por el cual autorizó al presidente del cuerpo para nombrar a vecinos que fueran miembros de comisiones de fomento para que ejercieran funciones, que el decreto determina, de fiscalización en las ferias francas y dieran de ello cuenta al presidente del concejo y al intendente, para promover así la adopción de medidas tendientes a perfeccionar ese servicio.

Ese "decreto" fué comunicado por el vicepresidente del concejo señor Jiménez, que ejercía la presidencia, al intendente interino que lo era en esos momentos el señor García Ando, presidente titular del concejo.

El señor García Ando, como intendente, interino, enterado de aquel "decreto", lo devolvió al concejo con un mensaje de fecha 1.o de diciembre en el cual manifestó que, si bien era verdad que por tratarse de un simple "de reto" del concejo y no de una "ordenanza", no podía "vetar", consideraba invalidas por ese "decreto" las prerrogativas del D. E., porque en ese "decreto" el concejo, por intermedio del presidente, iba a ejercer funciones ejecutivas, como son las de "nombrar" esa especie de "inspectores honorarios" de ferias, y en tal virtud creía de su deber llamar la atención del concejo sobre la improcedencia de ese "decreto", violatorio de la ley orgánica.

Ahora bien: el 28 de noviembre de 1919, es decir tres días después de dictar el referido decreto, el concejo sancionó una ordenanza por la cual autorizaba al presidente del concejo a nombrar "comisiones de cuatro vecinos" para cada feria franca, con funciones más amplias y detalladas que las fijadas en el decreto. Quedaba, así el "decreto" subsistido y comprendido en la nueva ordenanza. Esta fué comunicada al D. E. y "vetada" por el actual intendente el 9 de diciembre de 1919, por razones idénticas a las que fundaron las "observaciones" que el señor García Ando había opuesto al "decreto".

El concejo, previos dictámines de su comisión de higiene expedidos en términos idénticos en los respectivos expedientes formados por el "decreto" y por la ordenanza, ratificó el decreto e insistió por dos tercios en la ordenanza, y ambas resoluciones fueron comunicadas de nuevo al D. E. conjuntamente el 11 de octubre corriente.

El intendente, en presencia de esta situación se dirige al concejo en un extenso mensaje en el cual, después de referir la historia de la cuestión planteada que queda resumida en las líneas que anteceden, hace pres[illegible] al concejo la importancia de la cuestión planteada especialmente en la ordenanza, y no pudiendo "vetarla" nuevamente porque es exactamente la misma y ha tenido dos tercios, pide al concejo la derogue, fundándose para ello en numerosas razones de orden legal y disposiciones de las ordenanzas en vigor.

Universidad Popular de la Boca

El fruto de la enseñanza que esta institución transmite

Un caso práctico de la utilidad de los estudios que en la Universidad Popular de la Boca se cursan, se halla evidenciado en la nueva situación en que hoy se encuentra el ex alumno de dicha casa de cultura popular, el joven Juan Rocha Damasceno, quien en estos días saldrá para la estancia "Los Toros", situada en la provincia de Córdoba y de propiedad del doctor Julio Méndez. Este joven alumno, que también es egresado de la Escuela Municipal de Avicultura, que dirige el señor Clemente Onelli, ha cursado en el instituto de la Boca las materias: Avicultura económica, que dicta el doctor Clemente Manzini: veterinaria práctica, que dicta el doctor Juan R. Serres; ganadería, que dicta el doctor Morales, e industrias de la granja, que dicta el ingeniero Pimentel. El señor Damasceno parte para el citado establecimiento

ganadero a ponerse al frente de una granja de reciente instalación.

El caso que señalamos no es sino uno de los tantos que diariamente acontecen en la prestigiosa institución cultural, y que constituyen los verdaderos motivos de los prestigios cada vez más acentuados que el meritorio centro se va conquistando entre el elemento obrero progresista, que cifra el avenir auspicioso en el esfuerzo realizado a base de una buena educación.

Alcanzan a varios centenares los alumnos que salidos de las aulas de la Universidad, munidos de conocimientos útiles y prácticos de ganadería, agricultura, industria o comercio, se hallan ubicados con buenos sueldos o jornales en nuestras campañas y en casas industriales, como las de Ford, Agars Cross, Drysdale, etcétera, etcétera.

Instituciones bancarias de la plaza se han dirigido a la dirección de la Universidad, solicitando candidatos aptos en teneduría y contabilidad o en inglés, para ocupar puestos en sus oficinas.

El centro cultural de la Boca realiza el amplio programa que le diera su fundador, mediante los entusiasmos y buena voluntad de sus actuales propulsores, a cuya cabeza se halla su distinguido presidente el doctor Arturo Goyeneche.

Juegos florales en San Luis

Decreto del gobierno de la provincia

El gobierno de San Luis, ha resuelto patrocinar los juegos florales que ha organizado el consejo de madres de aquella provincia, a cuyo efecto ha dictado el siguiente decreto:

"San Luis, octubre 23 de 1920.— Vistas las comunicaciones recibidas de la asociación "Consejo de Madres", organizadora de un festival de alta cultura que por vez primera se propone llevar a cabo en esta capital, para cuyo mayor éxito requiere el concurso del gobierno, y considerando:

Que aquella asociación se ha constituído, entre otros fines, con el muy plausible de estimular el desenvolvimiento intelectual de la juventud, elevando así el nivel de su acción para hacerla más eficaz bajo todos los aspectos de las manifestaciones del progreso general, y con tal propósito ha organizado juegos florales, a los que concurrirán, en noble competencia, todos cuantos se consideren capaces de realzar la cultura de este pueblo con las energías de su espíritu.

Que una iniciativa de esta naturaleza, que influirá en las especulaciones superiores de la inteligencia, merece el más eficiente apoyo de la sociedad y los poderes públicos, por los resultados benéficos que está llamado a producir un torneo semejante, avivando los ideales al calor de los más generosos y patrióticos entusiasmos.

Que al proyectado certamen ha sido invitado y prometido concurrir como mantenedor, el doctor Alvaro Melián Lafinur, intelectualidad preclara que se destaca con prominentes relieves en los centros literarios, y cuya presencia en el seno de la sociedad de San Luis contribuirá a vincularnos estrechamente con tan gratísimo huésped, descendiente del prócer puntano Lafinur.

Que el P. E. está empeñado en impulsar todo mejoramiento social, con mayor razón cuando se trata de secundar una idea concebida por la mujer puntana, tanto más práctica cuanto más abnegada y altruísta, por lo que se impone rodearla con el prestigio de los mayores auspicios a fin de que las consecuencias de su gran iniciativa resulten más fecundas.

En consecuencia, en ejercicio de sus facultades y en acuerdo de ministros, el gobernador de la provincia, decreta:

Art. 1.o — Tomar a cargo del poder ejecutivo el premio Flor Natural, que se disputará en los juegos florales a realizarse en el próximo mes de noviembre, colocando, además, bajo su patrocinio la feliz iniciativa del Consejo de Madres.

Art. 2o. — El gasto que demande el presente acuerdo se hará de rentas generales, con imputación al mismo y con cargo de dar cuenta en oportunidad a la honorable cámara legislativa, actualmente desintegrada e intervenida por el gobierno de la nación a objeto de reconstituirla.

Art. 3o. — Comuníquese, publíquese y dése al registro oficial. — Alric, U. Jofre, Víctor C. Lucero. — Es copia: Miguel Otero, of. mayor".

TELEGRAMAS

SUD AMERICA

BRASIL

(De la Agencia Americana)

Designación de attachés — Convenio de inmigración con Italia — Agradeciendo atenciones — El raid Río Janeiro-Buenos Aires — El fallecimiento del rey Alejandro — Declaraciones del nuevo ministro mejicano — Un banquete.

RIO DE JANEIRO, octubre 27.— Han sido designados attachés militares en la Argentina el mayor Alvaro Octavio Alencastro, y en Chile, el capitán Benedicto Marques Silva.

—Los diarios publican que el ex ministro italiano señor Orlando conferenció ayer antes de partir para San Paulo, una hora con el presidente de la república, doctor Epitacio Pessoa, a fin de estudiar la posibilidad de realizar un convenio sobre inmigración italiana con el Brasil.

Por la noche el distinguido comisionado italiano partió para la capital paulista, siendo despedido por representantes oficiales, personalidades y representantes de la colectividad de su país.

—Los excursionistas argentinos que estuvieron recientemente en el Brasil han enviado un telegrama desde Santa María, agradeciendo a los directorios de los ferrocarriles las facilidades que les fueron concedidas para el viaje y las atenciones recibidas.

—Comunican de Porto Alegre que el aviador Delamare se propone permanecer allí durante el día de hoy, siendo probable que mañana si las condiciones atmosféricas lo permiten, que parta con destino a Buenos Aires, pasando por la ciudad de Río Grande y Montevideo.

—El ministro de relaciones exteriores, doctor Azevedo Marques ha telegrafiado al gobierno de Grecia los pésames del brasileño por el fallecimiento del rey Alejandro.

—El nuevo ministro mejicano doctor Torres Díaz ha sido entrevistado por la prensa respecto de la situación de su país, manifestando que la situación de su gobierno es óptima, tratando de vivir en paz con todos los extranjeros.

El orden interno es completo, disfrutando el país de una era de franca prosperidad.

—Antes de partir el comisionado italiano doctor Orlando, los senadores Ireneo Machado, Lauro Muller y Antonio Azevedo, le ofrecieron un almuerzo en el Jockey Club.

URUGUAY

Las próximas elecciones. — Paralización del mercado de frutos. — Salario mínimo. — Otras noticias.

El consejo de administración encomendó al ministerio de instrucción la redacción de un mensaje y proyecto de ley referente a las elecciones próximas.

—Continúa paralizado el mercado de frutos, habiéndose realizado únicamente pequeñas y contadas operaciones sin esperar una reacción.

—La cámara de diputados continuará hoy la discusión en particular del proyecto sobre salario mínimo de los peones de estancia.

—El diputado Pedragosa Sierra, presentó un proyecto de ley elevando a la categoría de ciudad a Villa de Dolores.

—Caracterizados vecinos de Tacuarembó, ofrecieron en banquete al ex jefe político de dicho departamento.

CHILE

La jira del señor Alessandri — La fusión de los trasandinos El diputado Guernier — Delegado ante la Liga de las Naciones.

SANTIAGO, octubre 27 — Habiendo modificado el itinerario de su jira, el señor Alessandri partirá el 5 de noviembre próximo para regresar el 22 o 23 de ese mismo mes. En su viaje llegará hasta Tacna y Arica y a su regreso visitará los principales centros obreros del país.

—"El Mercurio", ocupándose del problema del trasandino, hace notar que a Chile le interesa más que a la Argentina la fusión de los dos trasandinos.

—El diputado francés señor Guernier visitó la cámara de diputados donde se le obsequió con una copa de champagne. El 26 del actual dará una conferencia en la universidad sobre "Francia y la unión sagrada".

—Se susurra el nombre del internacionalista señor Isidoro Gómez como probable tercer delegado ante la Liga de las Naciones.

PERU

Banquete en honor del ministro de guerra

LIMA, octubre 27 — El adjunto militar argentino señor Duval dará el jueves un banquete en honor del ministro de guerra general Castro con motivo de su ascenso.

BOLIVIA

La situación en La Paz

LA PAZ, octubre 27 — A pesar de los rumores circulados de haber se descubierto un complot revolucionario por haber sido desterrados algunos jefes del ejército, reina una completa tranquilidad en esta capital. Los diarios publican la resolución permitiendo que regresen los deportados políticos.

ECUADOR

El señor Accorsi conferencia con el presidente

QUITO, octubre 27 — El señor Accorsi conferenció con el presidente de la república, ante el consejo de ministros.

PROVINCIAS

CORDOBA

Foot-ball — Agrícolas — Policiales Varias.

MACKENNA, octubre 27—Realizose el partido concertado entre el Club B. A. P. de esta y de Laboulaye. El juego estuvo movido e interesante. Triunfó el cuadro local por 2 goals a cero. Como nota ingrata debemos hacer constar que el equipo visitante se retiró de la cancha diez minutos antes de finalizar el mach, a causa de una incidencia sin importancia. El cuadro local se formaba así: A. Piatti, J. Siburu, M. Founier, E. Zapiola, N. Panedo, P. González, J. Vidal, M. Gurmendez, G. H. Browne, L. Sartirana y B. Correa.

—El estado de las sementeras es inmejorable. Las lluvias que caen periódicamente les causan enorme beneficio.

—Ayer en su domicilio intentó quitarse la vida, valiéndose de un cuchillo, el señor N. Sibilla. Se cortó la vena carótida izquierda, siendo atendido inmediatamente por el médico policial. Su estado es grave. Perece que el paciente sufre de ataques de enajenación mental.

—El Centro Argentino proyecta un "garden party" para fin de año. Es intensa la labor de su comisión directiva.

—Reina tiempo bueno y fresco.

Defensa Agrícola

SECCIONAL SANTA FE

La seccional de la defensa agrícola de Santa Fe nos comunica que se hallan infestados de desoves en una considerable extensión, los distritos que a continuación se expresan:

Departamento "Las Colonias" — Felicia, Aráuz, Grutly, Soutomayor, Providencia, Ituzaingó, La Pelada, Progreso, María Luisa, Santo Domingo, Nuevo Torino, Pilar, Sarmiento, San José, Humboldt, San Carlos Norte, Elisa, Santa María, Rivadavia, Cavour, Cululú, Esperanza, San Jerónimo Norte, Rincón del Pintado, San Agustín, Las Tunas, Franck, Empalme San Carlos, Sauce Indígena, San Carlos Centro, Matilde y San Carlos Sud.

Departamento La Capital — Cabal, Emilia, Aromos, Nelson, Arroyo Aguiar, Candioti, Laguna Paiva, Llambí, Campbell, Iriondo, Recreo, Santo Tomé, San Pedro, La Capital, Guadalupe, Piquete, Monte Vera, Rincón, Colastiné y Sauce Viejo.

Departamento San Justo — San Justo, Luciano Leiva, Escalada, Crespo, Videla, Ramayón, Cayastacito Fortín Almagro, Naré, San Martín Norte, Kilómetro 140, Fives Lille, Tres Reyes.

Departamento Vera — Calchaquí, Espín, Caraguatay y Margarita.

Departamento San Javier — La Brava, Romang, Saladillo, San Javier, La Francesa, San Joaquín y Alejandra.

Departamento General Obligado — Malabrigo, Reconquista, Nicanor Molina, Avellaneda y La Lola.

Departamento Garay — Helvecia, Saladero Cabal, Santa Rosa y Cayastá.

La seccional que nos ocupa activa en lo posible la destrucción de los desoves. Ha arrendado a los agricultores hasta la fecha 300.000 metros de barrera metálica, destinada a defender los sembrados de la invasión de la saltona, exterminándola al mismo tiempo, como asimismo aislar los manchones de mosquita que nazcan dentro de los cultivos

Agasajos a los marinos del "Reina Regente"

Retribución de atenciones

Con el objeto de retribuir las atenciones que hasta ahora han recibido durante su permanencia en esta capital los marinos del crucero "Reina Regente", el comandante de éste, señor Suances Copegna, ofreció hoy a mediodía un banquete en el comedor del Centro Naval, a varias personas pertenecientes a las instituciones Jockey Club, Asociación Patriótica Española, Centro Naval y Club Argentino de Pelota.

La mesa había sido preparada con exquisito gusto, predominando entre gran abundancia de flores los colores de las banderas argentina y española.

Encabezaba la mesa el comandante del "Reina Regente", señor Suances Copegna, siendo sus comensales el tercer comandante del buque Antonio Azarcia, los tenientes de navío españoles Fernando Abarzuza y Rafael Bauzá, el segundo médico de a bordo doctor Juan Sobrino; el agregado militar a la embajada de España, vizconde de Oña, los marinos argentinos capitanes de fragata Federico Guerrico, Juan Ezcurra, Eguren y Campos Urquiza, tenientes de navío Capanegra Davel y Videla y teniente de fragata Leonardo Mc Lean; doctor Avelino Gutiérrez, doctor Luis María Campos Urquiza, vicepresidente en ejercicio de la Asociación Patriótica Española señor Juan Roldán, señor Maqueira, Carlos Madero e ingeniero Guerrico.

En un ambiente caldeado de franca camaradería, transcurrió la comida, girando la conversación alrededor de los vínculos de fraternidad que ligan a españoles y argentinos.

Al descorcharse el champagne, el comandante del "Reina Regente" señor Suances Copegna, pronunció breves palabras para manifestar que, aprovechando las facilidades que le había proporcionado el Centro Naval al poner a su disposición su lujoso local, ofrecía esa comida como una demostración de agradecimiento por las atenciones que los marinos españoles habían recibido de las entidades que se encontraban representadas en esos momentos alrededor de la mesa que los congregaba en común.

Como se trataba más que todo de una comida familiar, no hubo más discursos, terminando el almuerzo con un viva a España y la Argentina.

En el Yacht Club Argentino—

Una hermosa fiesta fué la celebrada esta tarde en el Yacht Club Argentino, en honor de los marinos del crucero "Reina Regente".

Asistieron a la simpática y atrayente reunión social, jefes y oficiales del crucero mencionado, los que fueron agasajados por un núcleo de distinguidos marinos de nuestra armada de guerra.

El presidente de la comisión de agasajos, capitán de fragata Campos Urquiza, secundado por otros marinos, hizo los honores debidos a los distinguidos huéspedes.

Después de los saludos y presentaciones de estilo en estos casos, los marinos fueron invitados a un te que fué servido en uno de los salones del Yacht Club, participando de dicho té un núcleo de conocidas familias de nuestra sociedad.

La fiesta [illegible] amenizada por una selecta orquesta, resultó amena y simpática, desarrollándose en un ambiente [illegible] cordialidad.

Las [illegible] familias concurrentes a esta fiesta participaron de un baile que posiblemente se prolongará hasta las 20, dado el entusiasmo que reina entre las parejas que disfrutan de la fiesta.

Además de la orquesta a que antes nos referimos, en [illegible] a amenizar la reunión la banda del depósito de marinería, la que ejecuta las más escogidas piezas de su repertorio.

Demostración del personal de ordenanza—

Los miembros de las sociedades de socorros mutuos de ordenanzas de [illegible] y marina ofrecerán mañana una comida a sus colegas embarcados en el crucero "Reina Regente".

La demostración se servirá en el local de Salta [illegible] Cabildo, realizándose después un baile familiar en General Paz 1770 (local de la Sociedad Española de S. M. de Belgrano).

Banquete dado en el Centro Naval en honor de los marinos del "Reina Regente"

Argentina, nueva compañía de navegación

Fomento de la industria nacional

El P. E., por decreto expedido hoy, autorizó para funcionar como anónima a la sociedad denominada "Argentina, compañía nacional de navegación S. A.", constituída en esta capital el 31 de agosto pasado.

La nueva sociedad fomentará la industrial naval en general; se dedicará a todo género de operaciones de navegación y transporte marítimo y fluvial, pudiendo asegurar las mercaderías transportadas por sus naves y conceder anticipos sobre las mismas; establecerá remolques y lanchas para cargas y descargas; adquirirá y construirá vapores, lanchas, remolcadores, pontones, etc.; comprará terrenos y edificios en las riberas para destinarlos a muelles, almacenes de depósitos, talleres, diques, baraderos, etc.

El capital social autorizado de la nueva sociedad se ha fijado en pesos 10.000.000 moneda nacional.

Nueva oficina agronómica regional de Río IVo.

El gobierno nacional, en el deseo de fomentar la riqueza agrícola de la importante zona sud de Córdoba, ha dispuesto por intermedio de la división de investigaciones agrícolas y estudios especiales, la instalación de una nueva oficina regional en Río Cuarto.

Ha iniciado ya sus tareas, bajo la dirección del ingeniero Alfredo Parcel, preocupándose éste por ahora de hacer conocer dentro de la zona los servicios de la nueva oficina regional.

Los autoridades de Río Cuarto y la sociedad cooperativa de hacendados, establecida allí hace pocos meses, han ofrecido al agrónomo regional su más decidido apoyo.

Curso de Medicina Social

ALCOHOLISMO-TUBERCULOSIS

Importancia de la profilaxis de estas enfermedades

Mañana, jueves 28, a las 21, en el local de la Asistencia Pública, dará el doctor Leopoldo Bard la última conferencia del presente año.

La entrada a esta conferencia es libre.

Comité Universitario pro defensa de la paz en América y derechos del Perú

PROXIMA REUNION

La junta ejecutiva de este comité ha organizado un acto público de propaganda en homenaje a la causa del Perú en la cuestión del Pacífico. La reunión tendrá lugar en el teatro Nuevo, Corrientes 1528, el día 3 de noviembre próxima, a las 21.

Harán uso de la palabra los doctores Alfredo L. Palacios, Alcides Calandrelli, Carlos M. Vico, Lucio M. Moreno Quintana y Carlos María Brian, conferenciando sobre la cuestión del Pacífico el ingeniero Carlos E. Velarde. Se ejecutarán los himnos peruano y argentino y habrán también números de recitación a cargo de las alumnas del señor Roberto Dupuy de Lome, profesor de declamación del Consejo Nacional de Mujeres, señoritas Sara Ligia Olivari y Lía Lascano y proyecciones luminosas.

La junta ejecutiva se complace en invitar al acto a todos los argentinos simpatizantes con este causa, advirtiendo que la entrada es completamente libre.

Cónsul general en el Perú

Designación del Sr. Juan C. Vazquez

Acaba de ser designado cónsul general en el Perú, el señor Juan C. Vázquez.

Este nombramiento significa un verdadero acierto, por cuanto el señor Vázquez es un distinguido caballero dotado de inmejorables condiciones para el desempeño de la misión que se le ha confiado.

El aludido ingresó a las filas de la Unión Cívica Radical en el año 1900, cuando sólo contaba 18 años de edad. En el comité de General Sarmiento ocupó los cargos de secretario, presidente y convencional.

En la intervención partidaria a Tucumán, que presidió el ingeniero don Federico Alvarez de Toledo, desempeñó la prosecretaría de la comisión. Durante la intervención a la provincia de Buenos Aires ocupó el cargo de director del "Boletín Oficial", y en la actual administración el de director de la Caja de Ahorros e interventor de la dirección de [illegible].

Actualmente era diputado provincial por la sección primera habiéndose desempeñado en forma singularmente eficaz.

El nombramiento a que nos referimos ha sido recibido con general satisfacción.

Vo. SALON ANUAL DE ARQUITECTURA

Mañana será inaugurado

Mañana a las 18 se inaugurará en los salones de la Comisión Nacional de Bellas Artes, Arenales 687, el quinto salón anual organizado por el Centro Estudiantes de Arquitectura, con los trabajos de los alumnos de la escuela de Arquitectura de esta capital, que constituyeron la representación argentina en el primer congreso panamericano de arquitectos celebrado en Montevideo.

La última lluvia

Cayeron lluvias ligeras en Buenos Aires, Entre Ríos, Corrientes, Santa Fe, Córdoba, San Luis y Mendoza. El tiempo continúa nublado y lluvioso en las provincias centrales; en el Este y Sud sigue aclarándose.

Prevalecen vientos suaves del rumbo Sud (SE a SW).

La temperatura ha sufrido un descenso de 6 a 10 grados en las provincias centrales; en todas partes está varios grados bajo la normal.

La presión atmosférica sigue subiendo [illegible] y presenta un centro [illegible] 765 mm en Córdoba, San Luis, Pampa Central y el oeste de Buenos Aires.

He aquí los avisos recibidos:

Capital Federal — Chacarita 1, Puerto Aduana 1.

Buenos Aires — Albariño 4, Alberti 2, Alsina 5, Arboledas 1, Arenales 7, Azul 1, Baudrix 7, Baradero 1, Bell 1, Benítez 4, Bernardo 4, Bolívar 1, Bonza Grande 2, Bolívar 2, [illegible] 5, Bragado 1, Cachari 1, Carhué [illegible] Cap. Sarmiento 1, [illegible] 2, Carlos Keen 1, Casares 2, Castelli 2, [illegible] 5, Casey [illegible] 12, Coronel Dorrego 7, [illegible] Chivilcoy 2, Dareaux 2, Defferrari 1, Del Carril 2, Del Valle 12, [illegible] Fatralo 3, Fenen 2, [illegible] 2, Guamini [illegible] 2, Gualaco 7, Hardo 1, [illegible] 2, Huetel (D) [illegible] 2, Huetel (P. O.) 1, [illegible] 10, Ing. Thompson 2, Ing. Williams 2, Laprida 1, La Colina S. 1, La Plata M. 1, La [illegible] 2, La Sirena 6, Las Flores M. 2, [illegible] 1, [illegible] 1, Lomas [illegible] 1, Lujan [illegible] 1, Madero [illegible] Mira-Lentas 5, Marcos Paz 1, [illegible] Mercedes 2, [illegible] 4, [illegible] 2, [illegible] O'Brien 1, Olavarría 7, Olivera [illegible] Pasteur 4, Pergamino 2, Pieres 2, [illegible] 1, [illegible] 2, Portalet 1, [illegible] 2, Quilmes [illegible] Roque Pérez, Saladillo 1, San Bernardo [illegible] San [illegible] 5, San Sebastián 2, [illegible] Tres Arroyos 1, [illegible] 1, 25 de Mayo 3, Yacaré [illegible]

[illegible] Acuña 18, Alejandro Alvarez 2, Arroyito [illegible] Alto Seco [illegible] Arratia 1 [illegible] 21, Cañada de Gómez [illegible] San Jorge [illegible] Rafaela 18, San [illegible] Santa Clara [illegible] Santa Teresa [illegible] Santa Isabel [illegible] Sunchales 21, Tacural 8, Totoras [illegible] Villa Ana 9, V. Constitución 9, Villa Trinidad 3.

Entre Ríos — Alberdi 12, Crespo, T. P. 1, Cruz Alta 1, Diamante 6, Ibaros 2, Paraná 10, Paraná M. 2, Pueblo Racedo 13, Racedo 4, San Benito 15, Seguí 1, Sosa T. P. 5, Tabossi T. P. 1, Valle María 13, Villa Urquiza 4.

Corrientes — Corrientes M. 9, Paso de los Libres 2.

Formosa — Laishí 6.

Tucumán — Bella Vista C. C. 10, Famaillá 9, La Madrid C. C. 2, Tucumán C. C. 1.

Santiago del Estero — Frías 7, Ojo de Agua 7.

Córdoba — Achiras 2, Alejandro C. A. 2, Alta Gracia C. A. 13, Arroyito 92, Ascochinga 31, Avellaneda 65, Baigorria 8, Ballesteros 2, Bell Ville 6, Bengolea 2, Cabrera T. N. 4, Carchín 10, Cosquín 42, Craik [illegible] 4, Cruz 8, Cruz del Eje M. 43, Chazón 2, Chilibroste 1, Chañar 5, Dalmacio Vélez 3, Deán Funes 30, Despeñaderos 10, Etruria 11, el Tío 38, Etruria 1, Fotheringham 8, General Roca 15, Jesús María 15, La Cumbre 12, Laguna Larga 12, La [illegible] La Cruz 6, La Cumbre [illegible] La Primera 85, Las Junturas 53, Las Perdices 1, Las Varillas 15, Leones 15, Los Surgentes 7, Lozada 12, Malagueño 15, Marcos Juárez 17, Monte Cristo 43, [illegible] 10, Oliva 1, Oncativo 9, Pasco [illegible] Pilar [illegible] Pozo del Molle [illegible] 50, Porteña 10, Quilino 16, Río Cuarto 15, Río Seco 10, Río Segundo 12, Río Tercero 9, San Carlos Minas 22, Sampacho 1, San Francisco 24, San José 5, San Marcos 7, Santa Rosa Calamuchita 16, San Ignacio [illegible] Tempisque 39, T. San Justo 56, [illegible] 11, Ucacha 2, V. del Rosario 2, Villa María 39, V. Moderna 21, Washington 3.

San Luis — Alto Grande 1, Fraga 2, Navia 1, Renca 2, Unión 2.

Colonia E. Mitre 4, Chamaicó 1, Miraflores 7, Rojón 2.

Mendoza — Carmensa 2, Colonia Alvear 5, Luján de Cuyo 3, San Rafael 5, Soitué 2, Tunuyán 6, Zapata 4.

Río Negro — Bariloche 19, San Antonio Oeste 11.

Neuquén — Cordero 4, Pso de los Indios 5, Zapala 6.

Uruguay — Punta del Este 1, Rocha 1, Santa Isabel 4.

Palacio de justicia

ABSOLUCION

Dictó sentencia hoy el juez del crimen doctor Enrique Racedo, en la causa por hurto seguida contra doña Ernesta Mariani, italiana, de 15 años de edad, soltera, sirvienta, absolviéndola de culpa y cargo.

Notas policiales

ECOS DE LA CATASTROFE DE AYER

Esta tarde a las 14 dejó de existir otra de las víctimas de la catástrofe de ayer, llamada Manuela Cendán. A excepción de dos de las heridas, las víctimas se encuentran en estado desesperante.

El comisario de la sección 40, señor Florencio Heredia, manifestó a la jefatura de policía, que en el lugar del siniestro quedaba alguna cantidad de inflamables.

El juez doctor Benítez pidió que el arsenal de guerra enviara inmediatamente un técnico con los elementos necesarios para retirar todos los explosivos, lo que se efectuó esta tarde.

SINCOPE

En Alsina y Defensa, agentes de la sección 2a. recogieron a una persona que se supone que es Isidro Alberdi, y quien falleció a consecuencia de un síncope cardíaco.

En una ambulancia fué trasladado a la casa central de la Asistencia Pública.

BAJO LAS RUEDAS DE UN TREN

Urbano Urbanis, italiano de 38 años de edad, casado, con domicilio en la calle 3 de Febrero, 1318, esta tarde, en la estación Colegiales, pretendió subir a un tren en movimiento, con tan mala suerte, que cayó al pavimento, una de las ruedas le produjo lesiones en el pie derecho.

Intervinieron en el suceso agentes de la comisaría 27.

MUERTE DE UN MENOR

Mario Casotti, menor de 11 años de edad, se encontraba jugando en la azotea de su casa, Santa Fe 1612, cuando en un descuido cayó a un patio interior desde una altura de 6 metros, falleciendo pocas horas después.

ROBO DE UN AUTOMOVIL

Aquiles Remporat ha denunciado en la comisaría 7a. que le han sustraído un auto, que avalúa en la suma de $ 2500 y que lleva la chapa P 6366.

Comunicaciones telegráficas

Se encuentran interrumpidas las comunicaciones con Concepción (Corrientes), Las Lajas, Loncopué, Norquín y Chos Malal.

Por exceso de tráfico los telegramas para Punta Arenas y la zona al sud de Rawson solo se aceptan en carácter condicional.

Las demás líneas internas e internacionales del telégrafo de la nación funcionan con regularidad.

Carreras de caballos

BALAYEUSE

36" en 600 metros

Dirigida por Angel Berto, fué ejercitada en 600 metros marcando 36". Esta casi reaparecerá el 7 de noviembre en la prueba de potrancas ganadoras.

HUENU

41" 4 5 en 700 metros

La pensionista del entrainer Isidoro Trevenes se encuentra en muy buenas condiciones de preparación, y en cuanto sea presentada, seguramente que ha de obtener una nueva victoria.

Con el aprendiz T. Torrilla hizo 700 metros en 41" 4 5.

ORIFLAMME

800 metros al freno

A las órdenes del jockey F. Arcuri fué ejercitada en 800 metros, completamente al freno.

Oriflamme reaparecerá el domingo en la primera carrera, donde puede tener una actuación discreta.

LEOUFUCO

Floreo en la milla

El tordillo del stud Armón, dirigido por el jockey M. Altamiranda, fué floreado esta mañana en 1600 metros con buen resultado.

JACINTA

800 metros en 50"

A pesar de estar la pista pesada en el Hándicap de forth del domingo que viene, esta hija de Barsac podría hacerse presente y repartir un buen sport a sus partidarios.

Con la monta del jockey A. [illegible] hizo la partida en 50".

EL TEMERARIO

Anda bien

Este hijo de Your Majesty, que ha estado ausente de las canchas durante un largo tiempo, se está ejercitando con todo regularidad para que pueda reaparecer en breve en las mejores condiciones posibles.

Esta mañana, dirigido por el aprendiz Verdier, hizo 700 metros en 42".

PORT FLIP — TANDILERO

Apronten en la partida con buen resultado

Estos [illegible] del stud de Jose Bernard [illegible] para el próximo domingo en la carrera de [illegible] Port Flip [illegible] hicieron [illegible] [illegible] 6".

El hijo de Perrier [illegible] y [illegible] partida [illegible] 5.

TELODIBO

Corre mucho

Esta hija [illegible] en [illegible] público, [illegible] [illegible] 6.

Con la [illegible] hizo 700 metros en [illegible].

BIBLIOGRAFIA

FOLLETOS Y REVISTAS

[illegible]

Colectividades extranjeras

COLECTIVIDAD ESPAÑOLA

Casa de Asturias

Esta [illegible] Casa Social [illegible] beneficio [illegible] fiesta [illegible] de la misma [illegible] "Falso diplomático" desempeñado por las señoritas R. Climent [illegible] Marzzi y los señores Antonio Sánchez, Santiago Gago y A. Menéndez.

A continuación se hará "El [illegible] nazo" que interpretarán la señorita R. Climent y señores A. Sánchez, S. Gago y Juan Parés. [illegible] ner Cándido Pérez [illegible] [illegible] [illegible]

Asociación Española de Socorros Mutuos

Los señores [illegible] sonal de [illegible]

COLECTIVIDAD ESPAÑOLA

Centro Gallego

Los miembros de [illegible] congreso [illegible] sábado [illegible] objeto de [illegible] te, en ocasión de tomar posesión de su cargo.

CRONICA SOCIAL

Hoy se efectuará en Mendoza el enlace de la señorita [illegible] con el [illegible] Padrinos [illegible] gozan [illegible] fiesta [illegible] en [illegible] Buenos Aires.

* * *

El 6 de noviembre próximo será consagrado [illegible] la señorita Carmen [illegible] con el señor José [illegible] ceremonia [illegible] señor [illegible] señor [illegible] Del casamiento [illegible] por parte [illegible] Manuel Antonio [illegible] Pérez y [illegible] de la novia [illegible] Arnaldo [illegible] Marinaque [illegible] Carlos J. [illegible] padrinos nacionales [illegible] R. Mo [illegible]

Bendecirá la unión el R. P. Juan Permase.

* * *

Mejorado el doctor Fortunato Sola.

* * *

Han partido:

Para Córdoba el señor Jorge M. Cantilo y familia.

—Para Río de Janeiro el señor D. G. Colombia.

—Para Campana el doctor Maximiano Legarramón Pondal.

—Para el Tigre la señorita Lola Latorre.

—Para el Rosario el doctor José Lo Valvo.

—Para el Salto el señor Juan Vedoya su señora Lola Montes de Vedoya.

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 8 de noviembre próximo a las 15 horas para adjudicar la provisión de la parte metálica con destino al puente a construirse sobre el río Quinto en Villa Mercedes (San Luis).

Datos en la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación, calle Reconquista 372.

Buenos Aires, julio 7 de 1920.

Ferrocarriles del Estado

Estado semanal del tráfico y total de productos desde el 4 de enero hasta el 23 de octubre de 1920, comparado con el correspondiente período del año anterior:

F. C.	TRAFICO DE LA SEMANA Año actual	Año anterior	Aumento	TOTAL DE PRODUCTOS HASTA LA FECHA Año actual	Año anterior	Aumento
Central Norte Argentino	649.043	563.155	85.887	25.052.957	21.594.276	3.453.681

traalmirante Vicente Montes, su hija Sarah y el general Saturnino García y su hija Margarita.

—Para Tucumán el señor José Cárdenas.

—Para Santa Fe el doctor Rogelio Araya.

—Para Tucumán el doctor Otonicl Ferreyra y señora.

—Para Córdoba el señor Emilio Fernández y familia.

MUNICIPALES

EL PRECIO DEL GAS

En cumplimiento de la ordenanza del 14 de enero del año corriente, la intendencia ha fijado el precio del gas a regir durante el último trimestre en la cantidad de doscientos cuarenta y seis milésimos de peso nacional (0.246) por cada metro cúbico consumido.

CAMPAÑA CONTRA LAS ADIVINAS

Algunas adivinas o pescadores de incautos, perseguidos por la inspección municipal, han adoptado un procedimiento con el cual procuran burlar la acción de las autoridades.

Se abonan a una casilla de correos y efectúan su propaganda a base de la consulta postal. Las víctimas se dirigen por carta, enviando una suma determinada a estos embaucadores que responden a vuelta de correo indicando los remedios infalibles para curar enfermedades o ganar la lotería y en las carreras.

Uno de estos casos, ha dado motivo a una consulta de la dirección de correos, el intendente ha significado por nota, que todos estos casos contrarían las disposiciones vigentes, a las cuales se refiere el art. 716 del digesto municipal "sobre abuso de la credulidad pública, industria de amuletos o maleficios, etc." Con este motivo la dirección de correos cancelará los abonos concedidos a los embaucadores.

ALUMBRADO PUBLICO

La dirección general de alumbrado, ha procedido a la colocación de lámparas eléctricas provisionales, de 200 bujías, tipo 1|2 watt, en las calles:

Pasaje Andrade esquina Avellaneda; Pasaje Andrade esquina Bogotá; Pruden entre Cochabamba y Oruro; Oruro entre G. Urquiza y Pruden; Inclán entre 24 de Noviembre y Loria; Carabobo entre Junta y Recuero; Carabobo esquina Recuero; Carabobo entre Recuero y Av. Campana; Carabobo esquina Av. Campana; Av. Campana entre Carabobo y Lautaro; Av. Campana esquina Lautaro; Av. Campana entre Lautaro y E. Bonorino; Almagro entre Rocamora y Guardia Vieja; J. B. Alberdi entre Bertres y Centenera.

EXPORTACION DE CARNES

El frigorífico The Smithfield and Argentine Meat Co. Ltd. ha despachado de Buenos Aires en el vapor "El Uruguayo", con destino a Liverpool, 1406 cuartos delanteros de vacunos congelados y 1894 cuartos traseros, y en el vapor "Highland Pride", con destino a Londres, 996 cuartos delanteros de vacunos congelados y 1363 id traseros.

—El frigorífico Armour de La Plata ha cargado en el vapor "Nágara", despachado de La Plata para Londres 2137 reses de carnero congelados, 110 id cordero congelados, 5268 cuartos delanteros de vacunos congelados, 4574 id. traseros, 1337 cuartos delanteros de vacunos "chilled", 1336 id traseros y 91 toneladas de menudencias, y en el vapor "Highland Pride", despachado de La Plata con destino a Londres, 1000 reses de cerdo congelados, 1135 cuartos delanteros de vacunos congelados, 975 id traseros, 1169 cuartos delanteros de vacunos "chilled" y 1140 id traseros.

Conferencias

ASOCIACION CRISTIANA DE SEÑORITAS

Bajo los auspicios de esta asociación, el viernes próximo a las 17, en el local de la calle Piedras 384, la señorita Victorina Malharro dará una conferencia.

"¿Donde está el pueblo?", es la pregunta que servirá de base a la disertación de la señorita Malharro.

Instrucción Pública

EXHIBICION CINEMATOGRAFICA

Bajo los auspicios del consejo escolar VIII, el sábado próximo a las 17 horas se exhibirá una cinta de diversos establecimientos industriales del país.

El acto tendrá lugar en la escuela sita en la calle Pueyrredón 630.

1ª EDICION

27 DE OCTUBRE DE 1920

Autonomías

El telegrama del ministro del interior al gobernador de Córdoba, relacionado con los últimos hechos sangrientos ocurridos en la campaña de aquella provincia, ha servido, una vez más, de tema a la prensa opositora para denigrar a las autoridades de la nación, pretendiendo encontrar en su actitud un propósito subversivo de las instituciones fundamentales del país. Sígnese insistiendo en que ella infiere una grave lesión al concepto federativo que las informa, anulando a los gobiernos de provincias, en beneficio de inadmisible absorbencia, todo resorte a las facultades del poder central. Y como es ésto el eje alrededor del cual gira toda la argumentación, la réplica no necesita hacerse cargo del resto de la censura, que es un mero elemento accesorio de la diatriba principal.

Sorprende la posición que el poder ejecutivo tiene adoptada respecto a las provincias. Y sorprende porque los tiempos han sufrido una esencial transformación, a la cual no se resignan a adecuarse los criterios habituados al viejo orden de cosas que tuvo por tantos años subvertido el sistema político de la república. En las épocas nefastas, cuya recordación parece sumir el espíritu en una agobiadora pesadilla, los estados argentinos no eran sino feudos, entregados al jefe de la nación por sus procónsules locales, de suerte que el sentido de la autonomía, importando como importaba un sarcasmo netamente definido, nunca pudo estar sujeto a la invocación, siquiera fuese convencional, de los siervos contra el amo. El despotismo de éste contaba siempre con la sumisión de aquellos, y autores y cómplices de un mismo régimen de oprobio, la vida de los unos se deslizaba entre las vicisitudes ignominiosas de un solo desgobierno. Unicamente cuando una circunstancia fatal introducía la discordia en la familia, se ensayaba una resistencia, más o menos, aparatosa, pero fácilmente dominada ante el primer amago de los insurgentes. Córdoba—pues que de ella se trata—no olvidará la caída de Ortiz y Herrera y la razón que la produjo: una pendencia entre la situación nacional, representada por el presidente Figueroa Alcorta, y el último baluarte del régimen agonizante. Como ejemplo de gobernante digno, que tuvo la noción cabal de su investidura y prefirió caer avasallado por la fuerza antes de someterse al señorío prepotente de la casa rosada, no ha habido sino uno en aquellas horas de vergüenza: el caudillo Juan Esteban Martínez, en Corrientes.

Los tiempos — vamos diciendo — han experimentado una profunda renovación. Reconstituído el poder federal, saneadas las provincias, devuelta al pueblo la dirección de sus destinos, mediante el instrumento del sufragio, los resortes locales se mueven por sí mismos y en la esfera superior no actúa sino la magistratura constitucional. Delimitadas sus atribuciones y ejercidas éstas con la dignidad de su naturaleza misma, extrañas a toda concomitancia sospechosa o reservada con los demás poderes y con las entidades jurídicas de la federación. Entendiendo así su papel, el presidente de la república es el guardián de los derechos y de las libertades que constituyen la esencia de la democracia y mal puede revestir el carácter de una lesión a la autonomía de los estados la advertencia saludable de que las garantías del hombre como tal, no ya como ciudadano, peligran en un lugar cualquiera del país, sea provincia autónoma, sea un simple territorio federal. Y es esta la oportunidad de recordar el postulado de las circunstancias: la autonomía es un atributo de los pueblos y no un privilegio de la autoridad; con arreglo al mismo no es lícito apelar a ella para aventurarse en extralimitaciones arbitrarias; y es que ya lo dijo un presidente argentino: la vida de las provincias es, en realidad, la vida de la nación; el vejámen inferido a un derecho no pierde su carácter porque el se produzca en plena capital o en un remoto villorrio del interior; es siempre un derecho hollado, que exige su inmediato desagravio en cualquier parte. La condición natural del hombre es la libertad, y ella no distingue formas de gobierno para reclamar su imperio y su defensa, que se imponen por el concepto de la justicia, inmanente en sí propio, en su definición y en sus efectos. Las declaraciones fundamentales de la constitución no están supeditadas al régimen orgánico del estado ni admiten los distingos de nación y de provincia: son anteriores a la organización jurídica del mismo estado, y por ende su garantía es la soberanía política, y dentro de esta el poder central, vale decir, su expresión representativa.

Ninguna violencia puede sentir el ministro del interior al dirigirse a los gobiernos locales, como lo hace en caso necesario, para llamar su atención sobre las violaciones del derecho y recabar su concurso a fin de reprimirlas y evitar su repetición. Obra con el criterio que la nueva situación tiene de sus deberes y responsabilidades ante el pueblo, criterio que dejamos expuesto en síntesis y que tantas veces se ha dilucidado. No es una admonición depresiva: es un simple memorándum, o un consejo, si se quiere, pero franco y digno. Menos ha de ser una amenaza, mientras la autonomía respete sus propios fueros. Y la advertencia ha ido errada a cualquier gobierno, sin considerar su filiación: lo mismo a Córdoba o a Corrientes, que a Tucumán o a Jujuy. He aquí la prenda de su lealtad a los principios.

UNA FALSEDAD

LA POLITICA DE JUJUY

Siguiendo su vieja costumbre cuando no quiere aceptar de lleno una responsabilidad "La Nación" por medio del telégrafo, lanza una falsedad.

Según ella, el gobernador de Jujuy doctor Carrillo, ha ido a su provincia a arreglar las disidencias radicales, obedeciendo a instrucciones del presidente de la república doctor Yrigoyen.

Se trata simplemente de una torpe invención. El doctor Carrillo, que ha permanecido con su familia en esta capital, durante más de un mes, no ha hablado una sola vez con el doctor Yrigoyen y aunque lo hubiera hecho está de más decir, que sólo habría sido con propósitos de gobierno de su provincia, pues bien sabe que el presidente de la república, no usa como los mandatarios del "régimen" llamar, ni recibir a los gobernadores para hablarles de política, misión confiada a los partidos.

Es inútil que con mentiras se empeñen los diarios de oposición en extraviar el criterio de la opinión, pues ésta está convencida, que han sido desterradas de las prácticas gubernativas viciosas, que convertían a los gobernadores en instrumentos incondicionales del presidente de la república para desarrollar una política subalterna de recíprocas conveniencias.

El actual mandatario del país, por sus propios respetos, no ha de caer en las vulgaridades en que el "régimen" incurrió y para cuyos procedimientos antidemocráticos no tuvo jamás "La Nación" una palabra de condenación.

El senador Gonzalo Bulnes

Su visita a LA EPOCA

Tuvimos el honor de recibir hoy la visita del distinguido hombre público chileno senador Gonzalo Bulnes, que como se sabe pasa entre nosotros una temporada de descanso acompañado de su familia.

El senador Bulnes se encuentra satisfecho y profundamente agradecido a las múltiples atenciones que tanto él como los suyos reciben en esta capital y expresa con todo entusiasmo la impresión de grandeza que le producen las actividades argentinas.

El señor Gonzalo Bulnes se propone hacer un viaje, aunque sea rapido, a las provincias del litoral y del interior, por cuanto desea conocer esas zonas de nuestro país.

A fines de la presente semana irá al Rosario, siguiendo despues viaje a Santa Fe y Paraná.

El señor Gonzalo Bulnes, que tantas simpatías se ha conquistado entre nosotros, las ha de sentir recíprocas en cualquier parte de nuestro territorio a que llegue, donde se le sabe tan amigo de la Argentina.

La explicación del gobernador

"Hay que suponer — decíamos ayer — que el gobierno de Córdoba dará una explicación más o menos ingenuosa del crimen perpetrado por la policía de Pocho". En efecto, la explicación ha llegado por vía telegráfica al ministerio del interior. Se convendrá en que resulta "menos" y no "más" ingenuosa. Pese a sus esfuerzos imaginativos y a sus recursos dialécticos, el gobernador cordobés no puede ocultar, ni siquiera disfrazar, la barbarie de sus policianos. De suerte que nada valdrá a modificar el juicio público ya concretado acerca de las policías cordobesas. Lejos de garantizar la vida y propiedad de las personas, constituyen una entidad ineducada y violenta que amenaza la tranquilidad pública.

Porque en el suceso de Pocho hay que contemplar el siguiente exterior de un estado de cosas anormal. Admitimos que el ciudadano muerto haya tenido cuentas pendientes con la autoridad y que era menester reducirlo a prisión para que pudiera ser juzgado. Lo que no puede admitirse es que las policías comiencen por matar a los ciudadanos que deben prender. Cuando ello ocurre, es que la constitución ha perdido el concepto de sus funciones y la noción de su responsabilidad. Es justo responsabilizar de semejante aberración a los gobernantes que, o no saben inculcar en sus subalternos el verdadero criterio moral de su función, o que transigen, por tolerancia o debilidad, con tamaños excesos y desafueros. De ahí la admonición dirigida al gobernador de Córdoba por el ministro del interior. Es el gobernante el responsable de las tropelías cometidas por sus dependientes. Puede ser responsable por debilidad o, cosa presumible en este caso, por exceso de tolerancia inspirada en compadrazgos electorales. De cualquier modo, y más en el segundo caso que en el primero, siempre resulta pasible de la enérgica amonestación recibida.

Termina el telegrama del gobernante cordobés con una afirmación jactanciosa y nada feliz "Puede estar seguro V. E.—dice—que la actitud de este gobierno ha de merecer en todo momento el respeto de la opinión pública..." Error; mal puede estar seguro el ejecutivo nacional de algo tan contrario a la evidencia. La opinión pública, en efecto, la verdadera, no respeta la actitud de un gobierno que no sabe prescindir o no puede castigar a los policías asesinos. De modo, entonces, que lo que el gobernante cordobés llama opinión pública, debe ser una opinión privada; a lo sumo será el juicio parcial de quienes le rodean. De ahí su equivocación. Ya sabemos del burgués de Goethe, para quien el mundo no pasaba de ser el agujero en que tenía metida la cabeza.

Una ironía verdadera

Se trata de una ironía. Una de esas ironías agudas y sutiles con que "La Nación" se complace a veces—¡oh, estética crueldad!—en ultimar armoniosamente a sus predilectas víctimas.

Aquellos dos formularios en blanco poseen mortífera eficacia tóxica. Como las flechas que adornaban el despacho de Tartarin reclamaban una advertencia al pie: "¡Cuidado, están envenenados!" En raras oportunidades, indudablemente, el ingenio florece de tan espléndorosa manera; y pocas veces se han obtenido resultados igualmente formidables mediante procedimientos tan sencillos. Una hoja, dos hojas en blanco, nada más. ¿Nada más? ¿Qué instrumento más simple y decisivo podía exigirse? Porque el mérito de la concepción radica, precisamente, en su simpleza...

Era necesaria la aclaración para disipar malentendidos. Hubo quien creyera, en efecto que los formularios en blanco publicados en "La Nación" como texto de supuestos telegramas dirigidos a los gobernadores de Jujuy y Salta, constituían una "gaffe" imputable a impabilidad del grabador. De ninguna manera: el "sutilage" de "La Nación" es notable; excelentes sus obreros técnicos. De modo, entonces, que en la aparente deficiencia supone una intención deliberada. Constituye un rasgo de cáustico ingenio. Obedece a una inspiración semejante a la de esos industriales que publican el aviso para arriba para llamar la atención del público. Es una muestra de esa fina aptitud espiritual que en griego—¡vaya uno a saber!—llamábase "eironea".— No es culpa de la Helade sagrada, evidentemente, que la sal ática se venda por bolsas en los almacenes ni que el ingenio de los periodistas se inspire en el gracejo de los anunciadores. Nadie ignora que ya no hay categorías. Pero el peligro de los ironistas consiste, ya lo dijera Cervantes, en que sus conceptos se quiebren de puro sutiles. A fuerza de quintaesenciar el ingenio resultan sus frases de un sentido tan esotérico que apenas alcanza a ser gustada por la "élite" de los iniciados. Otras veces, afectan una ingenuidad tan esmerada que las buenas gentes no aciertan a distinguirlas de las sonseras auténticas y sin contenido malicioso. Tal cosa parece ocurrir con ese rasgo cáustico de "La Nación"; es una ironía, ciertamente; pero a cualquiera le parece una solemne pavada.

La política bonaerense

Con pertinaz insistencia se empeña "La Nación" en circular falsedades respecto a la política de Buenos Aires. Poco caso haríamos de sus insinuaciones, sino viéramos el avieso propósito de querer complicar al presidente de la república, en cabildeos de carácter político, ajenos a sus altas funciones y repugnantes a la dignidad con que las ejerce.

Volvemos a repetirlo, si el presidente, apartándose de la línea inconfundible que se ha marcado, hubiese aceptado lo que el gobernador doctor Crotto, los legisladores y la dirección del partido, de ser árbitro de las diferencias existentes, la solución habría tiempo se hubiese alcanzado.

En cuanto a supuestas resistencias del doctor Crotto a imposiciones presidenciales, no sólo es absolutamente falso, cuanto el diario mitrista afirma, sino que no pueden existir, desde que el primero en conocer cuales es el concepto del presidente al respecto, es el mismo doctor Crotto.

Entregados los asuntos políticos de la provincia a la resolución de la dirección de la Unión Cívica Radical, a ésta sólo corresponde fijar los rumbos a seguir y las actitudes a adoptar.

Como se escribe la historia

Si la historia administrativa de este país se escribiera de acuerdo con las informaciones de cierta prensa, para averiguar la verdad no quedaría sino el recurso de creer como tal todo lo contrario de lo que afirmase.

Así, hemos hoy en "La Nación"—puesta es claro, en boca de un informante anónimo. — la siguiente enormidad: que el alza del azúcar se ha producido a causa de las medidas del Ejecutivo. La cosa ya no es cómo para indignarse sino como para reírse a todo pulmón.

Por suerte como dice el refrán, para mentir y comer asado hay que hacerlo con cuidado.... Y los redactores de "La Nación" no saben comer pescado.

Las medidas defensoras del Ejecutivo contra los acaparadores que toda la gente de buen sentido aplaudió, y cuyos beneficios ha palpado nuestro pueblo, han tenido la suerte de coincidir con una baja mundial del azúcar.

El producto, a causa de las buenas cosechas en perspectiva y del stock existente ha bajado de precio y se sabe de un cargamento de 2 000 toneladas que tendrá que regresar al país, para ser vendido aquí. Esto viene a probar que los precios fijados al azúcar por el Ejecutivo no son desastrosos como han afirmado los interesados y la prueba es que son mejores que los que rigen en Estados Unidos. La baja mundial, viene a probar que había escasez y por ende especulación y que el Ejecutivo nacional no hacía sino defender al pueblo de sus esquilmadores.

UNA INEXACTITUD MAS

A propósito de la intervención a Catamarca

Cero y van... mil. "La Prensa", infatigable en su sistemática campaña opositora e tampa hoy en sus columnas una nueva inexactitud. No sabiendo ya qué aprovechar para atacar al gobierno, apela a los gastos de las intervenciones federales. Sírvele de pretexto en este caso el decreto del poder ejecutivo que manda entregar al gobierno de Catamarca una suma de dinero que la última intervención no percibió entre las distintas fuentes de recursos que forman el tesoro fiscal de la provincia.

Como sabe todo el que no tiene interés en negar la verdad, se trata de sumas calculadas, pero no percibidas. Los gastos y erogaciones de la intervención no fueron atendidos con fondos del tesoro provincial. La mala organización fiscal dejada por los gobiernos del "régimen" impidió hacer efectivos los impuestos.

La actitud del poder ejecutivo nacional, que obedece a altos conceptos de gobierno, inspirados en nuestro sistema político, brinda oportunidad a "La Prensa" para repetir sus críticas, siempre basadas en un irrespeto absoluto por la verdad. Este irrespeto se advierte especialmente en esta ocasión por tratarse de la intervención a Catamarca, cuyo único delito fué devolver a la citada provincia el pleno y normal funcionamiento de sus instituciones.

Desde luego, para hacer esta clase de censuras se necesita una autoridad moral que el mencionado diario no ha demostrado poseer.

Huelga ferroviaria en La Banda

El paro se extiende a Ceres, Santiago y Tucumán

Un movimiento sin ambiente

LA BANDA, octubre 27 — A las ocho de la mañana de hoy se declaró en huelga el personal del tráfico, vías y obras del Central Argentino, afiliado a la Federación Obrera. La causa de este movimiento es debida a que la empresa suspendió en sus tareas a tres obreros contra los cuales se tenían quejas.

Una delegación de la Federación solicitó de la empresa la reincorporación de dichos obreros, pero con resultados negativos.

Declarada la huelga, los dirigentes ha solicitado el apoyo de otras secciones, algunas de las cuales solamente han respondido a la petición. Se han declarado en huelga los afiliados de Ceres, Santiago y Tucumán.

Inmediatamente después de producirse el paro, las fuerzas policiales se han distribuído para custodiar la vía y las construcciones de la empresa. Hasta el momento el número de huelguistas sube a trescientos.

En la Fraternidad se discute sobre el paro y sobre la amplitud que debe dársele.

Los obreros huelguistas observan hasta el momento una conducta moderada.

FERROCARRILES DEL ESTADO

La superintendencia general de telégrafos de los ferrocarriles del estado, funcionará para el público y comercio en general en Santa Fe, calle Avellaneda esquina Catellanos, para atender todas las reclamaciones que se relacionen con el servicio telegráfico de las líneas de dichos ferrocarriles.

Las horas de oficina, son: días hábiles: de 7 a 11.30 y de 16 a 18.30; sábados, de 8 a 11.

La intervención en Mendoza

Varios nombramientos

MENDOZA, octubre 27 — Ha sido nombrado director-gerente del Banco de la Provincia, el señor Jorge Céspedes, directores de esta institución los señores Eduardo G. Evans y Antonio R. Scaramella.

Por el ministerio de gobierno se expidió un decreto mandando izar la bandera a media asta durante el día de ayer, por fallecimiento del vicegobernador de La Rioja, doctor Iluricken.

De un poeta chileno

El Sr José Luis Barros Luco que como lo manifiesta en carta dirigida a, presidente de la república ha venido a esta capital de Chile a su patria, para editar un libro de poesías en que canta las glorias americanas, ha dedicado al doctor Yrigoyen el siguiente soneto biográfico:

HIPOLITO YRIGOYEN

Tiembla el mundo con sus pies plantaros
[illegible]
cubran abrillas [illegible]

Sobre el frente todas las coronas
[illegible]
la gloria de sí mismo bañadas.

Tu obra gigantesca [illegible]
en los [illegible] de la historia,
los dioses [illegible] de la fama.

Vares como en las bíblicas estirpes de [illegible]
la paloma y el [illegible]

José Luis Barros Luco
(Chileno).

Las policías de Corrientes

Nuevos atropellos y abusos

Se prohibe una manifestación y se amedranta a la prensa

Como se prepara una defraudación y una senaduría nacional

Las policías de Corrientes siguen haciendo de las suyas. Obrando con la misma audacia que en los peores tiempos del "régimen", dando pruebas de un irrespeto absoluto por todos los derechos, y por las libertades individuales, esas policías han contribuído por hacer insoportable la vida en la provincia que sirve de teatro a su funesta actividad.

Nada es sagrado para los terribles agentes correntinos. Con la misma tranquilidad atropellan a una señora que implora la salida de un preso, cuanto más respetable es un recurso tanto menor es la consideración que le merece a esos tremendos policías del mencionado estado. Véase lo que nos comunica nuestro corresponsal:

"CORRIENTES, octubre 27. — "El Tiempo", comenta duramente dos últimos episodios a acaecidos en esta, en los sueltos titulados "No ajusta el corralito" y "Prohibición de una manifestación radical y amordazamiento a la prensa en Caseros". Dice que el sábado último el comité radical resolvió organizó una manifestación de propaganda que fué prohibida por el jefe de policía bajo fútiles pretextos.

Agrega que en Monte Caseros fueron encarcelados los redactores del periódico radical "La Integridad", como resultado de un sumario instruído por la policía por unos artículos publicados en el periódico citado, entrañando esta actitud el más condenable abuso, pues significa que el gobierno ha resuelto amordazar a la prensa de oposición por medio de la policía, que no es competente para juzgar tales sucesos.

Los redactores presos son los señores Olmedo, Jacquemin y Giorgio Torres, éste último corresponsal de "El Tiempo". Con este motivo el director de este diario dirigióse hoy telegráficamente al presidente de la república, denunciando la detención de su corresponsal, "a pesar, dice, de haber prometido el mismo gobernador que sería respetado".

A su vez los cabilderos detenidos dirigiéronse al presidente Yrigoyen, reclamando garantías.

"El caso no tiene desperdicio, agrega el diario citado. La aplanadora oficial ha comenzado a funcionar para perpetuar la tercera gobernación del senador Vidal y la senaduría nacional para el gobernador Cantón, a costa de todos los atropellos".

El doctor Raúl Ariano presentóse ante el juez de turno, doctor Juan Figarol, quien procedió a tomar declaración a los detenidos, con la declaración de no existir méritos para su detención.

En Nuevo de Julio el oficialista Abundio Martínez de empeña la secretaría municipal, es el cerebro del complot civil auxiliar de la reacción de los círculos rentados, siendo, el factotum de la situación.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

Actividad monárquica en Alemania

LA LIGA DE LAS NACIONES Y LA CUESTION DE VILNA

Declaraciones del senador norteamericano Harding

Los monárquicos alemanes

BERLIN, octubre 27 (U. Press). — El "Frankf" anuncia que una fuerza monárquica bien armada de 150.000 hombres ha sido movilizada en la Prusia Oriental y está siendo secretamente transportada a Lituania para aguardar un momento oportuno para su unión con los bálticos y derrocar al gobierno republicano.

El asunto de Vilna

BRUSELAS, octubre 27 (United Press). — El consejo de la liga de las naciones se ocupó ayer en la disputa polaco-lituana, relacionada con el asunto de Vilna y se anunció que "aconsejaba a los delegados polacos y lituanos consideraran la cuestión de efectuar un plebiscito en la región de Vilna". Los delegados están discutiendo el asunto entre ellos, pero aún no han llegado a una decisión.

Norte América y la liga de las naciones

MARION (Ohio), octubre 27 (U. Press). — Comentando el senador Harding las manifestaciones de M. León Bourgeois, de que el artículo 10 no es parte vital o esencial del convenio de la liga de las naciones, dijo que el único camino libre para Norte América era mantenerse fuera de la liga hasta tanto se convirtiera en un plan referente a una asociación de las naciones, en cuya oportunidad se conocerían sin incertidumbre y sin equivocación las obligaciones precisas de los Estados Unidos.

El IVº. aniversario del gobierno radical

Felicitaciones al Dr. Hipólito Yrigoyen

Al sinnúmero de telegramas, tarjetas y notas de felicitación llegadas al primer mandatario al celebrarse el cuarto aniversario de su asunción al mando, que hemos venido publicando, agregamos las que se insertan a continuación:

Mariano Antonio Espinosa, arzobispo de Buenos Aires, saluda afectuosamente a su estimado amigo en el ciudadanísimo señor presidente de la república, doctor don Hipólito Yrigoyen, lo felicita en el cuarto aniversario de su gobierno, no olvidando personalmente por un dilatado estado de salud y ruega a Dios le dilate en el tiempo que le resta.—Octubre 12 de 1920.

La superiora y comunidad del Asilo Monserrat Anciros de San José, tiene el honor de presentar a V. E. en este día, cuarto aniversario de su gobierno, sus más atentos saludos, pidiendo al Ser Supremo siga colmando de luces y bendiciones.—Octubre 12 de 1920.—Sr. Canalejas. 2000 — Flores.

Francisco R. Duhau saluda con su consideración más elevada al excelentísimo señor presidente de la república doctor don Hipólito Yrigoyen, en el cuarto aniversario de su ejemplar presidencia. — Capital Neuquén octubre 12 de 1920.

Buenos Aires, octubre 12 de 1920. —Señor presidente de la nación, doctor Hipólito Yrigoyen. — Excelentísimo señor: La Comisión directiva del Club Progreso Argentino, y el infrascripto particularmente, se complacen en enviar a S. E. esta cariñosa felicitación.

Aprovecho esta oportunidad para saludar a S. E. con mi más distinguida consideración. — Firmado: Abdón Arózteguy, presidente; G. García Hamilton, secretario.

Buenos Aires, octubre 11 de 1920. — A S. E. el señor presidente de la república, doctor Hipólito Yrigoyen, S. D. — La nueva orientación de verdadera democracia y de alta y desinteresada tutela de las clases desamparadas, de recta interpretación de nuestro estatuto fundamental y de serenas y modernas doctrinas internacionales, inspiradas por nuestra excelencia a la política argentina y que en el cuarto aniversario de la asunción por vuestra excelencia de tan grave responsabilidades está dando su rico fruto: ha decidido a la asamblea de adherentes de la Biblioteca popular "Presidente Yrigoyen" a expresar en un voto unánime y entusiasta su solidaridad con vuestro gobierno y a expresarle por la presente nota el agradecimiento que como argentinos y radicales deben al ausilio reparador que con tanta serenidad está elaborando el progreso y el porvenir de nuestro joven país.

Saludan respetuosamente a vuestra excelencia.—Pedro Juan Figarol, presidente. Rómulo L. Cristiani, Raúl J. Paz, secretarios.

Comisión de homenaje y monumento a los héroes de la Defensa y Reconquista de Buenos Aires, años de 1806 y 1807.

Buenos Aires, octubre 12 de 1920. — Excmo. señor presidente de la república, doctor don Hipólito Yrigoyen. — Presente. — Excmo. señor: Tengo el honor de dirigirme al señor presidente presentándole mis sinceras felicitaciones con motivo de cumplirse, el día de hoy, el cuarto aniversario de su gobierno, así como también mis más respetuosos votos por la ventura personal del señor presidente. — Saludo al Excmo. señor presidente con toda consideración. — Firmado: Guillermo Abdo Quintana.

Buenos Aires, octubre 11 de 1920. — Excmo. señor presidente de la república Argentina, doctor Hipólito Yrigoyen. Brasil 1009. — Ciudad.

En el cuarto aniversario de la toma de posesión del gobierno por V. E. reciba las felicitaciones de este radical.

Durante los cuatro años de gobierno de V. E. puede decirse que nuestra patria ha resucitado, pues hoy en día es una de las primeras naciones de Sud America.

Los saludan muy respetuosamente a V. E. — Firmado: Adolfo Gómez.

Azul, octubre 12 — Excelentísimo señor presidente de la república, doctor Hipólito Yrigoyen — Buenos Aires — Acepte mi humilde felicitación en el 4o. aniversario de su digno y ejemplar gobierno, que todo argentino orgulloso debe sentirse; y ruego a Dios por su bienestar personal.—Firmado: Claudio Aquerreta.

Blanca Camilión de Martínez, Isabel y Juan Carlos N. Martínez con la más alta complacencia y su invariable y agradecida amistad respetuosa, nos permitimos en esta grata fecha para nuestro país, tener el honor de saludar atentamente al excelentísimo doctor Hipólito Yrigoyen, formulando muy sinceros votos por su felicidad personal y la de los suyos, con motivo del 4o. aniversario de su exaltación a la presidencia de la república.—Octubre 12 de 1920.

Con la consideración más distinguida saludo al Excmo. señor presidente de la nación, doctor Hipólito Yrigoyen, y cumplo, como en años anteriores testimoniarle mi modesta adhesión por sus actos como gobernante.

Me repito como siempre. — Fdo.: A. P. Vaccaro. — Octubre 12|920. San Fernando.

Irene V. de Muccioli Lupil, saluda con respetuosa consideración a

CARNET DEL VIAJERO

MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS

Museo Nacional de Bellas Artes.—Arenales 694. Abierto todos los días de 9 a 12 y de 13 a 16.30.

Museo Histórico Nacional. — Defensa 1600. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 13 a 17.

Museo Mitre.—San Martín 336. Abierto todos los días, de 12 a 17.

Museo Agrícola. — Santa Fe 4200.

Museo de Mineralogía y Geología. — Maipú 1211. —Abierto al público los días hábiles de 13 a 17. (Los sábados, de 9.30 a 11.30).

Museo Naval. — Florida 801. — Jueves y domingos de 13 a 16.

Museo Etnográfico. — Viamonte 430.— Martes y viernes, de 15.30 a 16.30.

Museo Nacional de Historia Natural.—Perú 208. Lunes y jueves, de 10 a 18.

Biblioteca Nacional. — Méjico 564. — Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 17 y de 21 a 23.

Biblioteca Popular del Municipio. — Corrientes 1015. —Abierta todos los días, de 13 a 18.30 y de 21 a 23.

Jardín Zoológico. — Las fieras esquina Avenida Sarmiento (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a 17.

Jardín Botánico. — Santa Fe 3054. (Plaza Italia). — Abierto todos los días, de 7 a 18.

Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. — Moreno 600. Abierta todos los días hábiles, de 8 a 11.30 y de 15 a 18.30 y de 20 a 23.

Biblioteca de Policía. — Moreno esquina Cevallos. Días hábiles, de 12 a 22.

Biblioteca del Colegio de Abogados. — En el Palacio de Justicia. Abierta todos los días hábiles, de 13 a 17.

Biblioteca Nacional de Maestros. —Rodríguez Peña 356. — Abierta al público todos los días hábiles, de 20 a 22. Los sábados, de 8 a 12.

Biblioteca Nacional de Marina. — Florida 801. — Abierta de 9 a 12 y de 15 a 18. Sábados, de 9 a 12.

ESPECTACULOS

Teatros

COLON. — Concesionario Camilo Bonetti. — Temporada oficial de 1920. Grandes conciertos sinfónicos bajo la dirección del celebre maestro Ricardo Strauss. — Mañana, jueves, a las 21.30, décimo concierto de la temporada, quinto y último de abono, turno impar. — Luis Van Beethoven: Sinfonía No. 8; Ricardo Strauss: Muerte y transfiguración, escena sinfónica; Ricardo Wagner: a) El buque fantasma, sinfonía; b) Lohengrin, preludio; c) Tannhauser, sinfonía.

COLISEO. — Está abierto el abono en la secretaría del teatro a cuatro representaciones de la ópera La Sapientiana, del maestro A. Furlotti, y un concierto orquestal y vocal en los días 3, 4, 6, 7 y 8 de noviembre.

ODEON. — Compañía dramática francesa. — Hoy 18a. y última función de abono, con la comedia Le Secret de Polichenelle.

SAN MARTIN. — Compañía de comedias españolas. — A las 21.15: Frank Usher.

POLITEAMA ARGENTINO. — Compañía argentina. — Academia Patria; The Equatorial (Secretos sobre vidrio).

NUEVO. — Compañía nacional de comedias. — La hora del balcón; Mamá Clara.

VICTORIA. — Compañía Luis Reig. — A las 21: El Rey mismo interino.

ARGENTINO. — Compañía Florencio Parravicini. — El naufragio; El cabo Sesmero.

LICEO. — Compañía argentina de dramas y comedias. — El cabrel de Londres; El amigo Raquel.

APOLO. — Compañía argentina de dramas y revistas. — El polichinela conyugal; La propia obra.

NACIONAL. — Empresa Carcavallo y Cía. — Santos y Bailadores; Tu cuna fue un conventillo; Santos y bailadores.

OPERA. — Compañía de sainetes, operetas y revistas. — La gran revista; Canciones populares; La gran revista.

BUENOS AIRES. — Compañía de obras de atracciones norteamericanas, hambar. — El hombre misterioso.

COMEDIA. — Compañía de zarzuela española. — La gatita blanca; El pino del corralón; Los amigos del alma.

AVENIDA. — Compañía de zarzuelas y revistas. — Velada extraordinaria en honor de los jefes y oficiales del crucero español "Reina Regente": La patria chica; Maruxa.

MARCONI. — Compañía lírica italiana. — El trovatore.

OLIMPO. — Compañía nacional de revistas. — Mano brava; El cabaret Montmartre; El correntino Vidal.

VARIEDADES. —Compañía hispano-argentina. — Mi noche alegre; Tonadilleras; El fin del mundo.

TEATRO AMERICA. — Compañía italiana. — El horrible experimento; Le due orfanelle.

TEATRO DE VERANO. — Pasco 1255 Variedades. Hoy, gran.

TEATRO PUEYRREDON. — Compañía de dramas y comedias. — Todas las noches funciones.

CASINO. — Gran compañía de atracciones. — Hoy a las 20.45: Gran estreno de los nuevos artistas.

MAJESTIC THEATRE. —Todos los días tarde y noche, grandes estrenos de Broadway y Variedades. — Exito de Betty Managa, The Williams, María Blasco, Pinar y Navarro; Darwin; El hombre que cae.

PARQUE JAPONES. — Paseo de Julio y Callao. — Temporada de invierno. Abierto los sábados por la noche y domingos y feriados. Tarde y noche: Baile en el baile, teatro, cine y una atracción de la obtención de la entrada general de 1 $.

HIPPODROMO. — Gran circo Frank Brown. — Una tradición nacional. 1884-1920. — (Donde se aprende a reir). — A las 21: Función con la grandiosa compañía.

Pour la Noblesse
A 40 cts. REFORMADO
El mejor cigarrillo jamás ofrecido.

S. E. el doctor Yrigoyen, presentándole el más sincero homenaje en este feliz aniversario de su presidencia. — S|c., Lavalle 1362. — Buenos Aires 12-10-920.

José Waldino Zeballos, se congratula en saludar al eminente ciudadano, Excmo. señor presidente de la república doctor Hipólito Yrigoyen, al cumplirse el cuarto año de su exaltación al mando del gobierno radical, quien con su criterio ecuánime y viril, rije los grandes destinos de la nación.

Haciendo votos por su felicidad personal, me reitero con mi consideración más distinguida, S. S. S.

Buenos Aires, octubre 12|920.

Arsenio Manuel Paredes se permite hacer llegar su mejor y más respetuoso saludo en su cuarto año de gobierno al esclarecido presidente de la nación, doctor Hipólito Yrigoyen.

Carlos Borzani saluda muy atenta y afectuosamente al señor doctor Hipólito Yrigoyen en el cuarto aniversario de su elevación al poder para felicidad de los argentinos y de todos los que colaboran en nuestro país, y que a pesar de los conflictos europeos y como consecuencia los del nuestro, ha sabido solucionarlos satisfactoriamente con la elevación de sus miras y visión clara del presente y del porvenir.—Octubre 12 de 1920.

Alberto Roig saluda respetuosamente al presidente de los argentinos doctor Hipólito Yrigoyen, en el cuarto aniversario de su ejemplar gobierno. — Octubre 12 de 1920.

Excelentísimo señor presidente de la nación, doctor Hipólito Yrigoyen. —Julián Sancerni Jiménez, presidente de la juventud radical de la sección 17 (Palermo), saluda muy efusivamente al distinguido señor presidente de la nación, doctor Hipólito Yrigoyen y se permite enviarle su más calurosa felicitación por la labor patriótica y eficiente desarrollada desde el elevado puesto que ocupa por la voluntad unánime de la nación, así, como reiterarle su absoluta adhesión a la obra gigantesca que realiza en pro de móviles generosos y patrióticos ideales.

Aprovecha la oportunidad para significarle los sentimientos de su íntimo afecto.

Attilio Daniel Barilari, respetuosos homenajes de su alta consideración en el cuarto aniversario de su gobierno. — Buenos Aires, octubre 12 de 1920.

José M. Telechea, adherente de la U. C. R. de la sección 6.a, saluda a S. E. el señor presidente de la nación, doctor Hipólito Yrigoyen al cumplirse el cuarto año de honrado gobierno y hace votos por su felicidad y para que Dios ayude en su empresa de labor y de justicia.—Buenos Aires, octubre 12 de 1920.

Ramón Otaño, saluda atentamente al doctor Hipólito Yrigoyen, y ratifica sus esperanzas en el completo éxito de su gobierno.

G. Palmieri, admirador sincero del democrático presidente don Hipólito Yrigoyen, envíale un entusiasta saludo en el cuarto aniversario de su mando.—Octubre 12 de 1920.

Carlos Lacoste, saluda a S. E. en el cuarto aniversario de su gobierno y le desea que Dios guarde muchos años la vida de S. E.—11|10|920. — San Vicente, F. C. C. Argentino. — Santa Fe.

Nicasio Zaccari, saluda muy atentamente al ciudadano don Hipólito Yrigoyen, honra y prez de la Nación Argentina, en el cuarto aniversario de su gobierno ejemplar..—Rosario 12|10|1920.

Julio J. Paz, saluda atentamente a su digno y apreciable presidente y amigo don Hipólito Yrigoyen y se complace en felicitarle en el cuarto aniversario de su memorable presidencia, honor de la Argentina. — Octubre 12 de 1920.

Eduardo B. Kelly se honra en enviar su saludo, al excelentísimo señor presidente de la nación, doctor Hipólito Yrigoyen en el 4.o aniversario de su dignísimo gobierno, formulando votos por la ventura personal de S. E. a quien Dios guarde. — C. del Uruguay (E. Ríos), octubre 12.

Santiago H. Cruz saluda y felicita al excelentísimo presidente de la Nación Argentina doctor Hipólito Yrigoyen en el día de la raza y cuarto aniversario de su histórico gobierno, haciendo votos por su felicidad personal. — B. As., octubre 12.

Felipe Ballester y familia saludamos sus triunfos de cuatro años de gobierno augurándole otros nuevos —Ramos Mejía, octubre 12.

Al excelentísimo señor presidente de la República Argentina, doctor Hipólito Yrigoyen. — El doctor Federico C. Isla saluda respetuosamente y felicita en el 4.o aniversario de su gobierno y hace votos por su conservación personal. — Octubre 12.

José R. Espíndola tiene el honor de presentar sus saludos y respetos al señor presidente de la república doctor Hipólito Yrigoyen y hace votos por su felicidad. — Octubre 12.

Octubre 12. — Roberto Senillosa ruega al excelentísimo señor, quiera aceptar más más cordiales felicitaciones y respetuoso saludo en este día grande y contarme siempre entre sus más sinceros amigos.

José L. Sánchez (hijo) saluda muy atentamente al señor presidente de la república doctor Hipólito Yrigoyen y tiene el placer de enviarle más más sinceras felicitaciones con motivo del 4.o aniversario de su presidencia, haciendo votos por su ventura personal y de mi patria. — La Plata, octubre 12.

Al excelentísimo señor presidente de la nación. — Francisco Bonifacio tiene el honor de saludar y felicitar a S. E. en el día de la raza y con motivo de su cuarto aniversario en la gestión pública como primer magistrado y le desea que esta termine en una forma acertada y feliz con el aplauso de todos los buenos argentinos. — Octubre 11|920.

Juana Macía de Moreno saluda con el mayor respeto al excelentísimo señor presidente de la nación doctor Hipólito Yrigoyen, con motivo de cumplir su cuarto año de mandato, y admira su obra de progreso, honradez y ecuanimidad, conduciendo la nave del gobierno al bienestar y engrandecimiento de la patria. — Buenos Aires, 10|12|1920.

Alberto Victorica Urquiza tiene el honor de enviarle felicitaciones muy sinceras en el 4.o aniversario de su presidencia ejemplar y formula votos por su ventura personal. — Octubre 12 de 1920.

Manuel de Toro a S. E. el doctor Hipólito Yrigoyen. Se complace en desearle la felicidad personal más completa con motivo del aniversario de su digna presidencia. — Octubre 12|920.

Andrés de Campodónico saluda a su viejo amigo señor doctor Hipólito Yrigoyen y le desea salud para que termine bien los dos años que le faltan de la alta misión que le han encomendado sus conciudadanos.

Oscar N. Carjuzaá, saluda respetuosamente a V. E. en el cuarto aniversario de su gobierno y desea que Dios lo siga iluminando en su noble y patriótica gestión. Octubre 11 de 1920.

Nicanor A. Luna, se complace en saludar muy atentamente a S. E. el señor presidente de la nación, y le envía sus mejores votos al cumplirse el cuarto aniversario de su ascensión al gobierno. — Buenos Aires, octubre 12 de 1920.

Aramis Justo Victorica, tiene el alto honor de saludar a V. E. en el cuarto aniversario de su ejemplar gobierno, y hace votos porque el Todopoderoso le conceda largos años de vida para bien de la patria. — Octubre 12 de 1920.

Ramos Mejía, octubre 12 de 1920. —Señor doctor Hipólito Yrigoyen: Cumplo un deber en saludar a S. E. al cumplir el cuarto año de su gran gobierno, y por el acierto con que dirige los destinos de nuestra patria. Saluda a su excelentísimo señor. — Raúl Capellini, Av. de Mayo 195, Ramos Mejía, F. C. O.

Clodomiro D. Amado, saluda con toda estima a S. E. el señor doctor Hipólito Yrigoyen, presidente de la Nación Argentina, y en el cuarto año de su progresista gobierno, le es grato recordar el saludo que en el primer aniversario de su gobierno le dirigiéramos colectivamente suscrito por los señores doctore Francisco B. Caminos, Benito J. Parma, Juan C. Caminos y Víctor Spedalieri, y que decía así:

"Doctor José M.a Zaballa. Rogámosle tener la deferencia de apersonarse a S. E. el señor presidente de la república y hacerle presente nuestro saludo en el primer aniversario de su ascensión al gobierno de los destinos del país, significándole que hemos visto complacidos patrióticas medidas de política interna e internacional altamente inspiradas y realizadas hasta aquí, y que, con entusiasmo de argentinos anhelamos que los manes de la patria y la inspiración de Dios guíen afortunadamente sus pasos y la senda del camino a recorrer, para mayor honra de su nombre, consagración airosa de nuestras instituciones y afianzamiento definitiva de los destinos del país".

Reconquista (Santa Fe), octubre 12 de 1920. — Señor doctor Hipólito Yrigoyen, presidente de la república. — Buenos Aires.

Buenos Aires, octubre 12 1920.— Excmo. señor presidente de la República Argentina, doctor Hipólito de Yrigoyen. — ¡Salud! Excelencia una fecha en los anales históricos, y una época, que conmemoran la justicia honrada de un pueblo orgulloso de sí mismo.

Saludo, y Dios guarde a S. E. muchos años, para bien de la patria.— Respetuosamente. —Firmado: Francisco Girbau.

S. L. Garrié, saluda con toda admiración al preclaro ciudadano argentino, doctor Hipólito Yrigoyen, y al presentarle sus más sinceras felicitaciones con motivo de haber cumplido el cuarto año, que por la voluntad unánime del pueblo consciente, lo llevó a ocupar el puesto que tiempo ha debió desempeñar en pro de la patria.

Buenos Aires, octubre 12 de 1920. —Al doctor Hipólito Yrigoyen.

Angel López, ante el cuarto aniversario del noble gobierno se asocia a la gratitud nacional, por la acción fecunda y bienhechora del gran presidente, que sigue impertérrito el Norte del 90 "con la seguridad de su razón y la tranquilidad de su conciencia". — Octubre 12 de 1920.

Domingo A. Frisone, saluda atentamente a; doctor Hipólito Yrigoyen, presidente de la república en el cuarto aniversario de mando, y le dice: "Cave Canem".—Octubre 12|920.

Buenos Aires octubre 12 de 1920. —María Mercedes y José Segade, saludan a su excelencia el doctor Hipólito Yrigoyen en el cuarto aniversario de su gobierno que lo desempeña con singular patriotismo.

Juan A. Bacigalupi, tiene el alto honor de saludar al excelentísimo señor presidente de la Nación Argentina, doctor Hipólito Yrigoyen, reflejo verdadero del mas puro patriotismo y ejemplo a la par de sencillez republicana en nuestra patria amada, en ocasión del cuarto aniversario de su exaltación al gobierno patrio, cuyos destinos, con todo acierto e ilustración preside y se permite a la vez con toda evidencia exteriorizarle las expresiones más grandes de admiración y profundas de respetuoso afecto.—Buenos Aires, octubre 12 de 1920.

Buenos Aires, 12 de octubre de 1920. — Excelentísimo señor presidente de la nación, doctor Hipólito Yrigoyen. — En el cuarto aniversario de su gobierno histórico, presentamos a usted nuestro homenaje respetuoso. Dios guarde a V. E. — Salvador Pis y Emilio Méndez.

Buenos Aires, octubre 12 — A S. E. el presidente de la república doctor Hipólito Yrigoyen. — Presente. —En nombre del Club Social Leandro A. Alem que tengo el honor de presidir complázcome en presentar a V. E. el saludo cordial y respetuoso del mismo, en el cuarto aniversario del gobierno de V. E., que interpreta y realiza con acierto y patriotismo los altos y nobles ideales por los cuales luchara durante más de cinco lustros el pueblo de la república. — Fdo.: Santiago L. Sanguinetti, presidente; Alvio Gabriel Anchieri, secretario.

Buenos Aires octubre 12 — Al Excelentísimo señor presidente de la nación, doctor Hipólito Yrigoyen. — Cumple hoy cuarro años que V. E. asumió la primera magistratura de la nación, por mandato de la mayoría bien significada, del pueblo de la república. Cuatro años durante los cuales sostienen los adversarios de V. E. una brega dura y enconada con el maléfico propósito de perturbar la serenidad del austero gobernante, evidenciando con claridad meridiana la vana tarea opositora. V. E. continúa realizando en el gobierno, con firmeza incommovible, los anhelos populares que vinieron sofocados, y los realiza entre el oleaje de pasiones que brama a vuestros pies. Prosigan los opositores su odioso rol de empequeñecer vuestra obra y de descargar sus iracundas procacidades sobre el más popular de los presidentes argentinos, — la altura atrae los rayos —mientras V. E. con patriótica abnegación, define este período histórico, afianzando la soberanía del pueblo y moralizando sus actos en la doble paz, pública y particular. Mas es muy grato reiterar a V. E. el testimonio sincero de mi admiración y particular respeto. — Fdo.: Francisco A. Moreira.

Excelentísimo doctor don Hipólito Yrigoyen. — Me permito en este cuarto aniversario, estrechar la mano más generosa de todos los presidentes habidos en la República Argentina.

Qu'en tanto le admira y respeta.— Rosa F. Gándara. — Octubre 12 de 1920.

Buenos Aires, 12 de octubre 1920 —Excelentísimo doctor Hipólito Yrigoyen: En el cuarto aniversario de su presidencia lo saludan dos niñas yrigoyenistas de Flores, deseándole que en los años que le restan de gobierno salga airoso como hasta ahora de las calumnias de sus viles contrarios. — ¡Viva Hipólito Yrigoyen! ¡Viva el partido Radical!—Firmado: Rómula y María Rodríguez.

Buenos Aires, octubre 12 1920. — A S. E. el señor presidente de la nación, doctor don Hipólito Yrigoyen. —Desde el fondo de mi corazón reciba S. E. mis sinceras y profundas felicitaciones por vuestro gobierno ejemplar, nacido y creado por el pueblo.

Dios guarde, bendiga al más grande y magnánimo de los presidentes, alma y sostén de la patria y padre de los desheredados. — Firmado: L. A. Destrois.

Un éxito científico argentino en París

Trabajos de los doctores Raño y Howard

Los telegramas de París acaban de informar a la prensa de esta capital que en las últimas sesiones, ha aprobado dos sueros una antitífico y otro antituberculoso preparados por dos jóvenes médicos argentinos, los doctores Santiago Raño y Jorge Howard

Dr. Santiago Raño

Los trabajos fueron presentados por el doctor Howard, médico de nuestro ejército que se encuentra actualmente en París con una licencia especial del presidente de la república a fin de que expusiera en la eminente institución científica de Francia las investigaciones y experiencias de los nuevos sueros preparados en colaboración con el doctor Raño.

Proseguidos estos experimentos en el Instituto Pasteur, laboratorio del doctor Petit, fueron informados en la Academia de Medicina el 19 del corriente. Trátase pues, de un esfuerzo inteligente, que como tal, merecía pasar por la última prueba del aplauso de tan alta institución más cuando el esfuerzo sea consagrado con noble altruismo a una causa de humanidad que ha motivado tantas preocupaciones y desvelos al universo entero.

Agasajos a los marinos del "Reina Regente"

EXCURSION A RIO SANTIAGO

LOS ACTOS DE HOY

Continúa desarrollándose con éxito, el programa de agasajos organizado en honor de los marinos del crucero español "Reina Regente".

Los aspirantes embarcados en el crucero "Reina Regente", se trasladaron hoy a Río Santiago, por el tren que sale de Constitución a las 12.15, con el objeto de visitar la escuela naval.

Acompañan a los aspirantes el jefe de a bordo y otro oficial, y en representación de nuestra armada, el teniente Sciurano.

En el Yacht Club Argentino—

En honor de los marinos españoles se servirá esta tarde un te en el local del Yacht Club Argentino, en la dársena Norte.

Han sido invitados a esa demostración un núcleo de familias, por cuyo motivo la fiesta terminará con un baile.

En el Plaza Hotel—

Tendrá lugar esta noche en el Plaza Hotel, el banquete que en honor de los marinos del crucero "Reina Regente" ofrecerá el encargado de negocios señor Alfonso Danvila y el personal de la embajada de España.

Demostración a los guardia marinas españoles—

Los aspirantes de nuestra armada, han resuelto ofrecer mañana una demostración a los guardia marinas españoles.

Dicho acto, que tendrá lugar en los salones del Centro Naval, se verificará a las 15.

En el Club Argentino de Pelota—

A la fiesta celebrada ayer en el Club Argentino de Pelota, en honor de los jefes y oficiales del "Reina Regente", concurrieron numerosas familias, así como un considerable número de marinos argentinos.

Hicieron los honores debidos a los invitados, el presidente del club, doctor Luis María Campos Urquiza y los señores Carlos Luis Molina, Jorge Lavalle Cobo, Juan Warthorp (hijo) y Gilberto Elizalde.

Los marinos y familias invitadas presenciaron el desarrollo de dos interesantes partidos de pelota y después fueron invitados a pasar a uno de los salones, donde fué servido un te.

En el Centro Naval—

Una hermosa fiesta de confraternidad hispano-argentina, fue el obsequio que ofreció anoche en el Centro Naval el ministro de marina, doctor Moreno, en honor de los jefes y oficiales del "Reina Regente".

Además de los marinos españoles, asistieron al banquete los representantes diplomáticos de España y un núcleo de jefes y oficiales del ejército y marina nacional.

La comida transcurrió en un ambiente de franca camaradería, y al servirse el champagne ofreció la demostración el ministro de marina doctor Moreno, quien se expresó en términos afectuosos para la marina española y sus representantes que actualmente son nuestros huéspedes.

Terminó su discurso el ministro, brindando por los reyes de España, por las glorias de la armada española y por la felicidad de sus dignos representantes.

Agradeció la demostración de que eran objeto los marinos españoles, el encargado de negocios de España señor Danvila.

Después de agradecer la hidalguía demostrada por el gobierno argentino y la hospitalidad y rumbos dad de la sociedad para con los marinos del "Reina Regente", tuvo frases cariñosas para la fragata "Sarmiento", terminando con un brindis por el porvenir de esta gran nación, cuyos esplendorosos destinos, dijo, ojalá puedan cumplirse siempre en la estrecha vinculación que hoy une felizmente a españoles y argentinos.

UNION CIVICA RADICAL

ELECCIONES MUNICIPALES

CONFERENCIAS A REALIZARSE

PARA HOY

Circunscripción 1a.—

En Chicago y Tellier (Mataderos). Oradores: doctores Martín Pinto, Juan José Bonifacio, Alberto Cildoz y José Zonza Briano.

Circunscripción 4a.—

En Patricios y Daniel Cerri. Oradores: diputado nacional doctor Leonidas Anastasi, doctor Juan R. Beltrán, señor Angel López y señor Julio Pinto.

Circunscripción 15a.—

En Triunvirato y Heredia. Oradores: doctor Martín Ponce de León, doctor Felipe Torcuato Black y doctor Juan Scammarello.

Circunscripción 18a.—

En Rivera y Canning. Oradores: ingeniero Jorge Pastor, doctor Leopoldo Bard, doctor Oscar Garófalo y doctor Ricardo Aimó.

JUEVES 28 DE OCTUBRE, A LAS 21

Circunscripción 1a.—

En Rivadavia y Ensenada. Oradores: doctores Leopoldo Bard, Angel Ballati, Rómulo Trucco, Luis M. Arditi Rocha, José Zonza Briano y Andrés F. Ventre.

Circunscripción 2a.—

En Cachi y Famatina.

Circunscripción 6a.—

En Rivadavia y Centenera. Oradores: señores Renán Nieves, Florentino Romero, Martín Pinto y Rodolfo Dietrich.

Circunscripción 8a.—

En Estados Unidos y Boedo.—Oradores: Dr. José León Rodeyro, Dr Manuel Orús, Sr. Pedro P. Sanguinetti, Dr. Juan Vincent, Sr. Silvio E. Bonardi.

Circunscripción 13a—

En Defensa y México. Oradores: diputado nacional doctor Leonidas Anastasi, concejal doctor José A. Amuchástegui, señor Mario Jurado y Luis María Roo.

Circunscripción 14a.—

En Paraná y Corrientes. Oradores: doctor Leopoldo Bard, doctor Juan José Frugoni, doctor Oscar Díaz de Vivar, señor Nicolás Coronado y señor César Velázquez.

VIERNES 29 DE OCTUBRE, A LAS 20.30

Circunscripción 1a.—

En Boedo y Caseros. Oradores; doctor Domingo Calarco y señores Ricardo Muscio, Nicolás Calvo y Florentino Romero.

Circunscripción 3a.—

En Irigoyen y Salón. Oradores: doctor Leopoldo Bard, doctor Ernesto Magnone y doctor Luis Bazzurro.

Circunscripción 9a.—

En Belgrano y General Urquiza. Oradores: doctor C. Sciammarella, R. Aimó y doctor L. Arditi Rocha.

Circunscripción 10a.—

En Alsina y Rincón. Oradores: doctor José A. Amuchástegui, doctor Manuel Orús y señor Ricardo Aimó.

DOMINGO 31 DE OCTUBRE, A LAS 18

Circunscripción 2a.—

En Rondeau y Rioja

MIERCOLES 3 DE NOVIEMBRE, A LAS 21

Circunscripción 3a.—

En Luzuriaga y Brandsen.

CONVENCION DE LA CAPITAL

Citación para hoy

Para esta noche a las 21 está citada la convención metropolitana para elegir los candidatos a concejales.

CIRCUNSCRIPCION 3.a

La gran conferencia de anoche

Sin que fuera un obstáculo la temperatura desagradable de la noche se efectuó ayer en las calles Bernardo de Irigoyen y Caseros la cuarta conferencia organizada por el comité radical de la sección 3.a

A las 9 de la noche se había congregado ya un fuerte núcleo de oyentes, que al prometer el acto alcanzó a 600 personas y que sin cesar aplaudió a los oradores y mostró su conformidad con las ideas expuestas.

Abrió el acto el doctor Manuel Orús, refiriéndose a la necesidad de un gobierno comunal, cuando el gobierno nacional se inmiscuye en todo, no es posible realizar la obra fecunda que el pueblo de la capital reclama, en el orden municipal y comunal, señaló los inconvenientes con que ha tropezado los diversos comunas y las piedras que se oponían para poner en su carácter y efectivo a los presentes a fin de estudiar un proyecto estudio de las condiciones de salubridad y no radicarse para el gobierno.

El doctor Leopoldo Bard habló después a continuación y estudió en forma sintética la constitución social de las masas trabajadoras, de país haciendo resaltar la simpatía efectiva que se encontraba hacia el gobierno del doctor Yrigoyen, expresando con su proceder el sano sentimiento nacional, señaló entre otras la obra de la Vuelta Obrera, alguno de los que preocupan a los gobiernos radicales, desenmascaró la acción de los falsos y demagogos y desmoralizó, descubriendo y con ajuste de detalles todas las ventajas del nuevo orden de cosas que impera en la república, desde el 12 de octubre de 1916.

El señor Felipe Torcuato Black subió a la tribuna a continuación, y en un elocuente discurso supo resaltar las necesidades comunales de la hora presente y la dedicación que desde el llano y en el poder han prestado siempre los radicales a las cuestiones municipales, hizo un breve estudio de los problemas administrativos de actualidad y terminó solicitando de los presentes un voto sensato y la concentración en las próximas elecciones, dado consultando sus intereses, sus necesidades y el deseo de no verse burlados en sus justas aspiraciones.

El doctor Martín Ponce de León hizo uso de la palabra manteniendo durante largo rato, viva la atención de los oyentes al presentarles ejemplos de la volubilidad socialista, al recordar la poca atención que prestan a sus "compañeros" que no pueden retribuirles sus servicios y a tomar entre cinco o seis dirigentes una carta más cerrada que aquéllas que implantó en Oriente las leyes de Manú. Demostró que el socialismo bien entendido es el que están practicando los gobiernos radicales, porque por socialismo debe entenderse hacer el bien a todos aquéllos a quienes pueda hacerse.

A las 22 y media disolvióse la reunión entre aplausos prolongados, y vivas a la Unión Cívica Radical, al presidente Yrigoyen, a los dirigentes de la parroquia y al seguro triunfo del 21 de noviembre.

CIRCUNSCRIPCION 11a.

Demostración al Sr. Emilio Rimoldi

La inteligente actuación del señor Emilio Rimoldi, durante los dos períodos consecutivos, en que presidió el comité de la Unión Cívica Radical de la circunscripción 11a., motivaba la iniciativa de los correligionarios de la circunscripción, todos unánimes en la realización del banquete que en su honor se celebrará el día 7 de noviembre, a las 20.30, en el salón Augusteo, Sarmiento 1374.

Las tarjetas pueden retirarse en Córdoba 1869, Bmé. Mitre 1414 Cangallo 1926 y en el local del comité Cangallo 1925, de horas 15.30 a 20 y de 21 a 22.30.

CIRCUNSCRIPCION 8.a

Próximas conferencias de propaganda

Conforme al plan anunciado de intensa propaganda política el comité de esta sección ha organizado el siguiente plan de conferencias:

Jueves 28. — Estados Unidos y Boedo, a las 21 horas harán uso de la palabra el diputado nacional doctor José León Rodeyro, doctor señores Silvio Bonardi y Pedro Sanguinetti.

Martes 2 de noviembre. — Entre Ríos y Estados Unidos, a las 21 horas harán uso de la palabra el diputado nacional doctor Leonidas Anastasi, el doctor Ponce de León y los señores Nestor B. Zerda y Juan Carlos Scammarella.

Sábado 6. — Rioja y San Juan a las 21 horas harán uso de la palabra el diputado nacional doctor Luis P. Tamborini, señor Luis Bazzurro doctor Manuel Garasino Brago doctor Felipe Torcuato Black y señor Martín Pinto.

Miércoles 10. — En Irigoyen y Garay a las 21 harán uso de la palabra el diputado nacional Dr. Vicente M. Molinari, doctor Domingo Calarco doctor Angel Ballati y M. Arditi Rocha.

TEATRO ARGENTINO
Gran festival artistico
Organizado por la Comisión de Canillitas
"Pro Placa a Florencio Sánchez"
Jueves 28 DE OCTUBRE a las 14.30 (2.30)
Toman parte las primeras figuras de todos los teatros de la Capital.
En la Administración de "La Epoca" están en venta las entradas.
Vea el programa en la Sección teatros

Dr. Fernandez Castro
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
ANTEOJOS
Jefe del servicio de Oftalmología del Hospital Juan A. Fernández
Consultas de 1 á 4. DARSENA SUR

Dr. DOMINGO ZINGONI
Médico de la Asistencia Pública
INTERNAS Y SECRETAS.—Lunes y Jueves de 2 p. m. en su consultorio Piedras 177.
U. T. 4883 Rivadavia

CIRCUNSCRIPCION 2.a

Conferencias a realizarse

Noviembre de 1920.

Jueves 4, a las 20.30 horas, en Boedo entre Ríos y Caseros.

Domingo 7, a las 15, Boedo y Garay.

Jueves 11 a las 20.30, Avda. Ada Sáenz.

Domingo 14, a las 15, Boedo y Avda Sáenz.

Jueves 18, a las 20.30, Capalina y Lura.

Viernes 19, a las 20 en el local del comité, Rioja 1773.

CIRCUNSCRIPCION 6.a

Conferencias a realizarse

Domingo 31 a las 17 y 30 en Boedo y Patón, con los siguientes oradores, doctor Eduardo Madariaga, señores Ernesto Poradas, Ricardo Aimó y José de Munain.

Jueves 4 de noviembre, a las 19 y 30, Avda. La Plata e Independencia, con los siguientes oradores: concejal doctor Rómulo B. Trucco, doctor Sullivan y señores Horacio Rey Larrart y Martín Pinto.

SUBCOMITE FELIX VIEYA

Circunscripción 16a.

En la intersección de las calles Monroe y Triunvirato se realizará el miércoles 3 de noviembre a las 21, una conferencia de propaganda en la que harán uso de la palabra los doctores Leopoldo Bard, Mario Jurado y José María Zolazar.

CIRCUNSCRIPCION 11a

(Balvanera Norte)

A raíz de la presentación que hiciera el concejal doctor J. A. Amuchástegui dando cuenta al comité de esta sección de la acción desarrollada en el C. D. como representante de la Unión Cívica Radical, la comisión directiva en la sesión de anoche resolvió lo siguiente:

1.o Dar un voto de aprobación al concejal doctor J. A. Amuchástegui por su constante actividad y proficua labor desarrollada en la función pública, donde le llevara la Unión Cívica Radical.

2.o Manifestar la complacencia con que este comité ha recibido la exposición de su labor de concejo deliberante y auspiciado ante el electorado.

3.o Mandar imprimir dicha resolución de gracias con el dictamen de la comisión consultiva en su texto que se repartirá al electorado radical de la capital para su mayor difusión.

La asamblea de comerciantes e industriales de Córdoba

Pedido de derogación de los nuevos impuestos provinciales

CORDOBA, octubre 27. — En la Bolsa de Comercio y Cámara Gremial de Comercio y la Industria, se verificó el domingo a las 15, una asamblea general de los gremios del comercio y de la industria, para resolver la actitud a adoptar, respecto al nuevo impuesto de estampillado a las bebidas alcohólicas, tabacos y naipes.

Se leyeron numerosas notas y telegramas de la campaña pidiendo la derogación del impuesto y adhiriéndose a la asamblea. El señor Bautista, en nombre de la comisión de vecinos de almaceneros minoristas, mayoristas y fabricantes de bebidas alcohólicas que propician el movimiento de derogación del impuesto, explicó ampliamente los trabajos realizados ante el gobierno, y el ambiente que existe entre el comercio local y provincial, declarando que el comercio no se encontraba frente del gobierno sino que usaba únicamente de un derecho natural propiciando la derogación de una ley que consideraba ineficaz para el objetivo que se perseguía a la vez que era gravosa para sus intereses de casas.

Después de un cambio de palabras en que tomaron parte varios miembros de la asamblea, ésta votó por

Al público y al comercio

Se avisa al comercio y al público en general que el señor Don Augusto Freles, ha dejado de pertenecer al personal de administración de "LA EPOCA", no teniendo por lo tanto autorización para hacer gestión alguna en nombre de este diario.

Octubre 23 de 1920.

El Administrador General.

Dr. Avelino P. Ferreira
ABOGADO
Estudio, PARANA 592

Obraje en venta

Por tener que marcharme definitivamente a Europa, vendo por muy poca plata, mi obraje explotación de bosques y calera bien montado en el mejor punto de la República para tal fin, con el sello propio y el cual me viene dejando una utilidad mensual arriba de 15.000 pesos. Los interesados pueden ocurrir al señor M. Geisl, Bmé. Mitre 1840.

Y, octubre 25, a

Kalisay

El mejor vino quinado que recomiendan los médicos.

Preparado a base de la mejor quina y vinos añejos.

Vd. se preservará de las epidemias si toma este delicioso aperitivo.

En venta en todos los almacenes, confiterías y almacenes por mayor.

Lagorio, Esparrach y Cía. — Rosario

Durante la conferencia efectuada en Caseros y Bernardo de Irigoyen, bajo los auspicios del comité de la circunscripción 3a.

...nimidad pedir al gobierno la de... fuera rechazada la solicitud y ... se ofreciera una conciliación acep... ble, fi al cierre de todos los co... cios y fábricas afectados, por el ... puesto el día 1o. de noviembre, ... tiempo indeterminado.

Fallecimiento del vicegobernador de La Rioja, Dr. Hunicken

Decretos de honores oficiales

Resoluciones de la legislatura y del Consejo de Educación

Homenaje de la Unión Cívica Radical de la provincia

LA RIOJA, octubre 27. — El superior gobierno de la provincia dictó el siguiente decreto con motivo del fallecimiento del vicegobernador: "Habiendo fallecido hoy en la ciudad de Buenos Aires el Excmo. señor vicegobernador, doctor Hunicken, que había prestado importantes servicios en el desempeño del elevado cargo de que estaba investido, y considerando que el extinto cuya desaparición prematura conmueve hondamente al pueblo riojano, fué un ciudadano verdadero que se entregó sin reservas a la causa del partido Radical consagrándole sus energías templadas por una fe inquebrantable en la grandeza del propio ideal partidario y orientadas por una concepción recta y severa de sus deberes políticos, el gobernador de la provincia decreta:

Artículo 1.o—La bandera nacional permanecerá izada a media asta durante seis días en todos los edificios públicos de la provincia en señal de duelo desde el día de la fecha.

Art. 2.o—Nómbrase una comisión formada por los señores senador nacional, doctor David Luna, diputados nacionales doctores J. Z. Agüero Vera y Julio del C. Moreno, la que deberá adoptar las medidas oportunas, a fin de que sean trasladados los restos del extinto a ésta.

Art. 3.o—Declárase feriado el día de mañana y el de llegada de los restos.

Art. 4.o—Nómbrase una comisión formada por los señores presidentes del superior tribunal de justicia, doctor Carlos H. Luna, intendente municipal, don Camaliel Sánchez, y director general de rentas, don Ricardo Gómez Martínez, presidido por el primero, la que de acuerdo con la designada por la H. Legislatura tomará las medidas conducentes para rendir los homenajes correspondientes a la jerarquía del cargo que desempeñaba.

Art. 5.o — Invitar a las reparticiones de orden nacional a que se asocien a la ceremonia de recepción e inhumación de los restos del extinto y a la vez se adhieran al feriado.

Art. 6.o—Dirigir copia legalizada de este decreto con nota de pésame a la familia del doctor Condell Hunicken.

Art. 7.o — Depositar una corona de flores naturales en la tumba del extinto designándose para que haga uso de la palabra en nombre del poder ejecutivo, en el acto de inhumación, al señor ministro general de gobierno, doctor Benjamín de la Vega.

Art. 8o.—Los gastos que demande el cumplimiento del presente se imputarán al inciso 4.o ítem 11, de la ley de presupuesto vigente. Tómese razón, etc. Art. 9.o—Comuníquese, insértese y publíquese en el boletín oficial. Firmado: B. Rincón, Benjamín de la Vega".

RIOJA, octubre 27. — La honorable legislatura designó una comisión de diputados compuesta por los señores Barrionuevo, Corominas y D'Eglimés para recibir los restos del Dr. Hunicken.

Resolvió también izar la bandera a media asta durante seis días y colocar una corona de flores naturales en la tumba del extinto, en cuyo acto hará uso de la palabra el actual presidente de la cámara, señor Carlos M. Quiroga.

LA RIOJA, octubre 27. — El consejo general de educación sesionó ayer resolviendo adherirse al homenaje póstumo del doctor Hunicken en la forma siguiente: Ordenar el desfile de las escuelas ante la capilla ardiente; pasar una nota de pésame a la familia del extinto y designar al señor R. W. Carreño, inspector general, para que haga uso de la palabra en la inhumación de los restos del extinto.

LA RIOJA, octubre 27. — Con motivo del fallecimiento del vicegobernador de la provincia se reunió la junta de gobierno de la Unión Cívica Radical, resolviendo:

1.o—Dirigir una comunicación oficial a todos los comités de provincia sobre el triste acontecimiento del deceso del doctor Hunicken; 2.o pedir a los comités ubicados sobre la línea férrea que hagan acto de presencia en las estaciones al pasar los despojos del malogrado correligionario. 3.o Designar a los doctores D. Pauso y Arturo de la Vega, para que hagan uso de la palabra en el acto de la inhumación y al recibir los restos, respectivamente.

4.o—Designar dos comisiones para recibir los restos: una a la llegada, y la otra en alguna estación de tránsito.

5o. Colocar coronas de flores naturales y pasar nota de pésame a la familia.

6.o—Designar varias comisiones para hacer guardia de honor por turno en la capilla ardiente.

7.o—Invitar a los correligionarios y al pueblo en general, a recibir los restos y al acto de inhumación.

En reunión especial celebrada por la comisión directiva del Centro Riojano Radical, se ha resuelto:

Ante la infausta noticia del fallecimiento de nuestro comprovinciano vicegobernador de La Rioja, doctor Condell Hunicken:

1o. Autorizar a nuestro presidente, diputado doctor Julio del C. Moreno, para llevar la representación del centro, acompañando los restos hasta La Rioja.

2o. Pasar nota de pésame a la familia.

3o. Convocar a todos nuestros asociados a acompañar los restos que serán conducidos el día 28 del corriente en el tren ordinario de las 18.

Publíquese invitación por dos días o hasta el jueves de la invitación a nuestros adherentes para que concurran a la estación.

La traslación de los restos del extinto a La Rioja se realizará mañana en el tren de las 18, siendo acompañados hasta su provincia por el senador doctor David Luna y los diputados señores Agüero Vera y Julio del C. Moreno.

EL HONORABLE ORLANDO

Su viaje a Buenos Aires

Gran entusiasmo en la colectividad italiana

La noticia publicada de que el honorable Víctor Manuel Orlando ha resuelto visitar nuestro país, ha despertado el mayor entusiasmo en la colectividad italiana, la que se apresta desde ya para hacer un digno recibimiento al ex presidente del consejo de ministros de Italia.

Aun cuando todavía no se ha formulado el programa de los agasajos de que será objeto, figurará como uno de los números principales, la recepción que se le hará a su llegada a nuestro puerto.

A ese acto concurrirán todas las sociedades italianas con sus respectivas banderas y estandartes, lo que contribuirá a que el recibimiento resulte una imponente demostración.

Una delegación de la Federación de Sociedades Italianas, se trasladará a Montevideo en el momento oportuno, para acompañar al honorable Orlando hasta nuestro puerto.

Figuran entre los números del programa de agasajos, un banquete popular y una excursión por el interior del país, a fin de que el honorable Orlando se dé cuenta personalmente de la importancia de la colectividad italiana en nuestro país.

Además, el distinguido visitante será invitado al acto conmemorativo de la batalla de Vittorio Veneto y del triunfo de las armas italianas en la gran guerra, acto que ha sido organizado por la Federación de Sociedades Italianas y que se llevará a cabo el 7 de noviembre próximo.

Esta noche se reunirá el consejo general de la Federación de Sociedades Italianas, con el objeto de formular el programa definitivo de las fiestas que serán celebradas en honor del señor Orlando.

También se reunirán próximamente, el centro de cultura Latium y la Sociedad Progenie d'Italia, con el objeto de resolver la forma en que se ofrecerán a los agasajos proyectados.

LA REPUBLICA CHECOESLOVACA

Segundo aniversario de su fundación

Mañana se cumple el segundo aniversario de la creación de la República de Checoeslovaquia, ya reconocida por todas las naciones del mundo. Nacida a raíz de la derrota de Austria-Hungría, se debe su creación al tratado de Versalles. Cuenta con una población de 14 millones de habitantes y constituía una de las regiones más ricas del Imperio Austriaco.

Hacía más de trescientos años que la Checoeslovaquia estaba sometida a la corona de Austria. Sin embargo, mantenífase en el alma popular el anhelo de la liberación, que siempre tuvo brillantes apóstoles, y, que debido al debilitamiento del imperio, pudo convertirse en una realidad.

Alma del movimiento separatista en el último tiempo fué el profesor Nassoky, el cual es ahora presidente de la nueva república, cuyos destinos rige con evidente acierto.

En la República Argentina, Checoeslovaquia cuenta desde hace tiempo con representación consular, correspondida por este país con el nombramiento del señor Raúl Benavídez como cónsul general de la Argentina en Praga, el que partirá dentro de poco para esa ciudad.

La situación actual no permite todavía un desarrollo amplio de las relaciones comerciales con Checoeslovaquia, cuyas industrias son florecientes, destacándose las de fabricación de vidrio, porcelana, maquinarias, etc.

Es de esperar que en porvenir no lejano esta situación se despeje y las relaciones argentino-checoeslovacas entren en un período de actividad comercial.

En el segundo aniversario de la joven república anotamos con complacencia, el orden que en ella domina y la forma sólida en que se mantienen las conquistas realizadas a raíz de la guerra.

En un país como el nuestro, una república nueva, digna de tal nombre, no puede ser mirada sino con la simpatía que inspira el triunfo de las ideas democráticas.

Vapor "Indiana"

El vapor "Indiana", de la compañía de Navegazione Generale Italiani, pasó por Bahía el 24 del corriente, sin novedad a bordo, debiendo encontrarse el 2 de noviembre en Río de Janeiro, en viaje a Buenos Aires.

BANQUETE

El 30 del corriente, a las 20 y 30, tendrá lugar en el restaurant Ferrari la comida anual de camaradería, organizada por los médicos egresados en 1901 de la Universidad de Buenos Aires.

Subscriben la invitación al banquete, las firmas de los doctores Carlos R. Cirio, Agustín Muiano, Enrique Finochetto, Pedro Chutro, Pedro del Pino, Juan José Viton, Francisco Soriano, José C. Silvani, Emilio Foloo, Antonio Gallotti, Julio G. Nogués, Ernesto F. Peluso, Lindolfo Holmberg, Emilio F. Bondenari, Francisco Merino, Roberto Soto, José Pizzurno, Carlos Malmat, Raul Ortega y Lavaro, Arturo Cazés Irigoyen.

Ampliación de los servicios policiales

A la sección tráfico y servicios generales, se le anexa una dotación de agentes a caballo

Cumpliendo el programa de acción que se ha trazado el jefe de policía, doctor Elpidio González, y que se va cumpliendo a medida que las circunstancias lo exigen o los medios lo permiten, tarea en la que es eficazmente secundado por el comisario de órdenes doctor Denovi y altos empleados de la repartición, ha resuelto la ampliación de los servicios que presta la sección tráfico, cuya misión, como se sabe, es la de encauzar y dirigir el tráfico público en la ciudad.

Esta misma dependencia tiene a la vez anexada la sección servicios generales y la brigada de agentes intérpretes que prestan servicios en los desembarcaderos, estaciones de ferrocarriles, etc.

La nueva creación comprende una dotación de cincuenta agentes de caballería—que será después elevada a 100—los que prestarán servicios para la dirección del tráfico en la Avenida Alvear, avenidad de Palermo, hipódromo, etc.

Los agentes de este cuerpo, que ha sido dotado de excelente caballada, vestirán el uniforme habitual de los de tráfico y usarán monturas análogas a las de la guardia de caballería, confeccionadas en los talleres del Arsenal de Guerra.

Se ha buscado para alojamiento de esta tropa un amplio local, en la calle Juan Bautista Alberdi, 548, donde en breve se instalará un taller para reparaciones de motocicletas, etcétera.

La sección tráfico y servicios generales, importante rama de la repartición policial, se encuentra, como se sabe, bajo la dependencia del comisario don Epifanio Ferreyra, a quien secundan en sus tareas su segundo, el subcomisario Longhi y numerosos empleados. El pie de organización es excelente y los servicios que presta son día a día más eficaces.

Para el mejor éxito de su misión la sección tráfico y servicios generales se halla subdividida en dos subsecciones, de acuerdo a las denominaciones enunciadas, correspondiendo a la primera todo lo referente a tráfico y es atendida por agentes a pie, ciclistas y de caballería.

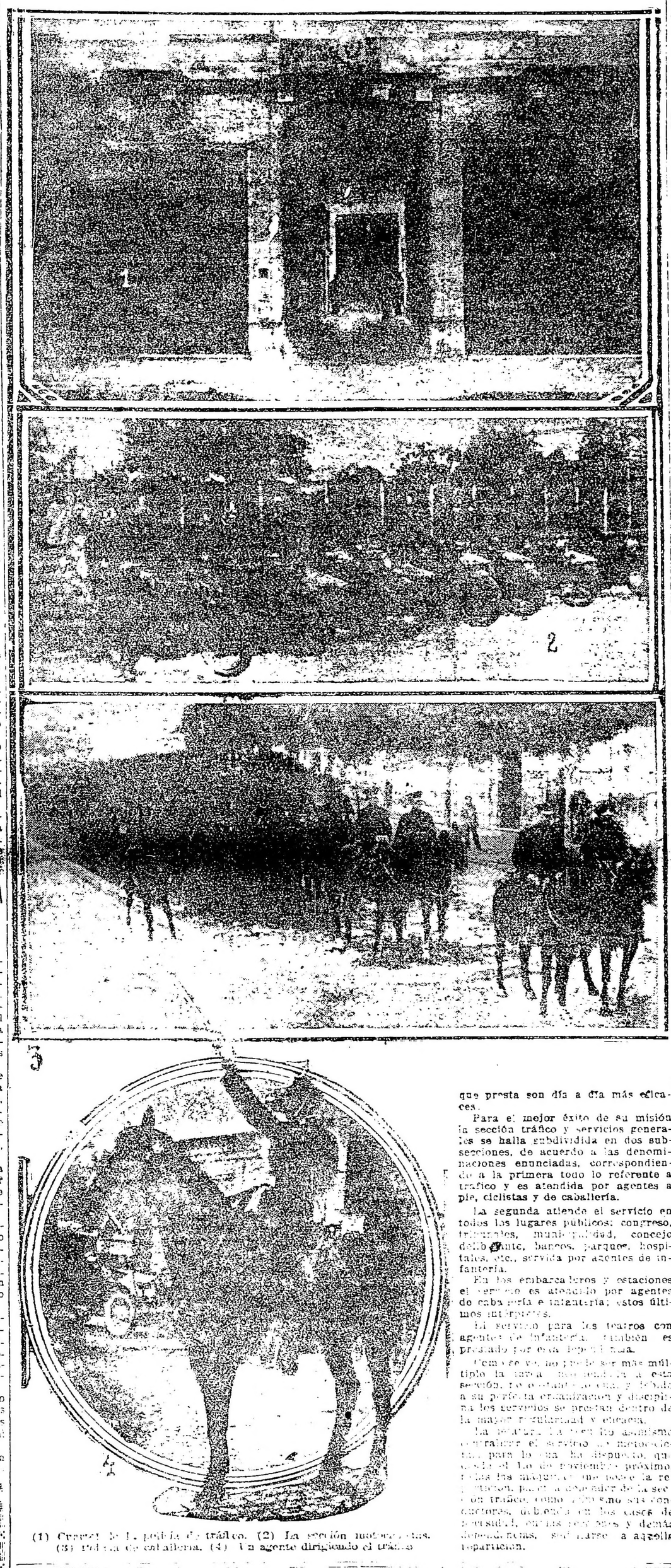
La segunda atiende el servicio en todos los lugares públicos: congreso, tribunales, municipalidad, concejo deliberante, bancos, parques, hospitales, etc., servida por agentes de infantería.

En los embarcaderos y estaciones el servicio es atendido por agentes de caballería e infantería; estos últimos montados.

El servicio para los teatros con agentes de infantería, también es prestado por esta dependencia.

Como se ve, no puede ser más múltiple la tarea encomendada a esta sección, la que cuenta en cada todo a su perfecta organización y disciplina los servicios se prestan dentro de la mayor regularidad y eficacia.

La policía ha querido asimismo completar el servicio de motocicletas para lo cual ha dispuesto, que desde el 1o de noviembre próximo, todas las máquinas que posee la repartición pasen a depender de la sección tráfico, como así mismo sus conductores, debiendo en los casos de necesidad, cuando los hombres y demás dependencias, someterse a aquella repartición.



(1) Cuartel de la policía de tráfico. (2) La sección motocicletas. (3) Policía de caballería. (4) Un agente dirigiendo el tráfico

Consejo Deliberante

LA SESION DE AYER

Con asistencia de 16 de sus miembros, celebró sesión ayer el concejo deliberante.

Se dió entrada a varios asuntos. Acto seguido se continuó tratando la interpelación a la intendencia municipal referente a las medidas que se han adoptado para garantizar la higiene en la elaboración y expendio de productos alimenticios.

El concejal señor Mantecón A. E., que promoviera este asunto, contestó la exposición del secretario de obras públicas, doctor Veronelli, que expuso en la sesión anterior, dando lugar a un pequeño debate, que se dió por terminado con las aclaraciones que el mismo doctor Veronelli hiciera ante el concejo, el cual se dió por satisfecho.

Se resolvió tratar el próximo miércoles el despacho de la comisión de previsión y asistencia social, referente a la creación de una orquesta sinfónica municipal.

Siendo las 20, se levantó la sesión.

Notas policiales

La catástrofe de ayer

Identificación de las víctimas. — Otras informaciones

Completando la información de nuestra anterior edición, dada con toda la amplitud que la hora permitió, agregamos hoy algunos detalles referentes al horrible siniestro.

Las víctimas recientes de la catástrofe ahora identificadas, resultaron ser muerto, además del propietario de la fábrica: Aspiración Olmedo, argentina, soltera, de 18 años, domiciliada Indio 4562; María Saúl, argentina, de 17 años, Cervantes 247; Adela Perón, argentina, soltera, de 17 años, Indio 5180 y Isabel Barnier, argentina, de 19 años, soltera, Milton 314; heridas, resultaron, además de los cuatro cuyos nombres dimos ayer, Manuela Cecilia, argentina, de 18 años, Escalada 57 y Gregoria de Fuentes, casada, de 22 años, Indio 4562.

Ilesas, resultaron además de Antonia Paroni, que como lo expresáramos fué la que rompió la puerta de comunicación al almacén contiguo, María Gallo, italiana, soltera, de 16 años, Indio 5269 y María Frazzetti, argentina, 14 años, Indio número 5243.

El origen del siniestro no se ha podido establecer con exactitud, si bien dada la naturaleza de los elementos que se manipulaban y la falta de seguridades que reunía el establecimiento, es de suponer que un descuido o imprudencia haya sido el punto inicial de la explosión.

Las víctimas continúan atendiéndose en el hospital Alvarez, siendo su estado grave en general.

El edificio que es de propiedad de Pablo Magnatti, ha sufrido pérdidas que su dueño estima en 5.000 pesos.

La instrucción del sumario está a cargo del comisario de la 40a. señor Heritier, secundado por los auxiliares Alvarez y Silva. El juez doctor Benítez entiende en el asunto.

Del hospital Alvarez, informan que esta mañana falleció otra de las víctimas de la explosión: Rita Stochetti.

DETENCION DE UN DELINCUENTE

En Vicente López fué detenido hoy el sujeto Josué Marenza o Jesús Peña, cuya captura estaba recomendada por estar acusado del hurto de una partida de azúcar, importe de $ 1.400, al señor César Lestrade.

Dicha partida de azúcar la vendió el acusado en el almacén situado en la calle Constitución 1101, cuyo dueño también ha sido detenido.

DRAMA PASIONAL

Nos llega el rumor de que anoche se ha producido en jurisdicción de la 1a. sección policial, un drama pasional.

Como consecuencia de él, ha muerto un abogado de apellido conocido y se halla herida, en su domicilio, una señora también muy relacionada en nuestra sociedad.

Reservamos los nombres en razón de no haber podido aún confirmar la noticia en todos sus detalles.

Por tierras chilenas

EN RANCAGUA LA HEROICA

La primera jira del presidente electo señor Alessandri

(De nuestro red actor en viaje)

Rancagua, la heróica, está de plácemes. El presidente electo, señor Alessandri, la visitará primero que a ninguna otra población al iniciar su anunciada gira por las provincias. Lógico es que se prepare para recibir con todos los honores del caso, a tan ilustre huesped.

Históricamente, Rancagua, es una localidad llena de prestigios. En la guerra de la independencia se hizo célebre por su actitud. Fué un venero de heroísmos; un inagotable manantial de actos sublimes. Reducto invencible de patriotas, ganó laureles que hicieron famoso y casi proverbial su nombre. Ahora, en la reciente lucha electoral, fué una especie de baluarte del Alessandrismo, jugando, con valor espartano, una carta tan difícil como propicia a sus idealidades democráticas. Justo es, entonces, que ebria de regocijo quiera rendir un enorme tributo de aplauso al vencedor en una de las contiendas políticas más bravas que ha presenciado la tierra de O'Higgins.

Tiene esta población, enclavada al pie de las montañas eternamente nevadas, una fisonomía propia. A pesar de no figurar entre las mas importantes ciudades de Chile, posee una actividad comercial significativa proveniente, al decir de los vecinos, del impulso que recibe por la explotación de las minerales del teniente, donde los "gringos", como unánimemente se denomina a los miembros de la compañía norteamericana, concesionaria de esas vetas de cobre han invertido larinamente grandes capitales que les producen ganancias y representación de suma importancia para sus particulares fines.

A la verdad, para el observador ajeno al terreno, resulta muy grato ese vaivén sonoro que acusa el intensivo trabajar de sus habitantes. Es preciso mirar con ojos indiferentes este ajetreo, para sentir la frase sencilla que cristaliza el esfuerzo de la multitud árida de bienestar y mejoramiento económico. Porque, no hay, en efecto, nada que caracterice más la conciencia del propio valer, que la expresión pura y fuerte del empuje personal, aún cuando éste sea atizado por el materialismo de una empresa industrial como la del teniente.

Colmada de atrayentes perfiles y de cosas interesantes, ofrécese, pues, Rancagua, como una pequeña fuente de donde emana, en ímpetu vigoroso, un núcleo de fuerzas dignas de análisis.

Sus calles un tanto bulliciosas, sembradas de lado y lado de edificios de corte colonial, detras de cuyas ventanas constantemente brilla al fuego de las negras pupilas de la mujer chilena; su plaza pública, que alhajada de árboles y plantas delicadas luce en el centro a modo de joya de inapreciable valor la estatua de O'Higgins; su iglesia parroquial severa y grave; sus tiendas bien surtidas; sus planteles de educación; y hasta la propia abundancia de sus agencias de préstamos, especie de bancos usurarios que proveen de dinero a los mineros que gozando de una liberación momentánea bajan de la cumbre sedientos de diversión y ávidos de descanso del cuerpo y del espíritu, forman un conjunto pintoresco, facil a la observación psicológica.

Mientras recorremos la ciudad clavando aquí y allá miradas positivistas y escudriñadoras, evocamos los detalles de la última lucha comicial que adquirió en esta zona proporciones extraordinarias. Y al contemplar el entusiasmo con que el vecindario se apresta a recibir al señor Alessandri, recordamos esa escena grandiosa de la toma de posesión del presidente Yrigoyen. Hay en el fondo, una inmensa analogía en la fe con que uno y otro pueblo han depositado los destinos de su país en manos de estos hombres.

El alma popular cansada de un régimen supervivido por decenas de años, ha buscado en la exaltación de estas figuras al poder la manera de sacudir un yugo que, agobiándola, agostaba sus fuerzas. Y en un gesto de suprema rebeldía y de inmensa dignidad, se puso de cara al destino arrollando los prejuicios que eternizaban una dominación que se le hacía execrable. Naturalmente los resultados de tal actitud no se hicieron esperar y hoy día tanto la Argentina como Chile, cuentan con mandatarios, cuya sola presencia en el gobierno, significa una renovación de valores, conteste con las aspiraciones del siglo.

Por su espíritu democrático, sus anhelos de enderezar a su patria hacia la realización de sus máximos designios, su afán por mejorar la condición del proletariado, su deseo de hacer próspera y feliz a su tierra, el señor Alessandri se ha convertido como el doctor Yrigoyen en el ídolo del pueblo. Y en tanto que sus adversarios lo han combatido con saña, el electorado—verdadero nervio, de toda nacionalidad,—le ha rubricado su confianza llevándolo a la primera magistratura. Admirable lección, por cierto, que hace pensar en el poder del patriotismo de lo que ...ista ayer no más se consideró el rebaño de zarrapastrozos de la humanidad.

En oleadas enormes la gente va dirigiéndose a la estación para esperar el tren presidencial. En los rostros hay un resplandor de regocijo que hace más bello el momento espectante. Hombres y mujeres, viejos, jóvenes y niños, forman una abigarrada multitud en cuyos labios bulle el nombre del presidente electo, como un símbolo. Cuando el convoy entra en el andén, el público prorrumpe en vivas delirantes y un aplauso unísono, ruidoso, extraordinario, saluda la presencia del futuro gobernante de Chile. Al descender del coche, la gente se avalanza sobre él y la policía tiene que hacer milagros para evitar que ese pueblo que quiere verlo de cerca, palparlo, estrecharlo entre sus brazos, no lo asfixie.

En el departamento que en el hotel de la misma estación le tienen reservado, lo saludamos en nombre de LA EPOCA. Y al presentarnos al generalísimo de la campaña presidencial, diputado don Héctor Arancibia Lazo,—joven político cuyo porvenir nacional corre parejas con su inteligencia — tiene un grato recuerdo para el presidente argentino y para nuestro diario, que refleja, según dice textualmente, el pensamiento del gran estadista y amigo de Chile.

Luego empieza a recibir las delegaciones del magisterio, de los gremios obreros y de las poblaciones vecinas que le traen el voto que se hace por su felicidad.

Una maestra se acerca con un ramo de flores. Y luego de decirle con marcada turbación cuatro palabras, juzga que nada hay más elocuente que darle un apretado abrazo para demostrarle el afecto que le tiene el profesorado. El ejemplo cunde. Y el presidente electo en un momento queda con el saco tapizado de polvos...

Evidentemente, la popularidad del señor Alessandri es extraordinaria. El pueblo lo idolatra. El pueblo tiene una fe ciega en sus promesas. Y como con esta misma visita principia a cumplirlas, ya que ofreció cuando era candidato que al ser proclamado volvería para escuchar sus peticiones, el alma obrera siente la satisfacción de no haberse equivocado.

—Nosotros, que no somos diplomáticos, — dice un ferroviario — le agradecemos mucho su visita, porque nos prueba que sabe cumplir su palabra. Y estamos por eso a sus órdenes en todo terreno.

¿Qué hubiera ocurrido, pensamos al oir esta declaración, si el tribunal de honor hubiera dado un fallo adverso al señor Alessandri? Nadie, seguramente, ni el propio presidente electo, habría detenido la indignación popular, puesto que el proletariado concurrió a esta lucha convencido de que su triunfo en las urnas representaba la solución de sus grandes problemas.

Antes de sentarse a la mesa, donde le espera más de un centenar de personas el señor Alessandri pide permiso para cumplir con un deber. Todos lo miran curiosamente, sin comprender a primera intención de lo que se trata. Pero él los tranquiliza con una sonrisa. Y les dice:

—Debo ir a darle las gracias al maquinista. Se ha portado admirablemente. Y natural es que se lo haga saber.

En efecto. Antes de salir de Santiago, por su cuenta y riesgo, adornó de manera especial la máquina que debía manejar. Y en la parte delantera, entre el tricolor chileno, colocó la efigie del futuro mandatario, a modo de estímulo para su labor. ¡Qué mayor muestra de incondicionalismo y de su cariño al hombre-símbolo!

El día pasa en medio de manifestaciones estruendosas. Y a la mañana siguiente se emprende el viaje al mineral, hasta donde no pueden, por exclusiva voluntad de la empresa llegar los periodistas extranjeros.

J. Cabrera Arroyo.

Rancagua, octubre de 1920.

Banco Comercial del Azul

FUNDADO EN 1889

Bmé. Mitre 499, esq. San Martín

Casa Matriz: Azul, F. C. S. Sucursal: Coronel Pringles, F. C. S. Cachari, F. C. S.

Atiende toda clase de operaciones bancarias

E. MALCORRA
GERENTE

Compañías Francesas de Navegación

Chargeurs Reunis - Sud-Atlantique
Transports maritimes a vapeur

Próximas salidas de vapores
PARA BORDEAUX

"Lutetia", alrededor del 30 de octubre.
"Liger", alrededor del 30 de octubre

PARA MARSELLA

"Valdivia", alrededor del 17 de noviembre.

Agente general: L. NICOL
RECONQUISTA 433 — Buenos Aires

Telegramas: LUNICOL
Oficinas: U. T. 1045 y 518 Avenida — Casa, T. 3655, Central

El día del canillita

A la prensa y al público

—La ganancia del vendedor de diarios, se hace sobre la base de la utilidad del centavo.
—El jornal que obtiene cada "canillita", es mínimo en relación al de otros oficios.
—El diarero es la víctima propicia del tráfico urbano, en su trabajo.

La administración de LA EPOCA, propendiendo al establecimiento del "dia del canillita", ha dispuesto que el 28 del actual mes, se entregue gratis el diario a sus vendedores habituales e invita al lector a abonarle, en ese día, el pequeño excedente que su conciencia le dicte.

El Administrador General

Provincia de Buenos Aires

De Salto

Falsedades de un corresponsal. — Comentarios desfavorables

SALTO, octubre 27. — El corresponsal de "La Nación" en ésta que es a la vez dirigente del grupo conservador que sigue las inspiraciones de Ugarte, no pierde oportunidad para servirse de aquel diario a fin de combatir con falsedades a las autoridades municipales.

En el número de dicho diario correspondiente al lunes 25 del corriente, el aludido corresponsal denuncia un hecho en el cual según su manera de pintar las cosas, habría resultado víctima de un abuso por parte de las autoridades municipales un vecino de ésta.

Dice la denuncia que nos ocupa que la intendencia ha prohibido al constructor José Deveza su entrada al cementerio a fin de construir un nicho, cuyos dueños habían abonado el derecho respectivo. Hasta aquí es cierto lo aseverado en esa correspondencia, pero lo que se ha olvidado de decir el corresponsal de "La Nación", es que el señor Deveza, haciendo caso omiso de las autoridades realiza obras de albañilería sin dar intervención a las mismas, lo que constituye un acto de desconocimiento, que la autoridad no puede permitir sin desmedro para su investidura. Las ordenanzas municipales tienen establecido diversos derechos para las construcciones, disposiciones que todos los constructores acatan y que este señor Deveza no respeta lo que ha motivado que la intendencia ,en uso de sus facultades, trate de hacer cumplir sus disposiciones.

De Punta Alta

La huelga de cocheros — Las sementeras — Azúcar a 45 centavos kilo —Muerte lamentada.

PUNTA ALTA, octubre 27. — Continúa aun sin solución la huelga de conductores de carruajes, que tenían acceso a la zona militar. El hecho de continuar en pie este conflicto da margen al éxodo de vehículos que buscan la forma de trabajar sin mayores exigencias y ya son varios los que han solicitado la inscripción en esa ciudad a fin de definir su traslado.

—Con las últimas lluvias caídas han mejorado notablemente las sementeras de trigo en la región, las que, si el tiempo sigue propicio, darán óptimo resultado.

—Debido a las gestiones del señor jefe del arsenal capitán de fragata Arturo Cueto llevadas a feliz término, desde el 1.o de noviembre próximo se expenderá en la contaduría principal del arsenal azúcar al precio de 0.45 $ el kilogramo al personal de empleados y obreros del arsenal en cantidades de 5 a 10 kilos, según el número de miembros de cada familia.

Con este objeto se han recibido 17.000 kilos de este artículo que vendrá a beneficiar a numerosas familias que se ven obligadas a pagar 0.85 $ el kilogramo de azúcar refinada para su consumo.

—Ha sido muy lamentado entre sus compañeros de armas el fallecimiento del suboficial electricista Oscar Lamarones, de la dotación del acorazado Rivadavia.

El cadáver fué velado en el local del círculo oficiales de mar y fué conducido a la capital federal, donde se le dará sepultura.

De Adolfo Alsina

Inspección veterinaria — Resolución del Intendente — Varias

ADOLFO ALSINA, octubre 27 — El intendente municipal de esta localidad, don Timoteo Altube, dispuso hace días que el médico veterinario constantemente con el inspector general de la municipalidad realizaran una jira por todo el partido procediendo a una inspección general y minuciosa de los artículos que se expenden al público en las diferentes casas de comercio como ser aceites, fideos, conservas, vinos, etc. y el estado de higiene en que se encuentran especialmente las carnicerías, verdulerías y casa de hospedaje y del resultado se ha podido establecer que en algunas casas se venden artículos adulterados. En Rivera por ejemplo fué sorprendida una fabricación clandestina de embutidos y lo más grave, que según declaraciones de algunos vecinos de aquella localidad, los embutidos que fueron decomisados se encontraban hechos con la carne de un animal vacuno que hacía dos días que se encontraba muerto por haberse ahorcado. Asimismo, en Villa Maza, le fué decomisado a un comerciante más de cuatrocientos kilos de chorizos en completo estado de putrefacción. El vecindario aplaude con todo entusiasmo el interés que demuestra la autoridad municipal en que se expendan artículos genuinos y buenos autorizando dichas inspecciones, pues se evita la adulteración de alimentos con productos nocivos. De todos los artículos que se creen inaptos para el consumo, ha sido retirada una muestra que se enviará a la Oficina de Salubridad Pública de la provincia para su análisis.

—El comité radical de esta localidad que preside el diputado provincial doctor Ramón Razquín ha reabierto su registro de adherentes a fin de que todos los ciudadanos radicales de este partido se inscriban en él robusteciendo de tal forma las siempre compactas filas del radicalismo, quien se prepara con todo entusiasmo a sostener sus candidatos en las próximas elecciones municipales. Dicho registro se encuentra en la casa del secretario señor Humberto Manoni Ponti y quedará clausurado el día 30 del corriente, día en que se realizará la elección de la nueva comisión directiva del comité.

—Las continuas lluvias que han caído en estos últimos días han beneficiado grandemente los sembrados y los pastoreos, descontándose desde ya una espléndida cosecha.

De Ingeniero White

Notas edilicias — Fiestas escolares— Demostración

INGENIERO WHITE, octubre 27. — El delegado municipal de Ingeniero White, señor José Vilardebó, sometió a estudio del intendente un proyecto de modificación de la zanja de desagüe de la calle Torres, llevando los residuos y aguas servidas en otra dirección, pues actualmente constituyen un foco de infección molesto y perjudicial para los vecinos.

La cuadrilla de la delegación ha efectuado en estos días el trabajo de relleno de los pozos y zanjas producidos en las calles a raíz de las últimas lluvias, limpiando las canaletas de los desagües.

Las obras han quedado en estado satisfactorio.

—La dirección de la escuela nacional 116 prepara una interesante fiesta a efectuarse en el salón de la sociedad "La Siempre Verde", en noviembre próximo, con motivo de la clausura del año escolar.

—El señor Fernando Girado, que por mucho tiempo desempeñara el cargo de jefe de movimiento del ferrocarril del Sud, el martes próximo se ausentará definitivamente a la capital federal, donde irá a ocupar un puesto superior en la administración del mismo ferrocarril.

El señor Girado, que goza de prestigios bien cimentados, será objeto de una cariñosa demostración de despedida.

De Bahía Blanca

Notas escolares

BAHIA BLANCA, octubre 27.— La dirección general de escuelas de la provincia ha comunicado al consejo escolar de este distrito que por resolución última fueron designadas maestras de grado en las escuelas números 1 y 20, respectivamente, las señoritas Elena Suárez y Pastora Benítez, reconociéndoseles los servicios prestados en los mismos establecimientos con antigüedad al 1 de agosto de corriente año.

—Según nota recibida en el consejo escolar, la dirección de escuelas ha reconocido los servicios prestados como docente en la escuela num 5 por la señorita Amanda Fernández desde el 25 de marzo hasta el 7 de junio del corriente año.

—La dirección de escuelas ha pasado al consejo escolar local la siguiente circular:

"Para su conocimiento y demás efectos me dirijo a usted haciéndole saber que el consejo general en sesión de la fecha (27 de septiembre) ha resuelto que los docentes que ocupen a su vez dos cargos de maestros de año en cursos diurnos, aunque uno sea provincial y el otro nacional, siempre que se compruebe que le es materialmente imposible desempeñar ambos empleos con la eficacia requerida, quedan al margen de la reglamentación del 2 de octubre del año 1918 sobre estabilidad de magisterio".

—Publicamos la resolución producida por el consejo general de educación con respecto al permiso de exámenes del 4o. año y el ingreso al mismo a los maestros infantiles:

Artículo 1o.—Agregar a la parte final del artículo 5 del reglamento el siguiente párrafo: Se otorgará, asimismo, el título de maestro normal elemental a los maestros infantiles que fueren aprobados en el cuarto año de las escuelas normales populares, aunque no hubieren cursado los cuatro años en las mismas.

Art. 2o — Admitir a examen del cuarto año de las escuelas normales populares y en calidad de aspirantes libres a los maestros infantiles en ejercicio que no puedan ingresar a dicho curso, debiendo regir para dichas pruebas el mismo programa de que informa el artículo anterior.

Art. 3o.—Autorízase al señor director general para que en oportunidad fije fechas y lugar donde se rendirán las referidas pruebas".

En la escuela de la cárcel — Conferencia del doctor Estevez — Fiestas vascas.

BAHIA BLANCA, octubre 27 — Como en el año anterior, la dirección de la escuela de la cárcel, ha organizado un ciclo de conferencias.

La primera se dará el jueves 28 del corriente, por el doctor Vicente Estevez.

Disertará sobre alcoholismo: sus efectos.

Alternando con otras a cargo de distinguidos profesores el doctor Estevez dará una serie de conferencias que versarán sobre la sífilis, tuberculosis.

—Continuaron anoche las romerías vascas apadrinadas por varios días a consecuencia del mal tiempo reinante.

Poco después de las 20 horas, las fiestas fueron anunciadas con bombas, lanzadas desde la plaza Rivadavia y la banda de música recorrió las calles de la ciudad. Después de las 21 horas, se iniciaron las romerías con una concurrencia numerosa.

Los bailes resultaron muy animados y muy concurridas las tómbolas y lugares de atracción.

De Chivilcoy

La campaña política — Se augura el triunfo de la Unión Cívica Radical

CHIVILCOY, octubre 27.—Inició su campaña política el comité de la Unión Cívica Radical.

Al efecto celebráronse dos reuniones a las cuales concurrieron numerosos partidarios.

Una de ellas se efectuó en San Sebastián, y la otra en una casa de comercio de la sección quinta de esta ciudad, perteneciente al entusiasta soldado de la causa, señor Brandisis.

En ambas reuniones hicieron uso de la palabra varios oradores.

Para el día 7 del próximo mes están citados los adherentes de la U. C. R. a efecto de la renovación de la comisión directiva.

Se descuenta el triunfo radical en las elecciones de noviembre.

De Tres Arroyos

El doctor Maciel

TRES ARROYOS, octubre 27 — Encuéntrase en ésta, en vías de un completo restablecimiento, el doctor Antonio Maciel, quien por intervalo de varios meses permaneció en la capital federal atendiendo su quebrantado estado de salud.

El doctor Maciel se reincorporará de inmediato a las actividades políticas y su actitud decidida y entusiasta es en estas circunstancias un aporte de valía para el comité de su digna presidencia.

La lucha electoral en ésta se presenta bajo los mejores auspicios para el radicalismo local.

De Las Conchas

Reorganización del comité radical— Juzgado de paz

LAS CONCHAS, octubre 27 — Cumpliendo con el mandato del comité central de la Unión Cívica Radical de la provincia, el día 5 de noviembre próximo se renovarán las autoridades del comité local, que lo es el señor Pérez Pintos.

Con tal objeto, se ha abierto el libro de inscripción de adherentes, y de el 25 del corriente mes, habíase prorrogado el plazo de inscripción por dos días más, a fin de que todos los electores allí que viven distantes de la parada urbana puedan concurrir a inscribirse. Las horas de inscripción son de las 14 a las 18.

—El consejo deliberante en su última sesión ha designado en un término perentorio, al nuevo juez de paz nombrado, señor José Marabat para que preste el juramento de práctica y se haga cargo de su puesto, en vista de la situación anómala porque atraviesa el juzgado de paz.

De Lomas de Zamora

Asociación Española de Socorros Mutuos — Acto religioso en el panteón.

LOMAS DE ZAMORA, octubre 27 —La comisión directiva de la asociación española ha dispuesto que, como en años anteriores, sea celebrada una misa en la capilla del panteón social el día 1.o de noviembre, en sufragio de los socios fallecidos, debiendo celebrarse este acto religioso a las 9 a. m. por el presbítero doctor Adolfo A. Santamarina.

La comisión directiva se reunirá el próximo sábado, a los fines de tratar los distintos asuntos que quedaron a resolver en la última reunión, así como la organización de las fiestas de romerías en los terrenos de Temperley, calle Avenida Meeks esquina Avellaneda.

Las causas de haberse postergado los juegos florales, son por no tener la seguridad de la terminación de las obras del nuevo edificio para la fecha prometida por los constructores.

De De la Garma

Varias noticias

DE LA GARMA, octubre 27 — Se reunió el domingo pasado el subcomité radical de esta localidad, habiendo concurrido numerosos correligionarios de todas partes. Se resolvió, entre otras cosas, llamar a asamblea general, para el domingo 14 de noviembre del corriente año, a fin de reorganizar dicho Subcomité, para realizar la debida propaganda para las próximas elecciones comunales, a realizarse en noviembre.

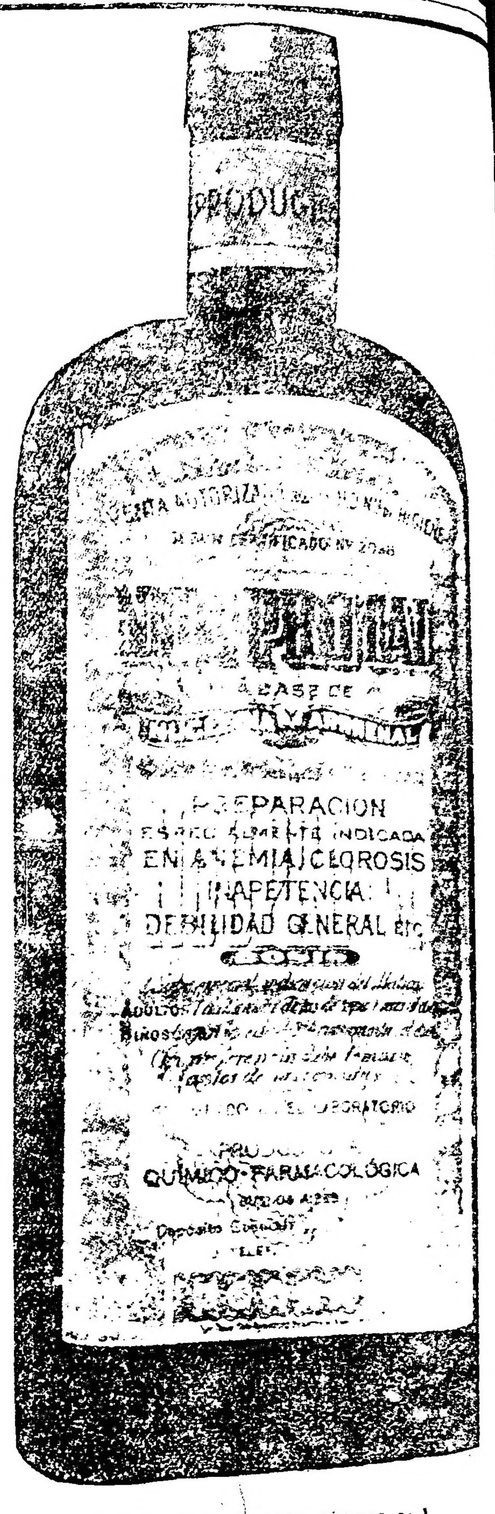
Dicha reunión se verificará en el Monte, del señor Segundo A. Caparrós, cedido galantemente por su dueño para tal objeto.

Se espera que la referida asamblea se verá concurrida, dado el entusiasmo que reina entre las filas radicales.

Se obsequiará a los concurrentes con un abundante almuerzo a la criolla.

—Para el 7 de noviembre llamará a reunión el comité en González Chaves, para confeccionar la lista de los candidatos a concejales municipales para el período de 1921 y 1922.

—Esta mañana pasó el aeroplano "Arco", del señor Abel Poblet, piloteado por Arrosagaray llevaba rumbo a la estancia del señor Poblet.



FASCIMIL DEL FRASCO (TAMAÑO NATURAL)

EL TONICO IDEAL

Venta libre en toda buena Farmacia ó Droguería

PIDA FOLLETO EXPLICATIVO A

Productora Química

4537 Corrientes - U. T. 1653 Mitre

COMISION DE FOMENTO INDUSTRIAL VITIVINICOLA DE MENDOZA

A LOS SEÑORES VIÑATEROS

Acercándose la época en que los viñedos son perjudicados por las heladas o el granizo, se les recuerda lo establecido por los siguientes artículos del Decreto Reglamentario de la Ley No. 759:

"Art. 58.—El viñatero que desee acogerse a "los beneficios del Seguro, deberá dar cuenta "por escrito a la Comisión de Fomento Indus"trial Vitivinícola dentro de las cuarenta y ocho "horas siguientes a la producción del daño, indi"cando los datos referentes a la identificación "del viñedo, fecha u hora del siniestro, como así "el porcentaje en que avalúe la pérdida en aquel "momento.

"Art. 59.—El viñatero que al plazo indicado "en el art. anterior no lo hubiera comunicado, "salvo causa de fuerza mayor perderá el derecho "a toda indemnización."

Mendoza, 2 de octubre de 1920.

J. Canals Bos,
Gerente.

13|926 v. oct. 27

LA MODA EN EL LUTO

Distinguidas y acertadas CREACIONES de la

"TIENDA SAN JUAN"

500 — ELEGANTE toca de "Crepe georgette", según grabado, con o sin lama de crespón, con velo atrás, a $ 32.—; sin velo, a . . . $ **19.50**

ELEGANTE zapato de fina cabritilla francesa ónaca, exacto al modelo, taco Luis XV a . . . . . $ **27.50**

El mismo, con una presilla o estilo pulsera, abotinado o estilo mosquetero a . . . . . $ **28.50**

1200 — TRAJE sastre, modelo de suma elegancia, confeccionado en tricolina o sarga de lana, rica calidad, con plegados en los costados y atrás, el saco forrado de "pongée" a . $ 126.—

El mismo, en etamina, pura lana, saco forrado de seda $ 110.—

NOVISIMO tapado para luto, confeccionado en rica etamina de lana, modelo sumamente elegante, todo forrado de seda, a . . . $ 110.—

El mismo modelo, de cachemir de seda opaco, todo forrado en seda, a . . . $ 155.—

SECCIÓN LUTOS

Constituye este renglón en la "TIENDA SAN JUAN" una de las tantas especialidades de los ramos de venta a que se dedica, el cual goza hoy de singular reputación. Dotada de los más modernos elementos y completada con verdaderos artistas en la materia, dicha sección puede atender a entera satisfacción y en un mínimo plazo de horas, el pedido más urgente y complicado que fuere.

Al efecto enviamos siempre que se solicite, expertas empleadas encargadas de suministrar los datos concernientes y recibir órdenes.

CATALOGO PRIMAVERA-VERANO.—Esta importante publicación de modas y novedades, se envía gratis a cualquier punto del país, menos a la Capital Federal y pueblos suburbanos.

GRANDES ALMACENES de la

Tienda San Juan

CIBRIÁN HNOS — Alsina y Piedras — Soc. Anónima

Sorpresa de la época

RADIOSOL VEGETAL

BANCO ITALO-BELGA

CAPITAL Frs. 50.000.000— RESERVA Frs. 19.000.000—

SAN MARTIN 229 — Buenos Aires

Recibe depósitos en Libras Italianas, Francos y demás monedas extranjeras, al mejor cambio del día.

Recibe también depósitos en CAJA DE AHORROS en $ m/n. al

4 % de interés anual.

Se ocupa, además, de toda operación bancaria

Dirección Telegráfica: ITALBANCO

FERROCARRIL CENTRAL DE CORDOBA

TRENES DE PASAJEROS

Los trenes de pasajeros salen de Retiro C. C. (Bs. Aires), para

Rosario Rosario N. Santa Fe San Francisco Córdoba Tucumán Santiago del Estero Catamarca Rosario de la Frontera Salta Jujuy La Quiaca	Diariamente Lunes, Miércoles, Viernes y Sábados Lunes, Miércoles y Sábados Miércoles, Viernes y Sábados Miércoles y Viernes	a las 8.00 a las 21.30 a las 21.30 a las 21.30 a las 21.30

Los señores viajeros que [illegible] deben [illegible] 24 hs. antes de la salida del tren en que [illegible] se descansarán del viaje en la misma

SERVICIO DE CARGAS

Entre Retiro C. C. (Buenos Aires) y Rosario, Córdoba, San Francisco [illegible] Tucumán, Catamarca, Rosario de la Frontera, Salta, Jujuy y La Quiaca

Las mercaderías cargadas en Retiro durante el día, salen a destino la misma noche

Por informes y tarifas ocurrir: Oficina de Informes (Oficina de Ventas) Buenos Aires y en estación Retiro C. C.

Mayo de 1920.

H. G. CASBETT
Administrador General

ANALISIS

LABORATORIOS ATENDIDOS PERSONALMENTE POR LOS

Dres. JACINTO T. RAFFO - FELIPE A. JUSTO

PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

SARMIENTO Y ESMERALDA

Cigarros **DANNEMANN**

20 hasta 60 cts.

SON y SERAN SIEMPRE los mejores por su precio

Importadores

VAN GOLSTEYN, VOLCKE y Cía

Bs. Aires, Sgo. del Estero 131

AVISO IMPORTANTE — Teniendo de vez en cuando que personas poco escrupulosas usan fraudulentamente este nombre, se recomienda al público que el verdadero Vegetal es el que lleva en las etiquetas y la marca [illegible] Exíjase al pedir que [illegible] no se le den sucedáneos para [illegible] el RADIOSOL VEGETAL. [illegible] se hace. — Venta en todas las [illegible] — Costa en todas las farmacias $ 7 m/n. — Precio del frasco $ 10 m/n. — Por pedidos y prospectos dirigirse al Dr. Pablo Ogorno. — Calle Entre Ríos 171. — Unión Telefónica 7327, Libertad Buenos Aires.

CRONICA SOCIAL

Para Jujuy partirán esta noche doña Elvira de la Riestra de Láinez, presidenta de la comisión de damas que han tomado participación en esta capital, en los preliminares para la coronación de la Virgen del Rosario del Río Blanco, y las señoras Carolina Lagos de Pellegrini, Juana Taylor de Díaz, Josefina Duffy de Rodríguez, Rosa Duffy de Saubidet, Blanca de la Riestra de Schoolbred, Mercedes Gorostiaga de Tallor y sus hijos Mercedes y Diego, Margarita Crisol, el obispo de Temnos monseñor Miguel de Andrea, monseñor Juan C Isella y el R. P. fray Gabriel Emilio Cuello.

La Pía Unión de la Purísima, establecida en la basílica de San Francisco y que preside la señora Mercedes Elortondo de Alvear, envía una artística placa de bronce para ser depositada en el camarín de la Virgen en acto solemne.

Con tal motivo, ha designado de su seno una delegación que la represente, formada por las señoras Carolina Lagos de Pellegrini, Elvira de la Riestra de Láinez, Josefina Duffy de Rodríguez, Rosa Duffy de Saubidet y fray Gabriel Emilio Cuello, quien hará uso de la palabra al entregar la placa. Esta es un artístico trabajo de bronce y ostenta la imagen de la Virgen del Río Blanco en la parte superior y el escudo franciscano en la inferior con la siguiente leyenda:

"Homenaje de la Pía Unión de la Purísima, fundada en 1602 en la basílica de San Francisco, de Buenos Aires, a la Inmaculada Virgen del Rosario del Río Blanco, en el día de su apoteosis. 31 de octubre de 1920. — Mercedes Elortondo de Alvear, presidenta; Carolina Lagos de Pellegrini, vicepresidenta primera; Elvira de la Riestra de Láinez vicepresidenta segunda; Adelia Harilaos de Olmos, camarera; Enriqueta Salas de Anchorena, tesorera. Remedios Acosta, secretaria; fray Gabriel Emilio Cuello, capellán."

* * *

Con motivo de cumplirse mañana el tercer aniversario del fallecimiento de la señorita María Mercedes Messini, se celebrarán misas mañana a las 10 en la iglesia de San Nicolás.

* * *

Muy agasajada se vió ayer la señorita Elsa González Achával con motivo de su reciente compromiso matrimonial. Muchas de sus amigas pasaron a saludarla, haciéndola objeto de expresivas demostraciones de afecto.

Se encontraban, entre otras, las señoras: Leda Green de Casal, Delia Cobo de Rosas, Leonor Cabral de Vivot, Isabel López de García, Josefina Unzué de Sánchez, Lola Ortiz Basualdo, Leonor Cobo de Cabral, Zulema de González Vivot, Beatriz P. de Biscuccia, Susana Vivot de Goncer, Ada C. de Achával.

Señoritas: Agustina González Moreno, María Esther Lynch, Susana Comellas, Ada de Biscuccia, Matilde Meyer, Carlota Ramos, Ernestina Herrera Calvo, Lucrecia González Lastra.

* * *

En el sorteo de la rifa efectuada últimamente a beneficio del taller Regina Martyrum de señoras aspirantes vicentinas, salieron premiados los siguientes números:

Con el primer premio, el número 857; segundo, 205; tercero, 20; cuarto, 152; quinto, 624; sexto, 286; último, 170; octavo, 23; noveno, 198.

* * *

El 8 de noviembre próximo será consagrado el enlace de la señorita Elena Martinto, con el señor Raúl Obligado.

La unión será bendecida en la capilla de Nuestra Señora de las Victorias por la tarde.

* * *

Con misa de esponsales será consagrado el 30 del corriente a las 11.15 en la basílica de la Merced el enlace de la señorita Adela Ayerza con el señor Federico Elortondo.

Apadrinarán la ceremonia la señora Dolores Anchorena de Elortondo y el señor Herman Ayerza.

En el enlace civil serán testigos por parte de la novia, los señores Horacio Ayerza y Guillermo Arning y por parte del novio, los señores Miguel Anchorena y Luis Elortondo.

* * *

En obsequio de un grupo de amistades, el señor Saturnino Unzué y señora Inés Dorrego ofrecieron esta mañana un almuerzo que dió motivo a una agradable reunión.

* * *

El formalizado compromiso de la señorita Carmen Pedezert con el doctor Emilio N. González, ha sido recibido con unánime simpatía en los círculos de su actuación.

* * *

Festejando una fecha íntima la señora Ninfa G. de Bravo Deheza obsequiará hoy con un te a un grupo de amistades.

* * *

Fué consagrado esta mañana con misa de esponsales, en la basílica del Socorro, el enlace de la señorita María Florinda Martínez con el capitán Angel Zuloaga.

Apadrinaron la boda la señora Esther Zuloaga de Coll y el señor Alberto Martínez.

El siguiente cortejo acompañó a los novios a su entrada al templo: Dolores Morillo de Martínez con Alberto T. Martínez, Emma Morillo con Santiago Zuloaga, María G. de Rodríguez con Jorge Rodríguez, Carmen Cambaceres con Manuel Zuloaga, Rosa García Merou con Mariano Morillo, María Adela Jiménez Zapiola con José Antonio Capdevila, Martha Paneio con Julián Paneio Morillo y María Luisa Lanus con José Vidal Luque.

Los novios pasarán una temporada en Chile.

* * *

En sufragio del alma del coronel Juan Amadeo Baldrich se celebraron misas esta mañana en la iglesia del Salvador, motivando la triste ceremonia una manifestación del pesar causado por su fallecimiento entre sus numerosos amigos.

* * *

En casa de la novia será bendecido esta noche el enlace de la señorita Enriqueta D'Grossi con el señor Antonio Castelmoro, siendo

padrinos la señora Julia M. de Castelmoro, madre del novio, y el señor Emilio R. D'Grossi, padre de la novia.

La ceremonia se realizará dentro de la mayor intimidad.

Serán testigos del casamiento civil los señores Juan C. Gatti y Angel D'Grossi.

* * *

Bajo los auspicios de una comisión de damas que preside doña Josefina Achával de Cantilo, se realizará el viernes próximo un concierto en el teatro Colón, dirigido por el maestro Ricardo Strauss, a beneficio de las obras del templo de San Ignacio. Los precios de las localidades serán los siguientes:

Palcos bajos y balcón, 100 $; palcos altos 70 $; plateas, 12 $; la cazuela, que será mixta, la primera fila 6 $ y 5 la segunda.

Las personas que deseen retener sus localidades deben solicitarlas en el día, por teléfono, al número 2057 (Juncal), en la calle Paraguay 920, o en la boletería del teatro.

* * *

El viernes próximo se realizará en la residencia del señor Matías Errázuriz una comida en honor de los marinos españoles. Terminada la comida los asistentes concurrirán al concierto que esa misma noche se realizará en el teatro Colón y que dirigirá el maestro Strauss.

* * *

El enlace de la señorita Elina Delia Dutton con el señor Federico R. M. Geyer, que será consagrado hoy a las 21, en casa de la novia, motivará una reunión de agradables proporciones.

Fueron testigos del acto civil, los señores Percy L. Dutton por la novia y Augusto Geyer por el novio.

Apadrinarán la ceremonia religiosa la señora María Oliveira Wells de Dutton y el teniente de navío Jorge Siches.

* * *

Se efectuó ayer en el cementerio del Oeste el sepelio de los restos del señor Juan Mastronardi, joven y aventajado estudiante cuyo fallecimiento, ocurrido a raíz de un ataque de apendicitis ha causado dolorosa impresión entre sus condiscípulos y amigos.

En el acto del sepelio, al que asistió numerosa concurrencia, hicieron uso de la palabra los señores Jorge Martínez Haedo, Tomás Scolarich y Anselmo Hernández, alumnos del colegio nacional de Buenos Aires, al que pertenecía el extinto.

Asistió también una delegación presidida del rector y vicerector de dicho colegio.

* * *

El próximo sábado, se efectuará el enlace de la señorita María Cristina Campelo, con el señor José María Mosquera.

Después de la ceremonia, habrá una recepción en casa de la familia de la novia, a la que han sido invitadas las relaciones más íntimas de los contrayentes.

* * *

El enlace de la señorita Elben Ballesty con el señor Wilfred Cowes será consagrado hoy a las 21.30 en el templo de San Miguel Arcángel.

* * *

La señorita Esther Traynon contraerá enlace con el señor Francisco Balestra el 21 del próximo mes de noviembre, dando margen la ceremonia nupcial a una fiesta muy atrayente.

* * *

El lunes primero de noviembre la Asociación de la Guardia de Honor de María y Rosario Perpetuo, celebrará los cultos siguientes en honor de su excelsa patrona la Santísima Virgen del Rosario.

A las 8, misa de comunión general para los congregantes, la que será acompañada de cánticos piadosos.

A las 10, misa solemne oficiada por los padres de la comunidad dominica y panegírico de la Virgen del Rosario por el P. Alberto Montes Revilla, de la O. de Predicadores; terminando los cultos con la bendición del Santísimo y procesión con la imagen de la Santísima Virgen por el interior de la basílica.

Los asociados y fieles que con las debidas disposiciones asistan a estos actos, ganan indulgencias.

* * *

En la iglesia de San Miguel Arcángel monseñor de Andrea consagrará hoy el enlace de la señorita Irene L. Buchholz con el señor Carlos A. Monti.

Serán padrinos la señora Josefina Bianchi de Monti, madre del novio, y el señor Carlos O. Buchholz, padre de la novia.

Formarán el cortejo nupcial las siguientes parejas:

Irene L. Buchholz con Carlos O. Buchholz, Josefina Bianchi de Monti con Carlos A. Monti, Angela Molinari de Buchholz con Alberto Raffa, Rosa Raffa de Butty con Enrique Butty, María Luisa Bone de Tachini con Camilo Tachini, María Esther Raffa de Mosto con Juan Mosto, Aída Monti con Esteban Monti, Nélida A. Buchholz con Alejo Bagnat, Antonio Monti con Alfredo Bono y Anita Monti con Adolfo Bono.

En el matrimonio civil actuaron como testigos, por parte de la novia, el ingeniero Enrique Butty y por el novio, Esteban Monti.

* * *

En la iglesia anglicana Saint John, de la calle 25 de Mayo, será consagrado hoy a las 16.30 el enlace de la señorita Gwenneth Jones con el señor Graham Wallace.

Serán brides maids las señoritas Ella Wallace, Lily Moss, Thelma Caminos, Mayorie Uschen y Clara Ctevenson.

* * *

El 30 del corriente será consagrado el enlace de la señorita Nélida Barnetche con el señor Juan Francisco de Larrechea.

* * *

En el local de la calle Lavalle número 1184 tendrá lugar mañana, a las 17, un té danzante en beneficio de la obra que patrocina la sociedad "Los Anales del Río de la Palta".

* * *

El señor Luis Díaz Váldez será obsequiado mañana con una comida en el Sportman en ocasión de su próximo enlace.

* * *

La Sociedad de Beneficencia ha designado la comisión que este año ha de tener a su cargo la organización de la tradicional fiesta del corso de las flores que se celebra todos los años a beneficio del hospital de Niños.

Forman dicha comisión las siguientes señoras: presidenta, Inés D. de de Unzué; secretaria, Susana C. de Llobet; tesorera, Magdalena B. de Harilaos; Mercedes E. de Alvear, Mercedes B. de Casares, María Carmen B. de Demaría, Guillermina B. de Moreno, Elvira de la R. de Láinez, Adelia H. de Olmos, Teodelina L. A. de Uriburu, María Rosa M. de Murature, Laura G. A. de Quirno, Rosa S. P. de Saavedra Lamas, Elisa A. de Bosch, Lucrecia G. de Ramos Mejía y Julia Z. de Olmedo.

En la reunión que celebró ayer la comisión se tomaron las siguientes resoluciones: que el recorrido del corso fuera el mismo que el del año anterior, es decir, en la Avenida Sarmiento; que esa fiesta se celebre en el próximo mes de diciembre, los días sábado 4, domingo 5 y sábado 11 a la noche y el domingo 12 a la tarde, especialmente dedicada esta reunión a los niños.

La comisión ha resuelto dar a esta fiesta el mayor brillo posible y espera que el público en general concurrirá a ella con sus carruajes adornados. Para ellos ha instituído tres premios, 1o., 2o. y 3o., consistentes en tres espléndidos estandartes confeccionados por las niñas de los establecimientos de su dependencia.

También, como el año anterior, se invitará a casas de comercio a presentar carruajes adornados, de reclame, a los que se adjudicarán, también, tres estandartes de premio.

Para la fiesta del domingo 12, dedicada a los niños, se han instituído dos premios para los coches mejor adornados que concurran al corso, presentados por niños y a todo niño que concurra ese día se le obsequiará a la entrada con un boleto de rifa de un petizo con su correspondiente montura, cuyo sorteo se efectuará en el día y hora que se indicará en el mismo boleto.

Los precios han quedado establecidos en la siguiente forma: palcos para las tres noches, 100 $; por noche 35 $; entradas de carruajes o automóviles, 15 $; entradas para peatones mayores, 1 $; para peatones menores, 0.50.

Para el día domingo 12, correspondiente a la reunión de la tarde dedicada a los niños, se han fijado los siguientes precios de entradas: palcos, 15 $; coches o automoviles, 10, peatones mayores, 0.50 y peatones menores, 0.30.

* * *

Las damas que componen la comisión directiva del Asilo Naval se han reunido ayer en casa de la presidenta, señora Sara G. de Domecq García, para tratar de la colecta que cada año se hace el día 11 de noviembre a favor de dicha institución.

* * *

Se ha concertado el enlace de la señorita Victoria A. Quintana con el señor Rafael Vellang.

* * *

Esta noche tendrá lugar en el Jockey Club la comida que un nutrido de amigos del señor Federico Elortondo le ofrecen con motivo de su próximo enlace.

* * *

La señorita Nélida N. Andrade ha formalizado su compromiso matrimonial con el doctor José Quinteros Luques.

La noticia ha sido recibida con sumo agrado por sus numerosas relaciones.

* * *

De Villa Urquiza:

La Sociedad Cooperadora Bernardino Rivadavia, de la escuela número 4, consejo escolar 16, se reunirá hoy a las 16 en asamblea extraordinaria con el objeto de resolver el programa de fiestas que esta sociedad efectuará a mediados del mes de noviembre a beneficio de los niños pobres que concurren a dicha escuela.

Han sido especialmente invitados los padres de los alumnos de dicho establecimiento.

* * *

Mejor la señora María Jacobé de Ayerza.

—Sigue mejor el señor Federico Stegmann.

—Mejor, después de la intervención quirúrgica que le ha sido practicada, la señorita María Teresa Eguzquiza Fynn.

—Enfermo el doctor Pedro Gandulfo.

—Se halla enferma la señora María Loia D. de Grenier.

—Un poco más aliviada la señora Florencia Hamilton de Kubies.

—Mejor el señor Roberto Frías y Frías.

—Restablecido el señor Eduardo Palacios.

—Continúa enferma la señora Cristina Martínez de Baltar Madero.

—Se halla enferma la señora Ana M. de Villanueva.

—Mejor la señorita Silvia González Guerrico.

—En vías de restablecimiento el señor Ricardo García Mac Cormack.

—Ha sido operada con resultado satisfactorio la señorita Elena de Elizalde.

* * *

Han llegado:

De Córdoba el doctor Carlos Robertson Lavalle.

—De Tucumán el señor José Cartabio.

—Del mismo punto el señor Francisco M. Santillán.

—De Cordoba la señora Candelaria F. de Duhau y sus hijas María y Faustina.

—Del mismo punto el señor Federico Passman y su señora Inés Oldshansen.

—De Salta, para Chile, los señores Severo Isasmendi y Alberto Durand.

—De su establecimiento "La Lola", en Santa Regina, el señor Rafael Rams.

La conferencia de policía

TEXTO DEL CONVENIO FIRMADO

INTERESANTE ACUERDO

He aquí el texto íntegro del convenio firmado, como consecuencia de la conferencia de policía sudamericana, realizada últimamente en esta capital.

Dice así:

1o. Que habiendo el superior gobierno aprobado con fecha 7 de agosto último, el convenio internacional sudamericano de policía, que se transcribe, suscripto en esta capital en 29 de febrero del corriente año, se ha resuelto encargar de lo referente a su cumplimiento a la división de investigaciones.

Convenio.—Los gobiernos de la República Argentina, de Bolivia, de los Estados Unidos del Brasil, de Chile, del Paraguay, de Perú y del Uruguay, a iniciativa del primero resolvieron realizar una conferencia de policía con el fin de acordar procedimientos que sirvan a la defensa social y como medio de estrechar aún más, si cabe, las vinculaciones entre las respectivas policías, para lo cual designaron sus representantes en la persona de los señores que se indican a continuación:

República Argentina: doctor Elpidio González, doctor Miguel L. Denovi y don Francisco Laguarda.

República de Bolivia: doctor Juan Z. Salinas Lozada.

República de los Estados Unidos del Brasil: doctor Francisco Eulalio Do Nascimento e Silva Filho y mayor don Carlos Da Silva Reis (como secretario).

República de Chile: doctor Luis Manuel Rodríguez y doctor Oscar Honorato Cienfuegos.

República del Paraguay: doctor Víctor Abende Haedo y don Antonio Manzoni.

República del Perú: doctor Humberto Fernández Dávila.

República Oriental del Uruguay don Tácito Herrera y don Carlos Mascaró Reissig.

Los que reunidos en congreso en la ciudad de Buenos Aires, capital de la República Argentina, después de las conferencias y discusiones del caso, realizadas en el departamento central de policía durante los días 20, 21, 23, 24, 25, 26, 27 y 28 de febrero, acordaron las estipulaciones y conclusiones que se insertan a continuación:

Artículo 1o. Los países contratantes quedan comprometidos de un modo permanente a enviarse informaciones mutuas:

a) Sobre las tentativas o ejecución de hechos anárquicos u otros semejantes, colectivos o individuales, tendientes a la alteración del orden social; como asimismo sobre cualquier otro movimiento que pueda considerarse subversivo o afectar al mismo orden social;

b) Sobre los diarios, periódicos, folletos, imágenes o grabados y hojas volantes, o cualquiera otra clase de publicaciones que se refieran a propagandas de la índole expresada, que pudieran interesar a alguno de los otros contratantes. Estos informes se acompañarán con las publicaciones referidas;

c) Sobre las resoluciones de carácter legal o administrativo que se refieran a la prevención y represión de los movimientos antes aludidos;

d) Sobre la preparación o perpetración de delitos comunes que puedan interesar a los demas contratantes, agregándose todos los datos e informaciones necesarias para apreciar el caso;

e) Sobre los individuos peligrosos para la sociedad;

f) Sobre las personas honestas que lo soliciten; y

g) Relativas a los cadáveres de desconocidos, acompañadas de las impresiones digitales respectivas.

Art. 2.o Para los fines determinados en el inciso e) del artículo precedente, serán consideradas personas peligrosas:

a) Todo individuo respecto del cual se halla comprobado que ha intervenido como autor, cómplice o encubridor más de una vez en delitos contra la propiedad o que tengan conexión con éstos; y todo aquel que, careciendo de medios lícitos de subsistencia, hace vida común con delincuentes habituales, o usa instrumentos u objetos conocidamente destinados para cometer delitos contra la propiedad;

b) El que haya intervenido alguna vez como autor, cómplice o encubridor en el delito de falsificación de moneda o de títulos o valores mobiliarios;

c) El responsable más de una vez como autor de delitos graves contra las personas;

d) El extranjero o el nacional que haya estado ausente del país, que intervengan en cualquier delito contra la propiedad o contra la personas, si la forma de ejecutarlo, el carácter impulsivo u otras circunstancias hacen presumir que tengan antecedentes desfavorables en el país de procedencia;

e) Los individuos que habitualmente y con fines de lucro ejercen la trata de blancas;

f) Los incitadores habituales a subvertir el orden social por medio de delitos contra la propiedad, las personas o las autoridades;

g) Los agitadores o incitadores para perturbar con actos de coacción, de violencia o de fuerza la libertad de trabajo, o para atacar las propiedades o las instituciones.

Art. 3.o Los antecedentes que se refieren los incisos e), f), y g), del artículo 1.o, comprenderán, según los casos: las impresiones digitales según la clasificación Vucetich; la filiación o datos civiles; la descripción morfológica, según el sistema "Provincia de Buenos Aires"; los datos judiciales y de conducta; y la fotografía.

Las impresiones digitales irán en una cédula o ficha de 20 por 30 cm. y los demás datos en hojas anexas anotándose en una y en otras el nombre y el número del registro del individuo a que se refieren.

a) Los datos civiles comprenderán: los nombres y apellidos de nacimiento y los supuestos; los apodos, el nombre y domicilio de los padres, siempre que fuere posible la nacionalidad; la provincia o departamento y lugar del nacimiento; fecha del nacimiento, estado civil, profesión, instrucción y tiempo de residencia.

b) En la descripción morfológica se anotarán las señales particulares y cicatrices, prefiriéndose las visibles en la vida ordinaria;

c) Los datos judiciales comprenderán: los procesos y las condenas y la clasificación que corresponda al sujeto en el caló de los delincuentes;

d) La fotografía de la cara se tomará en doble ejemplar, uno de frente y otro de perfil, en placas de 9 a 13, con la reducción bertillioniana al séptimo del tamaño natural.

Art. 4.o El canje de los antecedentes citados en los artículos anteriores, se hará cuando cada contratante presuma que la información pueda ser útil, por algún motivo a alguno de los otros.

Sin embargo, y con el fin de ir formando el archivo internacional de informaciones, se enviará siempre un duplicado de la información al gobierno argentino, aunque no interese a éste.

Art. 5.o Quedan excluídos de estos canjes e informaciones los antecedentes de hechos o personas que se refieran a delitos políticos y a los movimientos ilícitos obreros relacionados con la lucha entre el capital y el trabajo.

Art. 6.o Los contratantes se acusarán mutuamente recibo de las informaciones expresando, en su caso, los antecedentes que existan respecto de los hechos o personas de la referencia en la oficina recibidora; y agregando siempre el número del registro en que dichas informaciones sean anotadas.

Art. 7.o Los contratantes se comunicarán, cuanto antes sea posible, la salida o expulsión de los individuos peligrosos referidos en este convenio cualquiera que sea el país de su destino.

Art. 8.o Los contratantes darán facilidades y prestarán cooperación a los funcionarios o agentes de policía que necesiten vigilar o perseguir a un delincuente o practicar investigaciones de carácter criminal u otras diligencias propias de su misión o funciones, fuera de su país.

Tales facilidades y cooperación consistirán en que la policía del país requerido efectuará todas aquellas diligencias y actos que, dentro de sus atribuciones legales y administrativas, debería o podría realizar si el delito o hecho que motiva la requisición hubiera corrido dentro del territorio; y en cuanto a la persecución de los delincuentes, hará lo que se deba para asegurar la persona de éste hasta el punto en que se haga necesaria la respectiva demanda de extradición, para poderlo detener o aprehender.

Art. 9.o Para solicitar facilidades y cooperación, los funcionarios o agentes de policía referidos en el artículo precedente, deberán acreditar su personería y la misión de que están encargados, por algunos de los medios siguientes:

a) Con un certificado o nota del jefe de policía de la capital de la república requirente;

b) Con igual documento emanado de cualquier otro funcionario de la misma jerarquía, de fuera de la capital, cuya firma aparezca legalizada o autenticada por el cónsul de la nación requerida;

c) El dorso de esos documentos, con cualquier otro antecedente que, a juicio de las autoridades del país requerido, sea provisionalmente suficiente, y mientras se obtiene la documentación necesaria para asegurarse de la autenticidad de la credencial presentada, o de la personería y misión del empleado requirente.

Art. 10. Los contratantes procurarán facilitar que toda persona honesta se provea de su cédula o certificación de identidad conforme al sistema dactiloscópico, la cual, además de poner a cubierto de posibles molestias, ha de ser un elemento de información personal útil en muchas circunstancias.

Art. 11. Es condición esencial de este convenio la estricta reserva de los antecedentes que se remitan o canjean, y su uso queda limitado sólo a los fines policiales definidos en el número V del acta de la segunda sesión de la Conferencia interpolicial de 1905.

Art. 12. Este convenio es de carácter administrativo y las informaciones y antecedentes que según él deben canjearse, así como los otros compromisos estipulados, quedan restringidos a aquellos que las leyes y reglamentos de cada país permitan.

Art. 13. Las actas de las sesiones celebradas por los delegados se extenderán incorporadas a este convenio, y servirán para aclarar el espíritu y alcance de sus disposiciones. De igual manera y con el mismo fin, quedan también incorporadas las actas de la conferencia interpolicial celebrada en Buenos Aires en octubre de 1905.

Art. 14. Los gobiernos de otros países no representados en este convenio, podrán adherirse a él haciéndolo saber a cualquiera de los gobiernos contratantes, el que lo comunicará a su vez a los otros signatarios.

No será un obstáculo para esta adhesión el hecho de que el país adherente, tenga adoptados sistemas de filiación o de identificación diversos de los contemplados en este convenio; y se estará en este caso a lo prescripto en el artículo 12.

Art. 15. Este convenio empezará a regir a medida que los respectivos gobiernos lo vayan ratificando, y comuniquen su ratificación a los contratantes.

Art. 16. Los compromisos estipulados en el presente convenio entre los países contratantes, serán cumplidos por el jefe de policía de la correspondiente ciudad capital de cada uno de ellos, quien se comunicará directamente con los de las otras, para todo lo relacionado con el antedicho convenio.

Art. 17. El presente convenio, se imprime en siete ejemplares, en Castellano y en Portugués, los que serán firmados y rubricados en todas sus fojas por los delegados.

En fe de lo cual firmamos en el departamento central de policía de Buenos Aires capital de la República Argentina, a los veintinueve días del mes de febrero de 1920.—Elpidio González, Miguel L. Denovi, Francisco Laguarda, Juan Z. Salinas Lozada, Francisco Eulalio do Nascimento e Silva Filho, Luis M. Rodríguez A., Oscar Honorato Cienfuegos, Víctor Abende Haedo, Antonio Manzoni, Humberto Fernández Dávila, Tácito Herrera y Carlos Mascaró Reissig.

AVISOS FUNEBRES

ENTIERROS

CONDELL E. HUNICKEN (VICE-gobernador de La Rioja), q. e. p. d., falleció el 25 de octubre de 1920.—Sus hermanos Hudo (presente), Domingo, Nardo, Porfirio, Roberto Esquivel, Pacilda y Zacarías; sus hermanas políticas Lola Aguero de Hunicken, Amalia Aguero de Hunicken y Consuelo Martínez de Hunicken; sus primos, sobrinos y demás deudos invitan a acompañar los restos del extinto mañana 28, a las 16.30 (4.30 p. m.), a la estación Retiro para ser conducidos a La Rioja. El cortejo fúnebre partirá del hospital Militar Central. El duelo se despedirá por tarjeta. Nota: Servicio empresa Volpi.

v. oct. 27

CONDELL E. HUNICKEN, (VICE-gobernador de La Rioja), q. e. p. d., falleció el 25 de octubre de 1920. Sus amigos senador nacional David Luna, diputado nacional Pablo G. Moreno, diputado Zacarías Vera y director del hospital Militar Alvaro J. Luna, invitan a sus correligionarios a acompañar los restos del extinto mañana jueves 28, a las 16.30 a la estación Retiro para ser conducidos a La Rioja. La cortejo fúnebre partirá del hospital Militar central. El duelo se despedirá por tarjeta.

v. oct. 27

MISAS

LA COLECTIVIDAD IRLANDESA residente y la representación Argentina, designada en la asamblea del 26 del corriente, a iniciativa del R. P. O'Flannery, capellán irlandés, de largo arraigo en el [illegible] de sus dos prestigios, invitan a la Sociedad de Buenos Aires, a los irlandeses, al pueblo católico, a las congregaciones religiosas a los centros de la intelectualidad y a las personalidades extranjeras, sin distinción de credos políticos, a asistir al solemne funeral, rezado o que con autorización del Excmo. señor Arzobispo y por el eterno descanso de nuestros hermanos de Irlanda, muertos por la libertad de su patria, Terence Mc SWINEY y demás patriotas irlandeses, muertos como aquél, MICHEL FITZ GERALD, JOSE MURPHY y TOMAS ASHE, serán oficiados por su patria Irlanda, — se verificará el día sábado 30 del corriente mes a las 11.30 horas en la basílica de San Francisco, Alsina y Defensa, Buenos Aires.

v. 29 oct.

DOS AMERICANOS

Elaboración especial de Cafés para Familias

Casa Central: Carlos Pellegrini 885

Unión Telef. 381, Juncal

Fábrica: Calle Rivera 11[illegible]

Unión Telef. 1451, Palermo

SUNSET para teñir cualquier tejido o cosa que admita color

Por falta de SUNSET, Vd. habrá probado otras marcas, sin resultado.

SUNSET garante colores firmes y unidos.

SUNSET no contiene ácidos. Los más delicados tejidos admiten cambio de color muchas veces, sin sufrir desgaste alguno. Una pastilla, valor $ 0.80 m.n. tiñe 450 gramos de cualquier tejido.

Venta en Boticas, Pinturerías, Almacenes, Tiendas y Bazares.

CONCESIONARIO:

PINTURERIA COLON

RICARDO F. GOBBI

RIVADAVIA 926 BUENOS AIRES

Comprarlo en casa de confianza. Cuidar que la pastilla no haya sido cambiada

Boletín semanal de

LA PREVISORA

COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

VIDA—INCENDIO—MARITIMO

FUNDADA EN 1885

Hasta septiembre 30 de 1919

Ha pagado a sus asegurados $ 26.321.919.22 m/n.

Seguros sobre la vida - La más facil de las obligaciones

es la UNICA que impone al asegurado el contrato de seguro sobre la vida, pues se reduce a pagar MIENTRAS PUEDA el premio anual estipulado. Para ello cuenta con las siguientes facilidades:

1a. Un MES DE GRACIA en cada vencimiento, sin recargo alguno de intereses o demora.

2a. La facultad EN CADA CASO de fraccionar el pago en cuotas semestrales o trimestrales, adaptando así el desembolso a los medios cómodos del momento.

3a. Si pensó destinar a estos pagos alguna entrada semanal, quincenal o mensual, la caja especial de ahorro de "La Previsora" recibe estas entregas al 6 o/o de interés concurriendo así al pago de los premios.

4a. Pasados los dos primeros años del contrato, prácticamente queda la obligación sin vencimiento fijo, pues "La Previsora" PRESTA EL IMPORTE A PAGAR CON GARANTIA DE LA POLIZA y el desembolso del asegurado se aplaza dentro del año a la fecha que más le convenga.

5a. Si las dificultades para el pago amenazan prolongarse más tiempo del que los préstamos garantidos por la póliza podrían cubrir, cabe acogerse a la PROLONGACION ESTIPULADA DEL SEGURO SIN PAGO DE PREMIOS, por plazos bastante largos para que las circunstancias hayan cambiado.

6a. Los más pesimistas al respecto podrán solicitar en vez de la prolongación que mantiene la integridad del seguro por un plazo limitado, LA POLIZA SALDADA, que si reduce el capital, mantiene la duración del seguro original.

7a. Cuando es la INVALIDEZ para trabajo lucrativo la causa de la insolvencia, sea aquella originada por enfermedad o por accidente, "La Previsora" toma entonces a su cargo el pago de los premios ulteriores al tenor de lo estipulado en sus pólizas.

Seguramente, son muchos los que suponen más difícil que ésto obtener el amparo del seguro.

"LA PREVISORA"

Oficina Central: San Martín 274, Buenos Aires. Sucursales: La Paz (Bolivia); Lima (Perú); Valparaíso (Chile).

Desprendase este cupón y remítase por correo a la

Oficina Central de [illegible]

SAN MARTIN 274, BUENOS AIRES

Sin obligarme a tomar un seguro, ruego a ustedes me remitan algunas demostraciones de los diversos seguros de LA PREVISORA, sobre la base de mi edad, habiendo nacido en . . . . de . . . . . y por una suma de pesos . . . .

Firma . . . . . .

Dirección . . . . . .

ARTE · TEATROS · CINEMATOGRAFIA

Próximo estreno

Ayer por la tarde leyó Jorge Dowton, a la compañía Quiroga, la comedia en tres actos "La mujer del viejo", de la que es autor, habiendo producido una buena impresión en el elenco que la ha de dar próximamente; habiéndose realizado inmediatamente el reparto de papeles, y hoy se hará el primer ensayo.

Esta obra, con la que hará Dowton sus primeras armas como autor, será la que reemplace en las tablas del Liceo a la que se viene dando actualmente: "El amigo Raquel", de Weisbach.

El festival de mañana

Tal como se ha venido anunciando, mañana jueves por la tarde se realizará en el Argentino un festival extraordinario organizado por la comisión directiva de la Sociedad de Canillitas y cuyos fondos se destinan a costear una placa como homenaje de aquellos, a la memoria del malogrado Florencio Sánchez.

Se pondrá en escena el vigoroso drama de este autor "Los muertos", en cuya interpretación intervendrán todas las figuras principales del teatro nacional, estando hasta los roles episódicos a cargo de primeras partes de nuestra escena. Habrá, además, un acto de varietés.

Hay una gran demanda de localidades que asegura desde ya el éxito del festival tan simpáticamente organizado por los canillitas.

En el Buenos Aires

Siguen Rambal y sus elementos representando con buen público el melodrama "El hombre invisible", que ha constituído hasta ahora el mejor éxito conquistado por ese elenco en su actuación entre nosotros.

—=—

Una velada extraordinaria

El actor Martín Guzmán, que ya hizo vez pasada un ensayo en el Victoria interpretando el Osvaldo de "Los espectros" de Ibsen, volverá a presentarse el lunes en el Salón-Teatro con el intenso drama de Rusiñol "El místico", otra obra que requiere excepcionales condiciones para salir airoso. Lo secundará en esta empresa un núcleo de actrices y actores entre los que se destaca la señorita Emilia Saleny, que tendrá a su cargo el rol de Marta.

La función es en honor de los señores Ricardo Rojas, doctor Ernesto Corvalán, doctor David Peña, teniente coronel Rodolfo Martínez Pita, ingeniero Ignacio Oyuela, señor Pablo Lascano, señor L. Larsen Ridder Dannenbreg y doctor Antonio Demaría, todos los cuales en una u otra forma han prestado ayuda al joven Guzmán.

Un bello gesto

Está resuelto que la actriz de carácter Felisa Mary siga el año entrante en el elenco de Casaux.

Como se sabe, la actriz debía desvincularse de esta compañía a fin de año; pero el fallecimiento de su esposo, el actor Arcomo Mary, ocurrido recientemente, modificó los planes.

Para llenar ambas vacantes estaban contratados los esposos Blanca Vidal y José Giullani; pero estos han rescindido gentilmente el contrato a fin de facilitar la permanencia de la señora Mary con Casaux.

En el San Martín

Interesante "reprise"

El brillante elenco de Ernesto Vilches ofrece en la función de esta noche, y como "reprise", una interpretación de la comedia dramática "Franz Hellers", de Cossa y Forets, versión castellana de Saldaño Gutiérrez.

En esta obra, titulada en alemán "Der Anderen", tiene Vilches el rol de protagonista, y según se anticipa, hace en él una verdadera creación. Toman parte, además, en esta obra, la López Heredia, la Andrión, la Rivas, Maximino, Viosca, Barrajón, etcétera.

En el Nuevo

FUNCION DE GALA

Sigue la serie de "funciones de gala", en honor de los marinos del buque-escuela "Reina Regente", de la marina de guerra española.

La de esta noche, es ofrecida por la compañía de Ofelia Rico, que pondrá en escena por 140a. vez la comedia de Meri as "Mamá Clara". De esta manera, los marinos catalanes que en esta obra hace la señora Rico, podrán constatar la fidelidad con que la aplaudida actriz de carácter desempeña su labor; y a la vez, conocer, puesta en escena la aplaudida obra de Meriens, de cuyo éxito en nuestra capital, ya hasta en la península, se hicieron eco los diarios de D. Novoa y M. Paiva, que viene siendo interpretada en forma muy plausible por el elenco de Arata, Simari, Franco.

Hoy va esa obra en tres secciones y en la de las 22 "Tu cuna fué un conventillo".

Opera—

Las mismas obras, el mismo número de veces, y la misma aceptación por parte del público, es la característica de las funciones diarias en los dominios de Vittone-Pomar.

De manera, pues, que habrá hoy otras tres secciones con "La gran revista", y una, la segunda, con "Canciones populares".

Debut en el Marconi

Encontrándose ya el tenor Pietro Novi, completamente restablecido del accidente de tranvía que le impidiera debutar días pasados en este teatro, lo hará esta noche, con la ópera "El trovatore", en la que hace el papel de protagonista, siempre ha contado Novi, gran suceso.

Tomarán parte también, en la interpretación de esta ópera verdiana, la Galeassi, la Bosetti, Moreno, Cairo, etc.

Teatro nacional

Argentino—

Precedida del juguete cómico "El náufrago", volverá a darse en la función de esta noche la traducción de Parravicini, "El cabo Scani one" que se ha "reprisado" con éxito.

Liceo—

La última producción de Weisbach, "El amigo Raquel", volverá a ocupar la escena de este teatro en la función de esta noche.

Politeama—

En la función de esta noche, Casaux y los suyos, harán por la 84a. vez la comedia de Vaccari "The Equatorial", que se sostiene en cartel con singular fortuna.

Apolo—

Hoy le toca el turno, de subir a escena en este teatro a la comedia de Iglesias Paz "La propia obra", una de las mejores producciones que la compañía Tarano-Ducasse ha hecho en la actual temporada.

La zarzuela

Comedia.—

El sainete "El pibe del corralón" que viene constituyendo uno de los éxitos más señalados para el precoz Narcisín, por la feliz caracterización que hace en la referida pieza en su rol de El Pibe, pasa desde hoy a ocupar las secciones vermouth y segunda; en la., va siempre "La gatita blanca", y en la última, la retruecanesca pieza de Muñoz Seca y Pérez Fernández "Los amigos del alma".

Comedia española

Victoria—

La compañía Cañeto-Reig anuncia para la función de esta noche una representación de la comedia de Cavault y Chaway "El matrimonio interino" arreglada al castellano por Vital Aza.

—El próximo viernes, esta misma compañía hará "Botazo", de Niccodemi, versión de Escobar, y el sábado 30 "Don Juan Tenorio".

Noticias breves

La compañía Orfilia Rico, que terminará su actuación en el Nuevo el domingo, debutará el miércoles 3 de noviembre en el Rivera Indarte de Córdoba con la comedia de Saldías, "Delirio de grandezas".

Algunos diarios de Tucumán abogan por la formación de un elenco nacional estable en aquella capital para cultivar producciones regionales y los éxitos más salientes de nuestros escenarios.

Conciertos

CONCIERTO DE ALUMNOS

Con mucho éxito se llevó a cabo en el salón La Argentina el tercer concierto de alumnos de la señorita [illegible], con el concurso de la señora Emilia Fontana en el canto, del violinista Antonio Rodio.

Todos los números del programa se cumplieron correctamente, mereciendo especial acogida la niña Emma Pettigiani, de 5 años de edad que ejecutó varios trozos de piano, revelando singulares dotes.

También fueron muy celebradas las niñas Rosa Petruffo y Elsa Pettigiani en sus correspondientes números.

La numerosa concurrencia que llenaba la sala tributó entusiastas aplausos a los ejecutantes.

El programa de hoy

GRAN SPLENDID THEATRE. — Santa Fe [illegible] — La [illegible] confortable sala. [illegible] a las 21: [illegible] y Mario [illegible] orquesta [illegible] hoy [illegible] Santa Fe frente [illegible] 1870. — [illegible] Lavalle 921. — [illegible] 1570. — [illegible] 413. — [illegible] Todas las noches: Baile de Pierrette. Flo

CREDITOS en 10 MENSUALIDADES
Tienda LA PIEDAD
8 de MITRE esq. CERRITO
Bs AIRES

CINE TEATRO PUEYRREDON. — Rivadavia número 4870. — Estrenos cinematográficos y comedias.
CINE PARK. — Plaza Italia). — Variado programa con estrenos.
CINE COLON. — FLORES. — 49nd América 66[illegible]. — El cine de las grandes películas. Programa [illegible] con estrenos.
[illegible] TEATRO [illegible] SANCHO. — [illegible] días, variado programa con estrenos.
REAL CINE. — Esmeralda 432. — Hoy: Variado programa con estrenos.

Instrucción Pública

NOMBRAMIENTO

El consejo nacional de educación nombró maestra de tercera categoría de la escuela No. 20 del consejo escolar 1o., a la señorita Guillermina Jacinta Salinas, en reemplazo de don Francisco Cal[illegible] que renunció.

ESCUELA NACIONAL SUPERIOR DE COMERCIO

Curso nocturno

La comisión pro peritaje nocturno cita a los alumnos y egresados de ese curso a la reunión a celebrarse el día jueves 28 del corriente a las 21 horas en el local de la escuela.

UNIVERSITARIAS

FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS

Consejo directivo

Bajo la presidencia del decano, doctor Eleodoro Lobos, celebró sesión el consejo directivo de la facultad de ciencias económicas. Entre otros asuntos resolvió fijar la sesión de 15 de noviembre próximo para designar vicedecano y la del 4 de noviembre para confirmar a varios profesores suplentes que se encuentran comprendidos dentro de las disposiciones reglamentarias.

FACULTAD DE CIENCIAS JURIDICAS Y SOCIALES

Por resolución del decanato han quedado suspendidas todas las clases con excepción de las correspondientes a las asignaturas de primer año, hasta tanto terminen los exámenes del presente período.

CENTRO ESTUDIANTES DE FILOSOFIA Y LETRAS

Este centro ha organizado, para hoy a las 17.15 una conferencia con [illegible] proyecciones que versará sobre "El [illegible]" [illegible] que estará a cargo del [illegible] Julio Rojas.

La parte musical será llenada por el profesor Manuel Gómez Carrillo.

El acto se realizará en el local del centro de la facultad de ciencias y letras, calle Viamonte 430.

Conferencias

SOCIEDAD ARGENTINA DE PEDIATRIA

La Sociedad de Pediatría celebrará reunión de asamblea y séptima sesión científica ordinaria, de conferencias, el jueves 28 del corriente, a las 21, en su local Santa Fe 1171.

SOCIEDAD DE CIRUGIA DE BUENOS AIRES

La Sociedad de Cirugía de Buenos Aires celebrará su decimotercera sesión ordinaria de conferencias el viernes 29 de octubre, a las 21 horas, en el local de la Asociación Médica Argentina, Santa Fe 1171.

CENTRO DE KINESITERAPIA

Patrocinada por este centro, en el anfiteatro de la Facultad de Ciencias Médicas se llevará a cabo la quinta conferencia del ciclo, la que estará a cargo del doctor Julio Iribarne, quien disertará sobre "Masaje ginecológico".

LAS PLANTAS TEXTILES EN LOS TERRITORIOS DEL NORTE

Sobre este interesante tema, el ingeniero Bernabé G. Navarro dará el próximo viernes, a las 21, una conferencia en los salones de la Sociedad Científica Argentina de Cavanagh 26[illegible].

El acto es patrocinado por la conferencia de agrónomos.

BIBLIOTECA POPULAR "PRESIDENTE YRIGOYEN"

El sábado 30, a las 20 y 30, en el salón de conferencias de esta importante institución cultural, Sáenz Peña 1[illegible], el distinguido escritor D. Pedro Soldevegner, dará una conferencia sobre "La estética de la historia".

Información General

ASOCIACION DE FOMENTO GENERAL SAN MARTIN

En el local de esta asociación de la circunscripción 11a., Corrales 1746, se verificará hoy a las 21 la reunión de delegados de las asociaciones de fomento de la capital, convocados por ésta, para cambiar ideas acerca de la celebración de un congreso tendiente a unificar la acción de las mismas en procura de la obtención del mejoramiento edilicio de la metrópoli, en una forma más metódica y eficaz.

Juan Carlos Silva Ferrer
CIRUJANO DENTISTA
Av. de Mayo 605 esq. Florida (1er. [illegible])

HOY GRAN EXITO de la comedia de Alberto Weisbach
"EL AMIGO RAQUEL"
COMPAÑIA ARGENTINA CAMILA QUIROGA TEATRO LICEO

TEATRO ARGENTINO
GRAN FESTIVAL ARTISTICO
JUEVES 28 DE OCTUBRE A LAS 14.30 (2.30)
PROGRAMA
1.o Sinfonía por la orquesta dirigida por el Maestro Bernardino Tarés que presta su gentil y desinteresado concurso.
2.o Palabras alusivas al acto por los periodistas escritores Juan José de Soiza Reilly y Juan Raya Ortiz.
3.o El monumental drama en tres actos, original del malogrado Florencio Sánchez
LOS MUERTOS
REPARTO:
Amelia . . . Srta. Camila Quiroga
Liberata . . . „ Herminia Mancini
María Julia . . . „ Lea Conti
Lalo . . . „ Narcisín Ibáñez
Lisandro . . . Sr. Carlos Perelli
Julián . . . „ Pablo Acinardi
Luis . . . „ Santos Casabal
Jorge . . . „ Nicolás Fregues
Ricardo . . . „ Pedro Giacaroni
Agustín . . . „ César Ratti
Capataz . . . „ Roberto Casaux
Visitante . . . „ Florencio Parravicini
Mozo . . . „ José Olarra
En el segundo acto de la obra harán acto de presencia: Angelina Pagano, María Esther Pomar, Esperanza Palomero, Pierina D. Alessi, Silvia Parodi, Ofilia Rica, Sabina Vittone, Elvia Zapata, Evita Franco, Delia Martínez, Luis Vittone, Leopoldo Simari, Francisco Ducasse, Segundo Pomar, Luis Arata, José Franco, Humberto Grio, Pepito Petray, Gregorio Cicarelli, Eliseo Gutiérrez, Antonio D. Podestá, J. Lostanzó, etc.
4.o La notable cupletista a dicción señora Luisa Vilá.
5.o Troupe Guanabara de la que forma parte la celebrada pareja de baile Los Undals.
6.o El gran dúo de "Cavalleria Rusticana", soprano M. Olivera; tenor Mario Boschi.
7.o Poesías en acción, por los señores Ernesto Vilches e Irene L. Heredia.
8.o Monólogo por el señor Alfredo Porta.
9.o Monólogo por el niño Florencio Forster.
10.o Pagliacci (Prólogo) barítono Luis Vilá.
Los entreactos serán amenizados por la Banda Municipal cedida gentilmente por el señor intendente.
PRECIOS DE LAS LOCALIDADES

Palcos avant scene con 4 entra	$	12.—
„ bajos y balcon	„	10.—
„ altos	„	10.—
Entrad a palco	„	1.—
Tertulia principal 1.a fila	„	2.—
Tertulia principal otras filas	„	1.50
Delantera de paraiso	„	0.80
Entrada a paraiso	„	0.50
PLATEA con entrada	„	2.50

NOTA: Dado lo extenso del programa el espectáculo dará comienzo a las 14.30 (2.30) en punto.
OTRA: La Comisión se reserva el derecho de alterar el programa sin previo aviso.

BANCO MUNICIPAL DE PRESTAMOS
SUIPACHA Y VIAMONTE
HIPOTECAS
Efectúa préstamos hipotecarios sobre fincas ubicadas en la capital federal, cobrando módico interés
Por informes a la Secretaría

- BUENOS AIRES -
Compañía de obras de aventuras, cortometrajes y de gran espectáculo RAMBAL
HOY
A las 17.30 y 21.30
EL HOMBRE INVISIBLE
Con una catástrofe ferroviaria de gran emoción

OPERA
Compañía Nacional de Operetas
Saínetes y revistas
Empresa VITTONE - POMAR
Hoy, a las 18, 21 y 23:
LA GRAN REVISTA
A las 22:
Canciones Populares

TEATRO ARGENTINO
Barcelona 547 y 1111, U. T. 1728, Libertad, U. T. 1620, Central.—Temporada de ópera
Empresa CASASA
FLORENCIO PARRAVICINI
A las 21: El melodrama en 11 cuadros SANTOS
Y BANDIDOS
Platea con entrada $ 2.50

Panadería y Pastelería
LA FAVORITA
Especialidad en Pan Dulce a la Milanesa y Genovesa
Bolívar y Larrasquito
Bandejas para casamientos y bautismos
Sucursal: Independencia 1619
Alsina 2299
BUENOS AIRES

Sombreros de Paja

Gran surtido en modelos de alta calidad y rigurosa moda.
Elegantísimo sombrero de paja rústica gruesa, con ala ancha y con cinta azul o negra, al precio realmente moderado de
$ 9.—
A. De Micheli y Cía
"La Argentina" Avda. de Mayo 1001 esq. B. de Irigoyen

OFERTA EXCEPCIONAL DURANTE CUATRO DIAS
Desde hoy miércoles, hasta el sábado a las 12.30, "CIUDAD DE MEXICO" realiza una venta especial de
TRAJES para NIÑOS
A PRECIOS REALMENTE EXTRAORDINARIOS
La Especialidad de "CIUDAD DE MEXICO", en confecciones para niños, es ya clásica.
La novedad de los modelos que presentamos, y la alta calidad de los materiales empleados en su confección, hacen que la duración y elegancia de nuestros trajes para niños, sean insuperables.
"ANEXO NIÑOS" TERCER PISO

Nº. 122—TRAJE forma sport, confeccionado en casimir de fantasía y en sarga azul marino, de buena calidad, 7 a 13 años, cualquier edad, a . . . . . $ 34.—
Nº. 123 — TRAJE de saco, muy bien confeccionado, en casimires de lana, colores de moda: 11 a 16 años, cualquier edad, a . . . . . $ 38.—
Nº. 121 — TRAJE marinera, confeccionado en sarga azul marino de pura lana, doble cuello y puños de fallettine, manga con bordado en oro, pantalón forrado: 2 a 10 años, cualquier edad, $ 29.50
Nº. 120 — TRAJE BABY confeccionado en fina sarga de lana, doble cuello y puños de pongé, cinturón con hebilla de nácar, todo forrado en seda: 2 a 10 años, cualquier edad, a . . . . . $ 32.—
CIUDAD DE MEXICO
FLORIDA Y SARMIENTO
B. AIRES

CARRERAS DE CABALLOS

GENERAL BRUSILOFF

La reciente victoria del hijo de Jardy en el clásico Octubre, lo ha colocado de inmediato en el lugar que le arrebataran, es decir, a la cabeza de los mejores caballos.

Desde ese éxito, su chance en la carrera Internacioonal es bien definida, tanto que son muy contados los que consideran enemigos en esa oportunidad a Calderón, Gaulois, Hermann Goos y demás representantes de la actual generación.

FIDALGO — TELL-EL-KEBIR

Se desempeñan bien

Estos dos representantes del stud Manuel, vienen cumpliendo sus ejercicios con toda regularidad, y como se conducen siempre muy bien, no tardarán en reaparecer.

El hijo de Larrea, dirigido por el jockey M. Lema y el de Le Samaritain por su colega C. Fenucci, fueron ejercitados en 800 metros con buen resultado.

MULEY

La partida a voluntad

El representante del stud Alvear, luce un estado verdaderamente envidiable, y en cuanto reaparezca, será muy difícil poderlo vencer.

El hijo de Melilla, dirigido por el jockey M. Acosta, cubrió esta mañana 700 metros, sin ser exigido.

DIS DONC — TABOBA

Son ejercitados en la partida

Los dos pupiles del entraineur D. Pianezzi, siguen ejercitándose. Dis Donc, que al debutar no hizo la carrera que de él se esperaba, siguramente que ha extrañado, por lo que no dudamos que cuando vuelva a ser presentado producirá una carrera de acuerdo con sus buenos ejercicios; en cuanto a Tabobá, un hijo de Irigoyen y Escarcha, viene poniéndose en condiciones de hacer su debut en breve.

Esta mañana se les apruntó en la partida, desempeñándose satisfactoriamente.

FIUME

700 metros suave

El hijo de Old Man, que en su única presentación en público finalizó tercero de Berenjenal, continúa en buenas condiciones de training, siendo su aspecto muy hermoso.

Dirigido por el aprendiz Acevedo, hizo esta mañana una partida suave, y no tardará en reaparecer en público.

MIGUELITO

Apronta suave

El pupilo del stud Picadilly, dirigido por el jockey J. Fernández, apruntó suave en la partida de práctica.

SIN FEIN

800 metros en 51" 1/2

El hijo de Bronce con la monta del jockey R. A. Caranajal y a la par de Romanoff con el peón, pasaron 800 metros en 51" 1/2.

TIFON

700 metros en 43" 1/2

El hijo de Orinoco dirigido por el jockey Gabriel Ardouin, recorrió 700 metros en 43" 1/2.

EL COBRE

700 metros a voluntad

Con la monta del jockey Altamiranda y a la par de otro compañero con G. Ardouin, cubrieron la partida en 44" 2/5.

NARANJADA

Puede conducirse bien en la primera carrera del domingo esta hija de Porteño.

Mavea fué el encargado de aprontarla en 700 metros, marcando 44"

SALTARIN

Cubrió en 1600 metros

Con la monta del jockey J. González fué corrido esta mañana en 1600 metros, marcando 1'41", con buen final.

ROLDAN

1'1" 4/5 en 1000 metros

El hijo de As de Espadas fué ejercitado esta mañana en 1000 metros marcando 1'1" 4/5 con la monta del jockey S. U. Morales.

Casares, Hnos. y Cía.

Sucesores de Casares Hnos. y Diehl

Del haras "San Marcos"—

4 potrillos y 1 potranca sangre pura de carrera, nacidos en 1918, perfectamente domados y listos para el training; hijos de "San Marcos", se rematarán

El sábado 30 de octubre, a las 14.30, en el local de ventas del Hipódromo Argentino, donde están en exhibición. Estos productos estarán en la pista del Hipódromo todos los días de 9 a 12. Catálogos en nuestras oficinas, armiento 357. — Casares Hnos. y Cía.

13'955 v. oct 29

"Casino Pigall"

MAIPU 340 - U. T. 789 Libertad

Grandioso local de diversiones

Con las dos afamadas orquestas, Criolla y Norte Americana

TOCA FIERRO

Dirigido por el peón pasó la partida en 45" el hijo de Divisadero.

MAROCCO

Pasa 700 metros en 42" 1/2

El hijo de Your Majesty, que irá en yunta con Cartagena en el handicap de la milla del próximo domingo, ha de producir una gran carrera.

Dirigido por el jockey J. González hizo 700 metros en 42" 1/2.

LAVALLEJA

Anda bastante bien

El hijo de Flores parece que ha hecho buenos progresos en su preparación, como lo demostró hoy al recorrer 700 metros en 42", montado por Tedeschi.

CARTAGENA

La partida en 41" 2/5

La hija de Old Man, dirigida por el jockey P. Alvarez y a la par de un compañero con F. Arecul, recorrió 700 metros en 41" 2/5.

Cartagena reaparecerá el domingo en el handicap de la milla, donde lo han correspondido solamente 51 kilos.

RIGA

Puede rehabilitarse

La pupila del stud Victorica Roca, que cayó injustamente derrotada en la pasada reunión, puede desquitar a sus partidarios el próximo domingo.

La hija de Chambertin dirigida por el jockey F. M. Cassino hizo esta mañana 700 metros en 43" 1/5, al freno.

DEBENTURE

46" 3/5 en 800 metros

El hijo de Dropmore, que días pasados produjo una gran sorpresa, ha sido ejercitado esta mañana en 800 metros, marcando 46" 3/5, dirigido por M. Echechoury.

CENTAURO

Mejora rápidamente

Otro que no ha de tardar en ponerse en condiciones de reaparecer con éxito es este hijo de Cyllene, que viene completando su estado rápidamente.

Esta mañana dirigido por el jockey A. Grassi, cubrió 800 metros en 50" 1/5.

STORY

1000 metros al freno

El pupilo del stud Noreal puede conducirse mejor que en sus últimas presentaciones, en el handicap de fondo del domingo, pues ha hecho grandes progresos en su training.

Dirigido por el jockey F. M. Cassino cubrió 1000 metros al freno, marcando 1'4".

BORBOTON

El pupilo del entraineur Saini viene cumpliendo sus ejercicios con toda regularidad.

Esta mañana hizo una partida con buen resultado, a la par de un compañero de stud, que dirigía Jesús Bastías.

GENTLEMAN

43" en 700 metros

El hijo de Portero, dirigido por el jockey Enrique Saavedra, cubrió 700 metros en 43" 4/5.

YUPANQUI

Sigue bien

A pesar de no haber tenido mayor figuración en su último compromiso, este hijo de Your Majesty es bueno no dejen de darlo en cuanto vuelva a ser presentado, pues anda muy bien en sus ejercicios.

Con el peón pasó 800 metros en 50".

PATITIESO

42" en la partida

El hijo de Pippermint, que seguramente reaparecerá el 1o. de noviembre en el clásico Saturnino J. Unzué, ha de tener una figuración descollante, dado lo mucho que anda en privado.

Con el jockey D. Torterolo hizo esta mañana 700 metros en 42".

SU SEÑORIA

Cubre 800 metros en 50"

Esta pupila del stud Montiel está poniéndose en condiciones de hacer su debut, pues en sus ejercicios se desempeña bastante bien.

Esta mañana, dirigida por el jockey M. Lema recorrió 800 metros en 50".

FESTIVO

Se desempeña bien

Sigue conduciéndose muy bien en todos sus ejercicios este hijo de As de Espadas, pudiendo abandonar la categoría de perfector en una de las próximas reuniones.

Dirigido por el jockey M. Altamiranda fué ejercitado esta mañana en 1000 metros, desempeñándose bien.

TOSCA

Sigue bien

La hija de Your Majesty, es una de las indicadas a adjudicarse el handicap de la milla del domingo, pues en sus ejercicios se desempeña muy bien.

Dirigida por el peón, cubrió esta mañana 800 metros en 50".

APOLILLAO

41" en 700 metros

El apronte producido por este hijo de Lumbar y Naftalina esta mañana, ha sido uno de los mejores del día. Dirigido por el jockey G. Pennacchi, cubrió 700 metros en 41" a pesar de estar la pista pesada.

El representante del stud Aldao Unzué hará su debut el domingo, y aunque figuran anotados 53 pupilos, seguramente que ha de desempeñarse bien.

DORACANTE

Está muy linda

La hija de Val d'Or, que se halla inscripta en el clásico Selección, ha de producir una excelente performance, pues así lo esperan en su corral, que tiene en ella una de las buenas potrancas de la actual generación.

Dirigida por el jockey S. Ruiz fué ejercitada esta mañana 700 metros en 42" al freno.

BELFIN II

Sigue bien

El hijo de Volta, siempre se conduce bien en sus ejercicios privados como lo demostró esta mañana al recorrer 1 y metros en 41" 2/5 dirigido por el jockey A. Grassi.

MALAMBO II - LA XII

Se ejercitan en la partida

Estos dos representantes del entraineur Nahuel Moreno, se están poniendo en condiciones de reaparecer en breve en las mejores condiciones posibles.

Malambo II dirigido por el jockey R. A. Carabajal y La XII por su colega C. Fenucci, efectuaron una buena partida.

FANTASIO

42" 2/5 en la partida

El hijo de Polemos y Aeroplanta en compañía de otro pupilo del stud Noreal, fué corrido en la mañana de hoy.

Dirigido por el peón y a la par de otro compañero de tabladillo con el jockey R. Palacios, cubrió 700 metros en 42" 2/5.

GREY FOX

Pasa 700 metros en 42"

El pupilo del stud Indaco ha [illegible] en sus ejercicios privados, pues así lo pone de manifiesto en cada nuevo ejercicio a [illegible].

En la mañana dirigido por el jockey D. Torterolo, pasó la partida en 42".

¿Cómo estará dispuesto en presencia [illegible] en la carrera Internacional?

DUEN OJO

El contratiempo sufrido no ha tenido importancia

La pequeña dificultad que le impidió figurar en el handicap de Octubre, parece haber desaparecido.

[illegible] dirigido por el peón esta mañana 1000 metros al trote.

CALLEJON

Reaparecerá en la carrera Internacional

Ya seguido en sus ejercicios privados el crack del stud Libertad a quien indudablemente se le [illegible] el Gran Premio Nacional.

El hijo de Polo que reaparecerá en el próximo domingo, fué montado por D. Torterolo, y a la par de otro pupilo del mismo stud, cubrió 800 metros en 49" 2/5.

DEMOCRACIA

Es la candidata del clásico Selección

En mejores condiciones que en el Nacional, va a disputar el próximo domingo el clásico Selección y según se dice venciendo a todos sus adversarios incluso Dualassa.

Dirigida por M. Lema la representante del stud La Milonga hizo esta mañana un ejercicio moderado de 800 metros empleando 49".

MOSELLE

42" 4/5 en 700 metros

La media hermana de Gran Emblón, que no se condujo en su último compromiso de acuerdo con sus anteriores carreras, sigue en excelentes condiciones y no tardará en obtener una nueva victoria.

Dirigida por el jockey A. Grassi recorrió la partida marchando 42 y 4/5 completamente a voluntad.

VIA LIBRE

Se ejercita en 1100 metros

Esta potranca que tiene un firme porvenir a cumplir en la próxima reunión de noviembre en la carrera de potrancas perjudicial, ha sido montada esta mañana por el jockey F. C. Pereyra en 1100 metros a voluntad, debiendo muy bien, debiendo salir este ejercicio sobre.

RIQUET

Anda mucho

El hijo de Your Majesty, reaparecerá en el handicap de la milla del domingo, y siempre ha sido muy estimado y aceptado, no dudamos hará una gran carrera.

Riquet fué ejercitado esta mañana en 1000 metros dirigido por el peón Echechoury en 1'2".

FRETAL

Ha reanudado sus ejercicios

El representante del stud Indaco [illegible] en condiciones de hacer su debut en breve, pues en sus ejercicios se desempeña bastante bien.

Dirigido por D. Torterolo cubrió 700 metros en 42" 4/5, siendo fácilmente contenido en el estado en que se encuentra la pista.

GREY SPOT

Reaparecerá bien preparado

El pupilo del entraineur [illegible] ha sido [illegible] en sus ejercicios privados, pues así lo demuestra el [illegible] en cada nuevo ejercicio.

[illegible] dirigido por el jockey A. Grassi recorrió la partida marchando 42 y 4/5 completamente a voluntad.

ZIG-ZAG

Tiene un [illegible] mañana

[illegible] en 1500 metros esta mañana en [illegible] dirigido por el jockey [illegible] en 1'36".

[illegible] probablemente en el clásico Nacional, donde [illegible].

EL ESTADO DE LA PISTA

Este siempre [illegible] en Palermo [illegible] a pesar de [illegible] ha sido [illegible] ramente por [illegible].

[illegible] mañana [illegible] en 1'2".

CARMUCHITA — PRODIGIO — BRAVO

Aprontan en grande

A estos tres [illegible] [illegible] [illegible]

CRONICA DEPORTIVA

FOOTBALL

Asociación Argentina de Football

REUNION DEL CONSEJO SUPERIOR

Hoy a las 18 celebrará en su local Suipacha 1069, reunión el consejo superior de la Asociación Argentina de Football.

Se tratarán varios asuntos de mucho interés.

Asociación Uruguaya de Football

REUNION DEL CONSEJO SUPERIOR

MONTEVIDEO, octubre 27. — (De nuestro corresponsal). — Ayer celebró reunión el consejo superior de la Asociación Uruguaya de Football, bajo la presidencia de D. J. Blengio Rocca.

Se resolvió que se jugarán por el campeonato uruguayo el próximo domingo los siguientes partidos: Nacional v. Universal, Reformes v. Wanderers, Liverpool v. Charley, Peñarol v. River Plate y Central v. Uruguay Onward.

Protestó el club Uruguay Anward el partido jugado contra Universal.

Alegando incompetencia del juez que dirigió el encuentro, también protestó Wanderers el match jugado contra Nacional.

Estudiadas todas las incidencias ocurridas durante el último campeonato sudamericano, se llegó a la conclusión de que la Asociación Uruguaya debe asumir una actitud de absoluta prescindencia dentro del football argentino, suspendiéndose por lo tanto, desde la fecha todos los partidos internacionales con equipos argentinos.

LAWN-TENNIS

CLUB ATLETICO F. C. OESTE

Durante los días 30 y 31 del corriente y 1.o de noviembre próximo, se jugará en las canchas de este club un torneo abierto a la americana para dobles mixtos.

Las inscripciones se han fijado en pesos 5 por pareja, y éstas se recibirán en la secretaría del club, calle Cucha Cucha 250.

YACHTING

PROXIMO FESTIVAL

Con la concurrencia de la mayoría de los clubs de yachts de la república ha quedado constituída por los delegados de los mismos, la comisión organizadora del próximo festival de yachting que es el 4.o de los realizados hasta la fecha. Se hallan representados los siguientes clubs:

Club Náutico Belgrano, Club Náutico San Isidro, Tigre Sailing Club, Yacht Club Río de la Plata, Club Náutico San Pedro y Club Náutico Buchardo.

La citada comisión organizadora ha quedado constituida en la siguiente forma:

Presidente, doctor V. J. Sabaría, delegado del Club Náutico Belgrano secretario honorario, J. B. Piaggi, delegado del Tigre Sailing Club, tesorero honorario, K. A. van Wassenaar, delegado del Club Náutico San Isidro; vocales: Guillermo Seburger, delegado del Yacht Club Río de la Plata; Luis Bianchi, delegado del Club Náutico Buchardo.

Dicho festival se llevará a cabo el día 14 de noviembre próximo, en el triángulo frente a San Isidro.

CICLISMO

CLUB CICLISTA UNIVERSAL

El domingo 7 de noviembre próximo esta institución llevará a cabo una carrera ciclista, reservada para perdedores y debutantes, de acuerdo con el siguiente recorrido: Plaza del Congreso, Temperley y vuelta a Gerli punto final de la prueba.

Las inscripciones para esta carrera se recibirán en la secretaría del club, calle Montevideo 59.

MOTOCICLISMO

MOTO CLUB ARGENTINO

Cumpliendo el programa de carreras anunciado, el Moto Club Argentino hará disputar el domingo 7 del mes entrante una prueba de motosidecars, reservada para corredores que no hayan ganado dos primeros premios en carreras de importancia.

Respecto a las máquinas, podrán ser de potencia ilimitada, pero de tipo estrictamente de paseo, modelos de serie y el motor no debe haber sufrido modificaciones que alteren sus características de "motor común".

Se llevará a cabo sobre el recorrido Morón Zárate-Morón, 180 kilómetros, y los corredores gozarán de una neutralización obligatoria de 5 minutos en Zárate, punto extremo de la carrera.

En esta prueba, denominada Trofeo Estímulo Osvaldo Vacca, los ganadores se adjudicarán valiosos premios, enumerados a continuación: al primero clasificado, gallardete de seda y oro; en posesión definitiva, diez argentinos para el conductor y medalla de oro al acompañante; al segundo, seis argentinos y medalla de Vermeil para el conductor y acompañante, respectivamente; al tercero, tres argentinos y medalla de plata, y al cuarto dos argentinos y medalla de plata.

A todos los clasificados se les otorgará un diploma con constancia del tiempo empleado en cubrir el recorrido de la carrera.

Las inscripciones se reciben desde ya en la secretaría del club organizador, Bartolomé Mitre, 2520, todos los días, de 18 a 23, venciendo el plazo para la admisión el 4 de noviembre.

Su importe es de $ 10 m/n., para los corredores con licencia de la F. M. A. o que la soliciten, y los socios del Moto Club Argentino, no abonarán derecho de inscripción.

A los efectos de preparar los detalles de fiscalización, se ha resuelto realizar una excursión oficial a Zárate, para los días 31 del corriente y 1.o de noviembre, computándose los puntos para la clasificación del premio de mototurismo.

ATLETISMO

CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA

Concurso interno de gimnasia

En la primera quincena de noviembre se efectuará un concurso interno de gimnasia, que comprenderá los siguientes aparatos: barra fija, paralelas, caballo y anillas.

Se efectuarán en cada aparato dos ejercicios, uno obligatorio y otro libre. Los ejercicios se clasificarán de uno a diez puntos, y se otorgarán tres premios, al primero medalla de oro, segundo premio, medalla de vermeil y al tercero medalla de plata. Para las clasificaciones el jurado tendrá en cuenta: La corrección en la ejecución de los ejercicios y la forma de presentarse; la dificultad y buena combinación de los movimientos que compongan los ejercicios libres.

Concurso para principiantes

Con aparato paralelas, ejercicios, uno obligatorio y otro libre. Las clasificaciones y demás condiciones serán iguales a las anteriores.

Los ejercicios obligatorios se ejecutarán el sábado 23, a las 18, en presencia de los interesados que concurran.

Las inscripciones se reciben en la secretaría hasta el 31 del corriente.

PELOTA

CLUB ARGENTINO DE PELOTA

Ayer a las 17, se realizó en el local de este club, organizado por la comisión directiva del mismo, una interesante fiesta deportiva y social en honor de los marinos del "Reina Regente".

Se disputaron varios partidos de pelota. El primero entre dos teams azules y rojos los que estaban así formados:

Azules: R. Ezcurra y T. Sastre; rojos: L. Peró y M. Fernández.

El encuentro resultó muy interesante y reñido, empatando varias veces.

Se adjudicó el triunfo la pareja formada por Fernández y R. Peró, por 40 tantos contra 37.

En el encuentro siguiente concertado entre los aficionados Francisco Abaza y Mario Fuschini, y Juan Waldorp y Julio Istueta se adjudicaron el triunfo estos últimos, por haber abandonado el partido los primeros.

El último encuentro entre los aficionados R. Ezcurra y S. Sastre (azules) y Julio Istueta y F. Abaza (colorados), resultó un fácil triunfo para la pareja colorada, pues vencieron a sus contrarios por 40 tantos contra 19.

CLUB FLORESTA

Hasta el día 31 del corriente se recibirán en la secretaría de este club, calle Chivilcoy esquina Floresta, las inscripciones para el concurso interno de pelota a sare y paleta.

Este concurso se iniciará en la cancha del Club Floresta el 1.o de noviembre próximo.

CLUB SPORTIVO BARRACAS

Por el campeonato interno de pelota se jugarán hoy en la cancha de este club, los siguientes partidos.

A las 20.30, tercera categoría, A. Martínez y Yametti v. Zuetta y García; a las 21.15, tercera categoría, B. Santos y Canno v. Lannarl y Pásquez; a las 22, segunda categoría, Arbó y Bendoreforl v. Rodríguez y Nicolini; a las 22.45, tercera categoría, A. De la Cruz y Festone v. Vidal y Roveda.

CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA

Proseguirá hoy en la cancha de pelota de esta institución, el concurso internacional de pelota a sare por la copa Piccardo, realizándose el siguiente partido de desempate por el cuarto puesto:

A las 21, club Floresta, representado por los señores Saúl Salcedo y Juan C. Rigo, versus Club Estudiantes de la Plata, representado por los señores doctor Julio M. Irdani y Ernesto Galup Lanús.

LUCHA ROMANA

TEATRO CASINO

En la sala de este teatro continuó disputándose anoche ante numerosa concurrencia el campeonato internacional de lucha romana, con el asalto pendiente entre Rasonado y Vervet.

Se adjudicó el triunfo el nombrado en primer término, mediante una ... toma de cintura a los 47 minutos ...

Pure YARRAWONGA CEYLON TEA

VARIAS

CLUB SPORTIF SUISSE

Círculos y Sociedades

Villa Devoto Social Club —

Clínica Argentina para Enfermedades del Pulmón
AFECCIONES TUBERCULOSAS
Tratamientos modernos y racionales, por los especialistas
Dres. FONSO GANDOLFO - HECTOR NORRIE - R. HANSEN
(Dr. del Dispensario Nacional contra la Tuberculosis) (Ex-director del Sanatorio Santa María Córdoba) (Médico interno del Hospital Tornú)
Pneumo Torax—Tuberculinas—Regímenes alimenticios y Tónicos
Helioterapia — Rayos X — Análisis
Consultas de 9 a 11 y de 14 a 19 — PUEYRREDON 907 - Bs. Aires

Ministerio de Obras Públicas e Industrias

PROVINCIA DE CORDOBA

OBRAS DE CONSOLIDACION Y AUMENTO DE EMBALSE DEL DIQUE SAN ROQUE

LICITACION

(Obras de primera categoría)

De conformidad a lo resuelto por el decreto No. 3649, serie C, de fecha 7 del corriente, expediente No. 198, K. 3a. 1920, llámase a licitación hasta el día miércoles 12 de enero de 1921, a las 11 horas, para contratar a precios de unidad la ejecución de las obras de consolidación y aumento de embalse del dique San Roque, proyectadas por la Dirección General de Riego de la Provincia.

Las propuestas deberán presentarse en la subsecretaría del Ministerio de Obras Públicas e Industrias, de acuerdo a las bases aprobadas y agregadas al expediente respectivo, en los formularios que entregará la Dirección General de Riego a los inscriptos, en papel sellado provincial de cinco pesos moneda nacional la primera hoja y en sellos de un peso las demás.

Se acompañará un certificado de depósito en el Banco de Córdoba, a la orden de S. S. el señor ministro de obras públicas e industrias de la provincia, por un valor equivalente al uno y medio por ciento del valor total de la propuesta presentada (Art. 12 Ley No. 2829), haciéndose notar que el presupuesto de costo oficial asciende a la suma de un millón doscientos veinticinco mil ciento veinte pesos con doce centavos moneda nacional ($ 1.225.120.12 m/n). El depósito de referencia será elevado por el licitante que resulte adjudicatario de las obras hasta completar el cuatro por ciento del importe total de su propuesta. (Art 15 de la ley No. 2829).

De conformidad a lo dispuesto por los arts. 3, 4 y 13 del decreto No. 2213, serie C, reglamentario de la ley No. 2653 y de acuerdo a lo establecido por el decreto No. 2423, serie C, sobre clasificación de obras, los interesados en concurrir a la presente licitación, deberán encontrarse inscriptos en la categoría que les corresponda en el Consejo de ingenieros y además, conforme lo dispone el art. 8o. de las bases aprobadas para esta obra, deberán también inscribirse en el registro oficial que formará la Dirección General de Riego en cumplimiento de los artículos 6o. y 8o. de esas mismas bases.

Sin llenar este requisito no será tomada en consideración ninguna propuesta, siendo devuelta en el acto al interesado.

Por más datos dirigirse a la Dirección General de Riego, Avenida Vélez Sársfield No. 132, donde permanecerá el expediente respectivo a vista de los interesados hasta el día anterior al fijado para la licitación, en cuya fecha será devuelto al Ministerio de Obras Públicas e Industrias. Si los interesados desean adquirir una copia íntegra del proyecto lo solicitarán a la Dirección General de Riego, en un sello provincial de doscientos pesos nacionales.

Córdoba, octubre 8 de 1920.

F. Castellanos Posse.

REMATES

J. del Campo Wilson

JUDICIAL. — EN VILLA DEVOTO — Terreno esquina ... rrez (m. 25 ...) y ... (m. 17 32) al S. E. ... al N. E. m. 20 952 ... lotes 7 y 8. Base ... $ 2 127 62 ...

El domingo 31 de octubre ... 15, en ... juez ... secretaría ... contra ... Comisión ... — José ...

13,919 v. 31 oct.

Raúl A. Carranza

JUDICIAL — PROPIEDAD ... General ... 1166 entre ... Avenida ... de Oca ... un terreno de 8 66 m. ... norte por ... 225 m. ... el costado E. y 49.555 m. en el costado O.

Superficie total 401 27 m. c.

Tasada en 85 090 $ m/n. ... venta las 2/3 partes ...

El domingo 31 de octubre, a ... remataré esta casa ... vestíbulo ... piso ... de azotea ... puertas ... orden del señor juez ... Fernando Colombres, ... mann Carlos contra ... rel de su sucesión, por ... ses. Puede visitarse de 16 a 17.

A cuenta de precio 8 o/o. Comisión, 2 por ciento. Datos tribunales secretaría J. González del Solar, o a mi escritorio, San Martín 450. — Raúl A. Carranza.

13 911 v. 30 octubre

José Gómez Ortúzar

JUDICIAL — ... de la calle Avellaneda ...

El domingo 31 del corriente ...

EDICTO JUDICIAL

13.9..8 v. 30 oct.

Juan M. Brunetti y Cía.

Sucesores de ... JUDICIAL. — EN ... Propiedad ...

A. C. Tiquini y Cía.

... de noviembre ...

Francisco Abao

JUDICIAL — CASA DE DEPARTAMENTO

... AL SUD — CASA ...

... de ... de 2 y 3 años
70 ... gordos y carne
240 vacas gordas para matadero, en lotes.
60 vacas lecheras garantidas con 60 ...

Adolfo Bullrich y Cía.

Casares Hnos. y Cía.

José Conti

JUDICIAL — POR DISPOSICION ... civil doctor Matías Marenco ... Zapiola, secretaría del doctor Carlos G. Martín ...

Julio Maurau

BANCOS

The National City Bank of New York
Fundado en 1812 ...
BUENOS AIRES

BANCO DE LA NACION ARGENTINA

AVISOS VARIOS

Banco Hipotecario ...
Avenida de Mayo 595
Tiene casas y departamentos en alquiler en esta capital y pueblos suburbanos.

CASA D'HUICQUE
218 ESMERALDA 224
CAFES y TES
Exijan los cupones-obsequio al efectuar compras
U. T. 2255, Libertad

LUZ POTENTE Y BARATA
PARA ALUMBRADO PUBLICO
Compañía Argentina de Alumbrado a Alcohol
DEFENSA ... Aires
LUMALUMBRA

Alquiler de adornos
para fiestas ...
Fábrica de toldos, lonas y carpas
Banderas de todas naciones
... Perú 354 U. T. 1427 Avenida

Folletín de LA EPOCA (71)

Las enfermedades profesionales

Conferencias pronunciadas por el Dr. Leopoldo Bard

Tales son, muy rápidamente resumidas, algunas de las consideraciones sobre la protección de la maternidad en Francia.

La mujer como generadora, está todavía muy imperfectamente protegida, moral y materialmente; y sin embargo, puesto que, legalmente como en realidad es siempre acompañante por eso mismo le es debido ayuda y protección como a todo ser débil y eso sobre todo en el momento en que puede ser considerada como una herida, una inválida vuelta, por causa del hombre incapaz de subvenir a sus necesidades.

No tenemos la pretensión de afirmar, que las obras que querríamos ver desenvolverse, que las medidas que indicamos y que desearíamos ver establecerse, pudiesen ellas solas tener una gran influencia, aumentar notablemente y, por así decir, del día a la mañana, la natalidad francesa; aunque estemos sin embargo persuadidos, que ellas contribuirán y en larga medida, a disminuir la mortalidad infantil.

Las causas de la disminución de la natalidad en Francia no son solamente de orden económico; las razones son más profundas y más graves y no sabríamos abordar esta vasta cuestión sin que sea necesario recordar todo el mal causado por la libre difusión de doctrinas perniciosas del neomaltusianismo, cínicamente discutidas y libremente propagadas por los pseudo filósofos, sabios a medias aduladores del pueblo; nos limitaremos a constatar que el principal factor de nuestra débil natalidad es esencialmente moral y que medidas legislativas cualquiera que fuesen no sabrían modificar eficaz y rápidamente ese estado de cosas.

Lo que queremos es primero, que la sociedad ayude a las mujeres de la clase obrera que tienen el valor de procrear hijos y hecharlos al mundo y criarlos. Las familias obreras que tienen numerosos hijos constituyen evidentemente lo mejor. Todas las esperanzas de la nación reposan sobre ellas a quienes la sociedad debe admirar, animar y proteger.

Es verdad que esas familias honorables y laboriosas no son las que reclaman ruidosamente, pero no son menos interesantes, y el parlamento ocupándose de la madre y el niño, como lo dijo Víctor Margueritte, hará mucho más por el proletariado y por la Francia, demorándose menos en cuestiones puramente políticas.

Discutir impuestos puede ser muy útil en nuestro tiempo, pero estudiar leyes de las cuales pudiera depender la salud y el porvenir de la raza sería a nuestro parecer infinitamente preferible.

Nuestro deseo es ver la familia, eficazmente protegida, reposar sobre bases sólidas, hacer penetrar en las ... esta verdad tan bien puesta por Tolstoi cuando dijo: "Numerosos hijos y una buena madre, he aquí toda la verdadera felicidad".

Keufer hace notar con razón que toda constitución que para que funcione regularmente, los diversos órganos deben llenar funciones especiales ... la misma teoría puede aplicarse a la sociedad en general y a la familia en particular.

En una casa el hombre y la mujer tienen atribuciones definidas, el hombre tiene a su cargo la existencia de la familia, protegerla, defenderla, ... la mujer, además de su papel de ama de casa tiene la noble misión de dar nacimiento a los niños, alimentarlos con su leche, después formar su inteligencia y su corazón, de manera de hacer seres sanos y bien constituídos, moral y físicamente, y ... la familia es la célula en la cual ... su papel capital posee una importancia considerable.

El lugar de la madre de familia es su hogar, también todas las medidas que reclamamos, todas las obras que preconizamos, tienen por fin ... libre y completamente en todas sus atribuciones su papel de esposa y de madre.

El interés primordial y absolutamente vital de nuestro país es ver constituirse familias establecidas sobre bases sólidas e inquebrantables. El fundamento de la familia así comprendida es, evidentemente, el matrimonio que debe ser un acto reflexionado ... en algunas cuentas es sagrado, ... familia ... verdaderamente ... el elemento social por excelencia, la forma indispensable para limitar entre ellas las generaciones sucesivas; las condiciones del progreso, es decir, ...

Todas las reformas ...

"Y hay un ... tan respetable ... madre de familia ... su casa." (Carta a ...)

Cuando este número ... tada natural ... efectivamente por ... la ley moral, la sociedad ... dolores sentidos en común.

Se ha notado, desde ...

La primera de estas ... es la ... respecto al ...

(Continuará).

Mundo comercial

EXTERIOR

MAIZ

CHICAGO, octubre 27.—Para cotizaciones en julio, apertura, 118; intermedia, 114; clausura anterior, 119.

Para entregas a efectuarse en julio fueron anotadas estas cotizaciones: apertura, 95; intermedia, 93; clausura anterior 94.

LINO

DULUTH, octubre 27.—Hoy fué negociado el lino a entregar en enero a estos precios: en la apertura, 303; clausura anterior, 304; intermedia, 302; clausura anterior, 302. Para entregar en junio. anterior, 301.

MERCADOS NORTEAMERICANOS

Las diferencias de las cotizaciones en los centros de negocios de cereales de esta plaza son las que se expresan a continuación:

Operaciones de apertura

Chicago
Maíz diciembre 1|4
" mayo 1|2
Lino noviembre s|c.
Lino diciembre s|c.

Operaciones de intermedia

Chicago
Maíz diciembre — 1 1|2
Duluth
Lino noviembre — 2
" diciembre — 1

TITULOS ARGENTINOS EN LONDRES

LONDRES, octubre 27.—
Fueron realizados hoy en la Bolsa: Banco de la Provincia de Buenos Aires 3 1|2 o|o a 52 1|8.
Banco Anglo Sud Americano, a 12.
Ferrocarril Oeste de Buenos Aires, a 85 1|4.
Ferrocarril del Sud, a 85 1|2.
Ferrocarril Central Argentino, a 75 1|2.
Ferrocarril Buenos Aires al Pacífico, a 74 1|2.
Ferrocarril Central Córdoba (preferidas), a 27.
Ferrocarril de Entre Ríos, (ord.), a 5|16.
Cía. Primitiva de Gas (ord.), a 5|4.
Id id id (pref.) a 3|8.
Cía Sansinena (obs. hip.) a 97.
Cía. de Tierras La Forestal (ord.), a 4 5|9.
Cía. Carnes congeladas British y Argentine (ord.), 7 3|9.
Harrods Bs. Aires 1|2 o|o (pref.)

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, octubre 27 — Las cotizaciones obtenidas hoy por los diversos valores realizados en la Bolsa de Comercio de ésa, son las siguientes:

Tipo de descuento del Banco Inglaterra, a	6 o|o
Cons. británicas, 1 1|2 o|o	49 1|4
Empréstito Nacional 1897, 4 o|o, ley 3378, a	53.—
Emp. Arg. de Obras Públicas, 1880, 6 o|o	86.—
Emp. Arg. de Conversión de 1889, de 4 1|2 o|o	74.—
Emp. Arg. interno de 1909, 5 o|o	87.—
Provincia de Buenos Aires, 3 1|2 oro, 1906, a	53.—

BOLSA DE PARIS

PARIS, octubre 27—

Renta francesa, de 3 o|o	51.70
Id id de 4 o|o (1917) a	68.45
Id id id de 4 o|o (1908) a	69.30
Renta francesa de 8 o|o	82.20

INTERIOR

DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

Solicitados en compra fueron registrados hoy en la Bolsa de Comercio, los siguientes títulos:
Consolidado Italiano y Cía. Argentina de Pesca.
Ofrecidos en venta, fueron registrados los siguientes: Cía. de Seguros El Comercio, Banco Argentino Uruguayo, La Edificadora, Club Mar del Plata, Kasy (perforaciones).

CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Trigo: clase barleta, entrega en vagón a 25.50, id id entrega en vagón en Bahía Blanca, a 25.50.
Avena: base 47 kilos, entrega en vagón en Bahía Blanca, a 10.30; id sobre dársena, a 10.50.
Lino: base 4 o|o, entrega en vagón sobre dársena, a 25.
Maíz amarillo, entrega en vagón sobre dársena, a 9.45.

PRECIOS DE AJUSTE

Trigo: disponible, a 25; entregas en el mes de febrero, a 25.10.
Maíz disponible, a 9.15; entregas en el mes de octubre a 9.15; en noviembre, a 9.45; en diciembre, a 9.50; en enero, a 9.55.
Lino: disponible, a 25.10; entregas en el mes de octubre, a 25.10; en noviembre, a 25.15; en febrero, a 24.40.
Avena: disponible, a 10.70; entregas en el mes de febrero, a 10.20.

CAMARA GREMIAL DE CEREALES DE ROSARIO

Trigo, número 1, a 9.75 pesos.
Lino: base 4 o|o, a 25.70 $.

MERCADO DE LANARES
(Tablada)

La entrada del día fué de 20.172 animales habiéndose vendido durante la mañana 20.434 cabezas, repartidas en la siguiente forma: Cía. Sansinena 3919, Swift 2039, Armour 1525, Wilson 1643, Las Palmas 2027, La Blanca 2640, The Anglo 910 y 6311 para los matarifes locales.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:
Capones para matadero, de 23.50 a 20 $; id para frigorífico de 14.50 a 23; ovejas para matadero, de 10.50 a 25; borregos frigorífico, de 12.5 a 19.20; id para matadero, de 9 a 9.30; corderos frigorífico de 7.20 a 13; id para matadero de 2.80 a 6.40.

ENTRADAS

Delfino Hnos.: Rosenil, de 16 de Julio 179.
Lalor Juan: Lecretil, de Paraguly 156; B[illegible] de Paraguil 156; Keatury, de Rawson 126.
Salaberry y Bercetche: Duhalde de C. Pringles 160; Ibarola, de Madariaga 270. Del Valle de Pehuajó 64.
Lascurain y Etchegaray: Zabala, de 16 de Julio 152, Lafón, de De Carril 168, Villegas de Chapaleofú 330; Compatron, de Miranda 90; Arce, de Madariaga [illegible] López de Bocayuba 220.
Alkhourrón Hnos.: Bamil, de Laprida 824; Maiz de Suárez 200.
Córdoba P. e hijo: Byne, de Macedo 170.
Cuculla F. L.: Pamet, de Alvear 130; Al[illegible] de C. Casares 432.
Bunge y Born: Pamet de Alvear 130.
Palacios Hnos.: Benítez, de Papin 75.
Véaz A. y Cía.: [illegible] de Kilómetro 1156 202. Mara[illegible] de Alvear 170.
Méndez Hnos. y Cía.: Casamejor, de Krabbe 26[illegible], Maloberry de Krabbe 310; Miñagorry de C. Pringles 175. Polt, de Doblas 107.
Casas J. B.: Mecadi, de Laprida 150.
Alvarez J. A.: Ayala de Mamaguita 395; Eyro, de Madariaga 170.
Ojam F. y Cía.: Loriaga, de Rauch 129. Eseborry de Pehuajó 143.
Lanús A. E. y Cía.: Olavarría, de Madariaga 540; Arancoba de Rigios 160, Pérez, de Lonquimay 225.
Goñi I. e hijo: José de Rigios 160.
Arancet y Cía.: Danez, de Arguil 200.

Coop. de Hacendados: Graciarena, de Saliquelú 403.
Bascarán F.: Martínez, de A. Corto 120.
Echeverry J.: Ferreta, de Navarro 146.
Crotto Hnos.: Masot de Micheo 268.
M. y B. Beazley: Leloir, de Madariaga 540.
Arzeno Hnos.: Barrios, de Armeson 120.
Patrón F. L.: Giralúez, de C. Casares 450.
M. de Hoz Hnos.: Rossi, de F. Madero 150. Blanco, de F. Madero 155.
U. Alzaga y Cía.: Alzaga, de Fatra 16 250.
Agüero y Cía.: Cazano, de Cereales 208.
Parera Muñoz: Villamante, de Rosetti 97.
Pryor e hijos: Perkins de Sunchales 300.
N. Avalos, Salazar y Cía.: Kolman, de Castellanos 670.
Peña J. L. y Cía.: Martínez, de Madariaga 252; Elizalde, de Egaña 370.
Chapar y Cía.: Ruiz, de C. Pringles 78; Sifonso de Uriburu 105; Sánchez, de Uriburu 219; Molina, de De la Canal 150.
P. Costas y Peró: Ansett de Paraguil 70.
N. Urtazun e hijo: Casares, de Laprida 195.
Tmopsen y Cía.: Perzi, de Voluntad 260.
Rocatagliata y Cía.: Vela, de Egaña 120.
C. Caseaux y Cía.: Pizurno, de Egaña 190.
D'Hers y Cía.: Calúccio, de Rauch 129.
Rodríguez G.: López, de Rauch 145.
Iturraspe A.: Aramburu, de T. Origone 162; Hetes de Cabildo 670.
Errea V.: Huisse de Estomba 216.
Dickmann Hnos.: Canarosso, de Conti 210.
Santamarina e hijos: Gabaza, de 16 de Julio 312; Simerman, de Laprida 120.
Lanusse P. y A.: Vidal, de P. Luro 3659; Sampayo, de Krabbe 667; Rici, de Reserva 165; Castro de G. Castro 510; Mendiondo, de Darragueira 98; Larralte, de Pecnelches 420.

VENTAS DE HOY:

LASCURRAIN y ETCHEGARAY—
55 capones frigorífico de Del Carril a pesos 22; 42 ovejas matadero a 21; 15 capones frigorífico a 25; 54 borregos a 20; 328 corderos matadero de Chapaleofú a pesos 350. 85 capones frigorífico de Miranda a pesos 20.50; 41 capones de Madariaga a pesos 21; 13 ovejas matadero a pesos 18; 93 corderos frigorífico a 12; 85 capones id de Bocayuva a pesos 21; 135 ovejas matadero a 19; 130 id a 19.
LALOR JUAN—
156 capones frigorífico de Paraguil a pesos 20.20; 85 id id a 20.80. 70 ovejas matadero a 19.50; 62 id id Bacaray a pesos 17.10; 59 corderos id id a 8; 47 id id a 5.90; 22 capones frigorífico de Rawson a pesos 17.50; 14 id pelados a 19; 36 ovejas matadero a 17.50; 20 borregos frigorífico a 16.50; 20 corderos id id a pesos 11.50.
LANUS F. y A. E. y Cía.—
114 capones frigorífico de Madero a 20; 64 ovejas matadero a 17.
CHAPAR JUAN y Cía.—
76 ovejas matadero de Pringles a pesos 20.30; 79 capones frigorífico de Uriburu a pesos 19.49; 26 ovejas matadero a pesos 18.30; 11 carneros frigorífico a 20; 93 corderos matadero a 3.60; 16 id id a 3.60; 47 ovejas matadero a 17; 35 borregos frigorífico a 13.50; 133 corderos de Rauch a pesos 15; 104 id id matadero a pesos 7; 40 id id a 4; 145 ovejas id id a pesos 14.40.
CASAS JOSE B. y Cía.—
36 capones frigorífico de Laprida a pesos 19; 15 ovejas matadero a 16; 109 borregos frigorífico a 13.
CUCULLO FELIPE L.—
431 capones frigorífico de Casares a pesos 25.50; 130 ovejas matadero de Alvear a pesos 25.
CORDOBA PEDRO y Cía.—
53 capones frigorífico de M. Cazón a pesos 19; 15 ovejas matadero a 20.40; 10 corderos frigorífico a 10; 36 id matadero a pesos 6.
DEVOTO TOMAS y Cía.—
63 corderos frigorífico de A. Sebastián a pesos 12; 36 id id a 9.
BUNGE y BORN—
130 ovejas matadero de Alvear a pesos 25.
BELLOCQ e HITA—
37 capones frigorífico de B. Hondo a pesos 18.30; 10 id id de Pieres a 30; 24 ovejas matadero a 25; 22 corderos a pesos 25; 39 capones frigorífico a 25; 53 ovejas matadero de Necochea a 19.
BENITEZ y MURSE—
50 corderos matadero de Lobería a pesos 5.50; 147 id id a 5.50; 120 id id a 5;
BASCARAN FELIPE—
119 capones frigorífico de Arroyo Corto a pesos 20.30.
CROTTO Hnos.—
55 ovejas matadero de Madero a pesos 19; 80 corderos frigorífico a pesos 11; 71 id mataderos a 6.
COPPOLA SEVERO y Cía.—
193 corderos matadero de San Ignacio a pesos 4; 147 id id a 4.20.
CARSIQUIRY CASAUX y Cía.—
10 corderos frigorífico de Egaña a pesos 9; 151 id id matadero a 4.10.
DE LELLIS y FAGES Hnos.—
31 ovejas matadero de San Sebastián a pesos 21; 32 id peladas a 15; 10 corderos frigorífico a 14; 56 id id a 16.
DIEZ y OLIVARES—
313 capones frigorífico de V. Sena a pesos 21.52; 50 corderos de América a pesos 5.50; 54 ovejas matadero a 14.60; 45 corderos a 5.60.
D'HERS Fco. y Cía.—
30 ovejas matadero de M. Cazón a pesos 19.50; 20 id id a 10.30; 119 corderos a pesos 5.30.
ETCHEVERRY JOSE y Cía.—
111 corderos frigorífico de Navarro a pesos 11.50.
ESTOLOAMOU Fdo.—
150 corderos frigorífico de Pringles a pesos 10; 30 id matadero a 6.50.
ENEA VALENTIN—
86 ovejas peladas matadero de Estanela a pesos 11.60; 100 corderos frigorífico a pesos 9.50; 24 id matadero a 7.20.
IGLESIAS J. M.—
30 ovejas matadero de M. Cazón a pesos 19.50; 118 id id a 15.30; 41 corderos a pesos 8.50; 155 id id a 5.50.
ZALABERRY y BERCETCHE—
15 capones frigorífico de Ordoqui a pesos 29; 17 id id a 25; 15 ovejas matadero a pesos 25; 25 id id a 17.50; 40 corderos frigorífico a 10; 14 id matadero a 4; 45 ovejas matadero de Madariaga a pesos 5.60; 66 capones frigorífico de Pringles a pesos 20; 92 ovejas matadero a pesos 19.50; 37 corderos de Pehuajó a pesos 6.
SUCESION B. SANSOT—
177 borregos frigorífico de Azul a pesos 9.20; 81 capones de Gil a pesos 21; 40 id id a 19.
SANTAMARINA e HIJOS—
20 capones frigorífico 16 de Julio a pesos 19; 21 ovejas matadero a pesos 15.50; 31 corderos a pesos 12; 69 id id a 5.60.
THOMPSON E. A. y Cía.—
74 borregos frigorífico de Voluntad a pesos 16; 27 ovejas matadero a 14; 85 corderos frigorífico a 6.40.
UNZUE ALZAGA y Cía.—
130 capones frigorífico de Ortiz a pesos 20; 250 corderos de Fatrail a pesos 10.
MENDEZ Hnos. y Cía.—
170 corderos frigorífico de Krable a pesos 9.20; 36 id id matadero a pesos 6; 35 ovejas matadero a pesos 15; 130 borregos frigorífico a pesos 15; 27 capones a pesos 19.50; 140 ovejas matadero a 21; 190 id id Pringles a 15.20; 117 ovejas id de Llano a 19.50; 199 borregos frigorífico de Dawson a 12.50; 145 ovejas matadero a 12.40.
NOGUERAS y AVALOS y SALAZAR—
305 borregos frigorífico de Castellanos a pesos 15.80; 360 corderos a pesos 15.50.
OSCAMOU y Cía.—
150 ovejas matadero de Fernández a pesos 10.30; 98 id id de Necochea a 18.
OJAM Fco. y Cía.—
40 borregos frigorífico de Pehuajó a pesos 15.50; 16 corderos frigorífico a 12.58; capones pelados frigorífico a 13.50; 27 ovejas matadero a 19; 24 corderos frigorífico de Rauch a 10; 29 id id a 8.50; 14 id id a 4.50; 21 ovejas matadero a 15.
DICKMANN HNOS.—
60 corderos mat., A. Corti, 9 $; 143 ovejas, id. 16.
LANUSSE PEDRO Y ANTONIO—
1136 ovejas mat., P. Luro, 16 $; 153 capones frig., id. 14; 137 id id. id. 9.30; 473 corderos id. id. 12; 569 id matadero, id. 5; 223 id. id. 4; 27 capones frig., reserva, 19.20, 78 corderos mat., id. 4.50; 23 id id. id. 7.70. 602 capones frig., Krabbe. 20; 60 id id. Castro. 12; 327 ovejas mat., id. 10.80. 109 borregos id id 6; 29 corderos frig. id. 12; 21 id id. Normubega. 10; 88 id mat., id, 5; 29 id id, 5, 82 id id. id. 10.
MARTINEZ D EHOZ HNOS.—
147 ovejas mat., Madero, 18.70 $; 40 ovejas mat., id. 18.20; 11 id id, id. 23, 83 corderos frig., id. 12; 19 id mat., id. 5.70.
PARERA MUÑOZ CARLOS—
62 capones frig., Rosetti, 19.50 $; 22 borregos id. id. 17.
PATRON COSTAS Y PERO—
46 capones frig., Paraguil, 22.50 $; 24 ovejas mat., id. 19.
PRYOR E HIJOS—
160 borregos frig., Sánchez, 19.20 $; 138 capones, id. 22.
PEÑA JULIO L. Y Cía.—
306 ovejas mat., Egaña, 21 $; 54 capones frig., id. 22.50; 10 carneros id. id. 19; 40 ovejas mat. Madariaga, 18; 209 corderos mat., id. 5.30.
PEGASANO ROCCATAGLIATTA Y Cía.—
108 ovejas mat., Egaña, 18.50 $, 12 id id. id. 22.30.
PATRON FERNANDO L.—
100 ovejas mat., Casares, 23.30 $; 350 id id. id. 18.80.
PALACIOS HNOS.—
25 ovejas mat., Papul, 18 $; 23 id id, id, 14; 27 corderos frig., id. 11.

RODRIGUEZ GABINO—
134 corderos mat., Rauch, 3.70 $; 10 ovejas id. id. 16.70.
AL[illegible] Hnos.
24 ovejas mat. Laprida, 13 $; 39 borregos frig., id. 9; 61 corderos mat., id. 2.80.
ARZENO F. B. Y HNOS.—
10 ovejas mat. Anderson, 16 $; 110 corderos mat., id. 4.80.
AGÜERO M. Y Cía.—
137 corderos frig., Cereales, 13 $; 374 capones, Tronzé 23; 78 ovejas mat., id. 17.
ARDOHAIN E ITURRASPE—
17 capones frig., Origone, 24.40 $; 15 ovejas mat., id. 18; 36 capones frig. id. 20; 92 corderos id. id. 10.50; 360 ovejas mat., Cabildo, 17.30; 295 capones frig. id. id. 15.50; 45 id id. id, 17; 36 ovejas mat., id. 17.30.
ALVAREZ JOSE LUIS—
20 ovejas mat., Mamaguita, 20 $; 250 corderos frig., id. 10.30; 24 id mat., id. 5; 16 ovejas mat., Ordoqui, 23; 39 borregos frig., id. 15.
BEAZLEY M. Y B. Y Cía.—
269 capones pel. frig., Madariaga, 16.50 pesos; 270 id id. id. 20.

BOLSA DE CEREALES

Operaciones efectuadas:

Trigo Barletta. — 466 Once, 28, M. de Hoz y Cía.
Trigo varias clases. — 277 Once, 28, J. Méndez y Cía.; 65 id 27.70, P. y A. Lanusse; 60 id 29.50, M. Magneta; 59 id 26.50, Santamarina.
Maíz morocho. — 230 Once, 10.60, Bruno y Cía.; 251 Haedo 1.50, A. Villegas; 243 Once, 10.35, M. Magnete.
Maíz colorado. — 150 Once, 9.20, Chapar; 605 id 9.1?, C. y Hacendados.
Maíz colorado y amarillo. — 959 Lobos, 900, U. Alzaga; 730 Once, 9, S. y Echegaray.
Maíz amarillo. — 2?? Sola, 9, Villano; 525 id 9, Origone y Cía.; 455 id id; 550 id 9; id 520 id 9; id id 625 Once, 8.90, W. y Gador; 794 id 8.60, José Echegaray y Cía.; 210 id 8.7?, C. y Rodríguez; 260 id 8.70; id 290 id 8.70, J. Lalor; 58 Petra 8.5?, Bidan, Chanel y Cía.
Nabo. — 16? Once, 15.20, Tabasso y Cía.; 36 id 15, Santamarina y Cía.; 275 id 14.50, Pacheco; 351 [illegible]; 20 ? Pero y Gervo; 65 Once, 15.50, Santamarina e hijos; 22 id 12; S. y Méndez, 12 id 12; Pesidola y Cía.; 29 id 11.5?, Mc Marneta y Cía.; 1?? Pereyra 11.8?, F. Irigoyen; 29 Once, 10.5?, Palacios Hnos.
Lino. — 155 Once, 22, Méndez Hnos. y Cía.; 93 id 22.20, Avella y Cía.; 136 id 22, T. Ojea; 45 id 17.2?, M. Monardi.
Alfalfa. — 61 Pepta, 6.50, S. y Bercetche.
Cebada. — 80 Sola, 11, Ocampo.
Alpiste. — 1? Palos, 14, A. Rivera; 84 Once 13.50, Santamarina, 435 id 11.2?, S. Avelar, 162 id 11.1?, Palacios Hnos.
Centeno. — 27 Puerto, 17.50, A. Rivera; 32 Retiro, 16, R. della y Cía.
Triguillo. — 1? Once, 16, S. y Millán, 12 Sola, 15, A. Rivera, 562 Once, 12, N. y Arbella y Cía.

ENTRADA DE CEREALES

Once: Trigo 966, triguillo 74, maíz 7161, lino 749, nabo 265, avena 1.002, cebadilla 110, alpiste 145, centeno 165.
Sola: Trigo 413, harina 500, lino 192, nabo 32, maíz 1112, avena 3592, cebada 54, alfalfa 4?.
Palermo: Trigo 56, nabo 18, maíz 349, alpiste 760, alfalfa 25.
Retiro: Trigo 1755, maíz 750, maní 340, maní 1337.
Rural: Lino 470.
F. Lacroze: Lino 155, nabo 173, maíz 315.
Brian: Maíz 1305.
Riachuelo: Lino 1143, maíz 10.530.
Totales: Trigo 3.215, triguillo 74, maíz 13.552, lino 2.594, nabo avena 4.8??, cebada 54, centeno 165, alpiste 3??, alfalfa 6?, harina 3.902, cebadilla 110, paja 1.000 atados.

MERCADO DE PASTO
(Estación Caballito)

Han entrado hoy a este mercado 971 fardos grandes de pasto y 2474 fardos chicos: Rural 110 fardos chicos y 221 grandes; Buenos Aires 911 fardos grandes. Totales: 3102 fardos grandes; 1554 chicos.

Precios de venta: Pasto alfalfa, fardo grande 25 a 56, chico de 27 a 26 id mezcla, grande de 23 a 54, por 1.000 kilos.

MERCADO DE PATATAS
Est. Casa Amarilla

Han entrado hoy a este mercado 12.630 bolsas de patatas.
Precios de venta:
Patatas según clase 0.50 a 1.20 los 10 kilos.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS
VENTAS DE HOY

Lana cruza gruesa, 37.00? kilos a [illegible] 5.50; 12.000 a 6 [illegible] a 5.60; 9.00 a 5.50, 27.000 a [illegible].
Cruza mediana: 10? kilos a 3 $ 10.000 a [illegible].
Cruza fina y mediana: 10.000 kilos a 10 $; 1000 a 8 [illegible] 5.50.
Cruza fina: 3000 kilos a 8.50 $, 500 a 7.50.
Segunda esquila, cruza fina: 15.000 a [illegible] $.
Cruza gruesa, 10.000 kilos a 5.50 $ 4000 a 5; 2.000 a 4.50.
Lana fina: 1100 kilos a 10 $, 2000 a 8 $.
De Santa Cruz, cruza fina: 32.000 kilos a 10 $.
Borregas: 1000 kilos a 6 $.
Pieles lanares finas y cruzas finas: 50 [illegible] 5 a 0.35.
Desecho: 500 kilos a 6.3 $. 1000 a 0.15.
Finos: 1000 kilos a 6.60 $.
Cueros vacunos: 250 cueros a 1 $. 250 a [illegible] 300 a 9.40, 270 a 9. [illegible] a 8.
Corrientinos: 200 cueros a 11.50 $.
Salados: 650 cueros a 9.75 $. 300 a [illegible].
Potros: [illegible] cueros a 11 $. 350 a 10.
Nonatos: [illegible] cueros a 8 $. [illegible]
Potros: [illegible] cueros a 6 [illegible] $. 100 a [illegible].
Salados: 150 cueros a [illegible] $.
[illegible]
[illegible] docenas a 3 $. 100 a [illegible].
Nonatos: [illegible] kilos a 17.50 $. [illegible]
[illegible] cueros a 0.30 [illegible]
Sebo derretido, 7 cascos a 3.30 $ [illegible] a 0.40.
[illegible] 3 kilos [illegible]. Entrada total 5.454.539 kilos. Existencia, 21.184.311 kilos.

MERCADO DE HACIENDA VACUNA
(Liniers)

A pesar de la fuerte entrada habida esta mañana los precios de las haciendas en buenas condiciones de gordura y clase, no [illegible] cambio alguno en sus [illegible].

[illegible]

VENTAS DE HOY

[illegible]

CAMBIOS BANCARIOS DEL DIA — A LA VISTA

BANCOS	Inglaterra	Francia	España	Suiza	Bélgica	Italia	N. América	Brasil
Nación Argentina	55.—	12.45	5.63	—	11.65	21.—	125.—	—
Provincia de Buenos Aires	55 ⅝	12.35	5.66	5.14	11.70	20.90	121.—	24.000
Londres y Río de la Plata	55 ⅝	12.30	5.60	5.05	11.60	21.—	125.—	21.800
Británico de la América del Sur	55 ½	12.35	5.60	5.—	11.65	21.—	124.80	—
Español del Río de la Plata	55 ⅞	12.60	5.65	5.07	11.60	21.40	125 ½	22.000
Italia y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—
Londres y Brasil	55 ¼	12.50	5.59	5.—	11.60	21.—	125.—	22.000
Canadá y Buenos Aires	55 ½	12.50	5.66	5.12	11.65	19.90	120.80	—
Comercial Italiano	55 ¼	12.50	5.63	5.—	11.60	21.12	125.50	21.800
Francés y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—
Popular Argentino	—	—	—	—	—	—	—	—
Nuevo Italiano	55 ⅛	12.25	5.60	5.—	11.60	21.—	125.—	21.100
Francés e Italiano para la A. del Sur	55 ¼	12.50	5.59	5.02	11.59	21.20	125.50	21.800
National City Bank	—	—	—	—	—	—	—	—
Anglo Sudamericano	55 ⅜	12.55	5.67	5.02	11.70	21.20	125.—	22.700
The First National Bank Boston	55 ¾	12.50	5.58	5.09	11.75	20.80	120.50	—
España y América	55.—	12.50	5.65	5.—	11.70	21.—	125.—	22.500
Argentino Uruguayo	55 ⅛	12.45	5.65	5.02	11.75	21.10	124.80	—
Comercial del Azul	55 ⅛	12.50	5.62	5.04	11.60	21.05	124.80	—
Italo Belga	55 ¼	12.45	5.65	5.02	11.75	21.15	125.—	—
Holandés de la América del Sur	55 ⅛	12.10	5.77	4.95	[illegible]	20.80	126.—	23.750
The Royal Bank of Canada	55 ⅛	12.35	5.66	—	11.80	21.25	125.—	22.600
American Foreign B. Corporation	55 ¼	12.45	5.65	5.03	11.73	21.—	125.—	22.600
The Yokohama Specie Bank, Lt.	55 ¼	12.15	—	—	—	—	126.—	—
Alemán Transatlántico	55.—	12.15	5.62	5.02	—	20.80	125.50	—
Germánico de la América del Sud	—	—	5.62	5.02	—	—	125.50	—

Los bancos Alemán Transatlántico y Germánico de la A. del Sud, giran sobre Alemania a 54 ½ marcos.

ANTIQUARY WHISKY ESPECIAL EL GRAN FAVORITO
E. M. DE SANTA COLOMA CHACABUCO 319
GORDON'S DRY GIN

CARNET DEL HACENDADO Y AGRICULTOR

Entradas en los distintos mercados y cotizaciones del día

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

Entrada total, 5.409; novillos, 4.500; vacas, 641; terneros, 233; bueyes, 35.
Compra total de los frigoríficos, 3.103 cabezas.

Cotizaciones del día

	La libra	Plaza
Novillos especiales de frigorífico (Chilled Beef)	De $ — a 0.26	Firme
" mestizos especiales de frigorífico	" 0.35 " 0.36½	"
" " gordos " "	" 0.34½ " 0.35	"
" cuarterones gordos " "	" 0.32 " 0.33	"
Novillitos y vaquillones mestizas, gordas y especiales hasta 400 kilos	" 0.3? " 0.35	"
" " " " " más de 400	" 0.35 " 0.36	"
Vacas mestizas, nuevas y gordas	" 0.31 " 0.32	"
" generales gordas	" [illegible]	Sostenida
" Viejas	" 0.27 " 0.28	Floja

MERCADO DE HACIENDA LANAR

Entrada total, 20.172 cabezas.
Compra total de los frigoríficos, 14.173. Consumo local, 6.111.

Cotizaciones del día

	La libra	Plaza
Capones especiales	De $ — a 0.?2	Encalmada
Ovejas "	" [illegible]	"
Borregos de frigorífico	" [illegible]	Sostenida
" generales de frigorífico	" [illegible]	"
Corderos especiales de frigorífico	" 0.?? " 0.40	"

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

Entrada total, 2.483 cabezas.
Compra total de los frigoríficos, 1.658.

Cotizaciones del día

	El kilo	Plaza
Cerdos excepcionales	De $ — a 0.99½	Firme
" mestizos, especiales, de 140 a 150 kilos	" 0.91 " 0.92	"
" " " " 120 " 140 "	" [illegible]	"
" " " " 90 " 110 "	" [illegible]	"
" " cap frig. " 60 " 85 "	" [illegible]	"
" de media gordura, según clase	" [illegible]	"
" para invernada, según clase	" 0.60 " 0.62	Encalmada

BOLSA DE CEREALES

Entradas totales

			Precios extremos mínimo	máximo
Trigo	3.215	bolsas	20.—	28.—
Triguillo	74	"	10.—	16.—
Maíz	13.[illegible]	"	8.50	9.—
Lino	2.594	"	17.—	25.—
Nabo	4.[illegible]	"	1[illegible]	15.50
Avena	4.[illegible]	"	9.—	1[illegible]
Cebada	54	"	10.—	11.—
Centeno	165	"	1[illegible]	15.—
Alpiste	3.[illegible]	"	1[illegible]	14.—
Semilla de alfalfa	[illegible]	"	6.00	8.50
Harina	3.9[illegible]	"	—	—
Cebadilla	1[illegible]	"	—	—
Patatas	12.[illegible]	"	0.[illegible]0	1.20
Maní	1.[illegible]	"	—	—
Paja Guinea	1[illegible]	atados	—	—
Pasto fardos grandes	2.1[illegible]	"	20.—	55.—
" " chicos	2.634	"	24.—	70.—

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

MOVIMIENTO DE LANAS

		1920	1919
Entrada	kilos	78.703	—
Salida	"	74.[illegible]	—
Existencia	"	21.184.311	20.[illegible].454
Entrada total desde 1o. de julio	"	5.454.539	2[illegible].155.205

Cotizaciones del día

		Plaza
Cruza gruesa, buena a superior	De $ 6.— a 7.—	Floja
" " inferior a regular	" 5.— " 6.—	"
" mediana, buena a superior	" — " —	"
" " inferior a regular	" — " —	"
" fina, buena a superior	" — " —	"
" " inferior a regular	" — " —	"
Fina (Rambouillet), buena, superior	" — " —	"
" " inferior a regular	" — " —	"

BOLSA DE COMERCIO DE PRODUCTOS FORESTALES

Entradas

Carbón, 165 toneladas; leña, 125; pasto, 3.000 fardos chicos.

Cotizaciones del día

Carbón quebracho blanco	De $ 66.— a 72.—	los mil kilos
" mezcla	" 5[illegible].— " 55.—	"
" algarrobo Santiago	" 45.— " 50.—	"
" mezcla Córdoba	" 5[illegible].— " 6[illegible].—	"
Leña Campana quebracho colorado	" 33.— " 37.—	"
" media Campana	" 29.— " 31.—	"
" verde quebracho colorado tipo F. C.	" 24.— " 26.—	"
" algarrobo	" 23.— " 24 —	"
" torta Campana, quebracho colorado	" 33.— " 42.—	"
" quebracho blanco	" [illegible].— " 24.—	"
Carbonilla quebracho	" 32 — " 37.—	"
Alfalfa, fardos Santiago	" 60.— " 65.—	"
" " Córdoba	" 4[illegible].— " 50.—	"
Pasto mezcla	" 25.— " 35.—	"

Las cotizaciones indicadas son por mercaderías puestas sobre vagón y en condición de recibo.
Carbón húmedo, de 5 a 15 o|o menos.

[illegible]
ARDOHAIN e ITURRASPE—
[illegible] de Villa[illegible] a 195.
[illegible]
[illegible] de B. Ruiz a [illegible] a pesos
[illegible]
[illegible] de Córdoba a pesos
[illegible]
[illegible] de Entre Ríos a pesos
[illegible] de Santa Fe a pesos
[illegible] a 160.
[illegible] de Pehuajó a pesos
[illegible] a 235.
[illegible] especiales de Madariaga
[illegible] de General Pinto
[illegible] de Pellegrini a pesos
[illegible] de Alsina a pesos
[illegible] 9 de Julio a pesos
[illegible] a 194.
[illegible] de Saladillo
[illegible] a 90
[illegible] de Carlos Casares a
[illegible] de Santa Fe a 229
[illegible] gordos a 145
[illegible] de La Plata [illegible] 24 buenos a 87. 24 [illegible] a 155.
[illegible] de Mercedes a pesos [illegible] a 110
[illegible] de P. Central a [illegible] a 145.
[illegible] de Madariaga a 2?5 pesos [illegible] gordos a [illegible] 33 terneros gordos a [illegible]
LA ENSIGN ARGENTINA—
[illegible] de Pergamino a 213
[illegible] de Alem a 253 $ [illegible]
[illegible]
LANUSSE P. Y A.—
[illegible] de Mercedes a pesos [illegible]
[illegible] de Madariaga a 221
LALOR JUAN
[illegible] de Lincoln a 167 $ [illegible]
[illegible] de Laquen a 223 [illegible]
[illegible] de Rojas a 263 [illegible]
[illegible] 14 novillos excep. a 312, 16 id a 335, 48 espec. de Salto a 235, 60 id de Bolívar a

[illegible]
MARTINEZ DE HOZ Hnos.—
22 novillos b carne de Pehuajó a 148 $.
M[illegible] y Cía. J. A.—
22 novillos espec. de Alem a 225 $.
M[illegible] y Cía. A.—
34 novillos m espec. de Pehuajó a pesos 245, 1?? espec. a 230, 16 novillos excep. a 13? 3 toros gordos a 170, 30 [illegible] m gordos a 190.
MANTEL y Cía.—
[illegible] de Pehuajó a 213 $.
PAREDES EDUARDO—
43 novillos m. especiales, T. Lauquen 2?? pesos.
PAZ ADOLFO F.—
33 terneros especiales, M. Chiquita, 110; 2?4 m gordos, id 120.
PRYOR [illegible]—
2? novillos especiales, Alem, 236; 100 id m especiales, Pehuajó, 244.
[illegible] y Cía.—
[illegible] gorda, Santa Fe, 0.50.
PETERSEN Y GUTIERREZ—
[illegible] especiales, Córdoba, 205, 25 [illegible] gordos id 162.
PEGASANO ROCATAGLIATTA y Cía.—
2 [illegible] Lincoln 99.
ROSSI ANGEL—
4 novillos excepcionales, Chascomús, 190.
SALABERRY Y BERCETCHE—
2 vacas gordas, Saladillo 143, 3 terneros m. especiales id 114, 4 vaquillonas g. [illegible] 120, 5 id m. gordas id 145, 2 vacas especiales 157, 4 vaquillonas b. carne, Pehuajó, 116, 6 id g. y c. gorda [illegible] 12? novillitos id id 120, 9 id [illegible] gorda 115, 22 novillos especiales, Junín 2??, 3 id m gordos, T. Lauquen 197, 27 id especiales, id 225, 4 vacas m. gordas La Plata 172; 4 id gordas id 155, 4 id [illegible] 6 id id id 148, 5 id id id 139.
SOW[illegible] Hnos. y Cía.—
12 novillos gordos de Rojas a 185 $.
SANTAMARINA e hijos—
9 vacas gordas de Tandil a 140 $. 7 espec. a 155, 12 novillitos g. y c. gorda a 125, 2 toros b carne a 135, 21 terneros m. gordos a 1?3, 3 vaquillonas espec. a 1?5, ? vacas espec. a 175.
UNZUE ALZAGA y Cía.—
24 novillos gordos de Rojas a 181 $. 2 terneros espec. a 110, 10 vacas mest. per a 139, 42 novillitos g. y c. gorda de N. de Julio a 12?, 22 m gordos a 142, 33 toros m gordos de Mercedes a 195, 34 [illegible] de Pellegrini a 16?, 3 b carne de Mercedes a 135, 56 terneros reg. a 73.
VILLAZA [illegible] A.—
2?? novillos espec. de Santa Fe a 220 $ 24 id m gordos de Alem a 135, 20 novillos m espec. de Alem a 1?3, 7 novillos m espec. de Junín a 265, 10 espec. de Saladillo a 221, 6 c gorda a 150, 2 toros gordos de Junín a 170.

MERCADO DE HACIENDA PORCINA
(Liniers)

Se siguen realizando las operaciones de cerdos en este mercado con muy buena demanda e interés, por todas las tropas de animales gordos, pero con mayor preferencia para los especiales y excepcionales.

Los cerdos generales y desmejorados, se colocaron esta mañana de hoy a precios más satisfactorios que en días anteriores.

La entrada del día fué de 2483 cabezas, [illegible] por los frigoríficos fueron las siguientes: La Blanca 157, Armour 265, Wilson 125, Swift 335, Las Palmas 70 y The Anglo South American 549.

Para cerdos generales y flacos y de invernada los precios variaron entre 0.55 a 0.69 $, los gordos de 0.72 a 0.80, los especiales de 0.83 a 0.92 y los excepcionales a 0.99 1|2 $ el kilo.

VENTAS DE HOY

RIPOLL JUAN S.—
6 cerdos especiales Rancagua, 0.65 $ el kilo, 6? id regulares, id. 0.?0; 45 id id. Córdoba, 0.70, 79 id id. Saladillo, 0.65, 6? id id. Torrecillas, 0.70, 56 id buenos, 25 de Mayo, 0.76, 116 id especiales, Hal. [illegible] regulares id. 0.60, 76 id id. Ernestina 0.79, 65 id id Vanguardia 0.65; [illegible] Villars, 0.60, 50 id id. Córdoba, 0.7?, 11 id id. Torrecillas, 0.60, 35 id especiales, R. Pérez, 0.90, 35 id regulares, id. 0.72.
DE LELLIS Y FAGES HNOS.—
42 cerdos excepcionales, Córdoba, 0.99 y 1|2 $ el kilo, 64 id regulares, Lobos, 0.74, 2? id m especiales, Pintos, 0.93, 66 id especiales, 25 de Mayo, 0.84, 62 id m. [illegible] 0.87, 24 id especiales, Chacabuco, 0.92, 19 id id. 25 de Mayo, 0.84.
ANELLI HNOS. F. B.—
[illegible] 25 de Mayo, 0.55 $ kilo.
AMORETTI CAYETANO—
13 cerdos m. especiales, 9 de Julio, 0.93 pesos el kilo, 33 id especiales, id, 0.80, 5 [illegible] id. 0.75.
HARRIET HNOS.—
15 cerdos especiales, Azul, 0.80 $ kilo; 2? id flacos, id 0.58.
[illegible] ZUBIAURRE—
60 cerdos regulares, P. Central, 0.70 $ el kilo.
[illegible] HNOS.—
20 cerdos regulares, G. Alvear, 0.70 $ el kilo.
[illegible] HNOS. Y Cía.—
20 cerdos especiales, Rojas, 0.80 $ kilo.
MENDEZ HNOS. Y Cía.—
95 cerdos especiales, Córdoba, 0.85 $ el kilo, 5 id flacos, id. 0.50.
[illegible] Y Cía.—
8 cerdos m. especiales, Pehuajó, 0.90 $ el kilo, 33 id regulares, id, 0.74.
LIZARRA DE HNOS.—
15 cerdos especiales, Amenábar, 0.87 $ el kilo.
[illegible] AUGUSTO—
[illegible] cerdos especiales, Chacabuco, 0.86 $ el kilo.
SALABERRY Y BERCETCHE—
[illegible] flacos, 9 de Julio, 0.40 $ kilo.
DORRDALL RICARDO—
[illegible] especiales, B. Mitre, 0.86 $ el kilo, 20 id regulares, id, 0.68; 7 id id, id, 0.5.
CRESPO Y RODRIGUEZ—
37 cerdos m. especiales, 25 de Mayo, 0.92 $ el kilo, 25 id especiales, id, 0.80, 31 id id. Chacabuco, 0.85, 59 id id. B. Mitre, 0.84, 6 id id. Colón, 0.85, 20 id id. Arenales, 0.75, 12 id buenos, Junín, 0.75; 29 id. Pergamino, 0.75, 22 id regulares, Colón, 0.62, 10 id buenos, Córdoba, 0.75, 30 id especiales, Pergamino, 0.87; 18 id regulares, Chacabuco, 0.65.
LANUSSE P. Y A.—
2 cerdos m. especiales, Necochea, 0.98 pesos el kilo, 5 id especiales, id. 0.78, 14 id m. especiales, Guaminí, 0.92, 40 id especiales id. 0.82, 6 id id. Lincoln, 0.80, 3 id regulares, id. 0.70, 23 id id, Corrientes, 0.72, 3 id m. especiales, id. 0.92; 22 id buenos id. 0.75, 24 id excepcionales, Córdoba, 0.99 1|2, 28 id especiales, id. 0.85; 2 id regulares, id. 0.60; 3 id excepcionales, Rauch, 0.99 1|2, 24 id flacos, id. 0.50; 6 id id. id. 0.59 $.
NATI REPETTO Y Cía.—
16 cerdos m. especiales, Saladillo, 0.90 pesos el kilo, 20 id buenos, id, 0.76.

ARRIETA y Cía.
CONSIGNATARIOS
VENTA DE HACIENDAS, FRUTOS DEL PAIS, CEREALES, etc.
Buenos Aires Av. de Mayo 634
U. T. 4691 (Avenida)

LICITACIONES

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 29 de octubre próximo, a las 15, para la provisión de 16 rieles de 7.62 metros de largo cada uno (peso total 3328 kilos), 108 durmientes, 16 caños de cemento armado de 1,00 m. de diámetro, 32 de 0,80 y 256 de 0,60.

Datos en la Dirección General de Puentes y Caminos, Reconquista número 575.

Buenos Aires, septiembre 28 de 1920.

13|784 v. 28 oct.

Ministerio de Obras Públicas

Llámase a licitación pública para el día 6 de noviembre próximo, a las 15 horas, para la provisión, con destino a la Dirección General de Puentes y Caminos, de 40.320 kilos de cemento portland, 14 balancines para tres caballos, 82 balancines para dos caballos, 176 balancines para un caballo, 48 arados "Deere 200" de 0m25 de corte, 356 arneses completos, 628 tiros de soga preparados de 2m50 de largo y 28 tiros de cadena de 3m50 de largo.

El pliego de condiciones y demás datos podrán ser obtenidos por los proponentes en la secretaría de la Dirección, Reconquista 575.

Buenos Aires, octubre 8 de 1920

13|853 v. nov. 6

Ministerio de O. Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 9 de diciembre próximo, a las 15 horas, para adjudicar la provisión de la parte metálica con destino al puente carretero a construirse sobre el río Cosquín, frente a Cosquín, (Córdoba).

Datos en la dirección general de Puentes y Caminos de la Nación, calle Reconquista No. 575.

Buenos Aires, octubre 11 de 1920.

13|864 v. dic. 9

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 17 de enero próximo a las 15, para la provisión de un compresor, perforadoras, martillos neumáticos, motores y accesorios diversos, con destino a la extracción de piedra en Comodoro Rivadavia. Los documentos respectivos se entregarán gratuitamente en la Inspección General de Máquinas y Materiales, Casa de Gobierno, 3er. piso, todos los días hábiles de 13 a 17 horas, y la apertura de propuestas se realizará en la Dirección General de Navegación y Puertos el día y hora indicados. — Buenos Aires, octubre 18 de 1920.

13.926 v. Nbre. 1

Ministerio de O. Públicas

Llámase a licitación pública para el día 4 de noviembre próximo, a las 15, para la provisión de 16 velocímetros magnéticos, tipo "Mensing Ott". Los documentos respectivos pueden retirarse en la Inspección General de Máquinas y Materiales, Casa de Gobierno, 3er. piso, los días hábiles, de las 13 a las 17, y la apertura de las propuestas tendrá lugar en la Dirección de Navegación y Puertos, el día y hora indicados. — Buenos Aires, agosto 7 de 1920.

13,394 v. Nbre 4

Ministerio de Obras Públicas

Llámase a licitación pública para el día 17 de enero próximo, a las 15, para la provisión de una bomba a vapor, de incendio, y varias mangueras de repuesto. Los documentos respectivos se entregarán gratuitamente en la inspección general de máquinas y materiales, casa de gobierno, 3er. piso, todos los días hábiles de 13 a 17 horas y la apertura de propuestas se realizará en la dirección general de navegación y puertos, el día y hora indicados. — Buenos Aires, agosto 23 de 1920.

13|957 v. nov. 6

Ministerio de Obras Públicas

Llámase a licitación pública para la provisión de papel de obra, tipo y útiles de imprenta y encuadernación, con destino a los talleres gráficos del Ministerio.

El pliego de condiciones y la nómina de los artículos, así como las muestras, estarán a disposición de los interesados en la biblioteca del Ministerio (Casa de Gobierno, primer piso) hasta el día 26 de noviembre a las 15 horas, en que se abrirán las propuestas.

Buenos Aires, octubre 25 de 1920.

13|948 v. nov. 26

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 9 de noviembre próximo, a las 15, para la provisión de tubos para calderas marinas. Los documentos respectivos pueden retirarse en la inspección general de máquinas y materiales, casa de gobierno, 3er. piso, los días hábiles, de las 13 a las 17, y la apertura de las propuestas tendrá lugar en la dirección general de navegación y puertos, el día y hora indicados. — Buenos Aires, agosto 10 de 1920.

13,417 v. nov. 9

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública, por el término de 30 días, a partir del 28 de septiembre en curso, para las obras de ampliación del edificio escolar en que funciona la escuela número 14 de Pavón Arriba (Santa Fe), de conformidad al pliego de bases y condiciones, plano y presupuesto respectivos, que podrán consultar los interesados en la Dirección General de Arquitectura de esta repartición, todos los días hábiles de horas 12 a 18, a excepción de los sábados que deberán hacerlo de 9 a 12.

La apertura de las propuestas que deberán presentarse escritas a máquina por duplicado, en un todo de acuerdo con lo establecido por las leyes de sellos, Contabilidad y Obras Públicas, tendrá lugar el día 13 de noviembre próximo a las 14 — El secretario general.

13|902 v 13 nov.

Consejo Nacional de Educación

Llámase por tercera vez a licitación pública, por el término de 30 días, a partir del 25 de octubre próximo inclusive, para la construcción de edificio para la escuela elemental número 8 de General Roca (Río Negro), de conformidad al plano, pliego de bases y condiciones y presupuesto respectivos, que podrán consultar los interesados en la Dirección General de Arquitectura de esta repartición, todos los días hábiles de 12 a 18 horas, con excepción de los sábados que deberán hacerlo de 9 a 12.

La apertura de las propuestas que deberán ser presentadas por duplicado, escritas a máquina, en el sellado correspondiente y acompañadas del certificado de depósito de 15 que marca la ley, tendrá lugar el día sábado 20 de noviembre próximo, a 10 horas, en el local de la secretaría del Consejo, calle Rodríguez Peña número 935 (1er. piso).

Se hace presente que esta licitación tendrá también lugar en Gral. Roca y Viedma (Río Negro), Neuquén, Capital del Territorio del Neuquén, Bahía Blanca y Puerto Belgrano (provincia de Buenos Aires), abriéndose allí las respectivas propuestas en igual día y hora que en la Capital Federal. — El secretario general. 13|902 v. nov 20.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública, por el término de treinta días, para la ejecución de las reparaciones necesarias en los edificios sitos en las calles Estrada número 1567 y Corrales número 1052, destinados al funcionamiento de la escuela número 19 del Consejo Escolar 18°, de acuerdo con los planos y bases confeccionados por la Dirección General de Arquitectura, los que podrán consultar los interesados, todos los días hábiles de 12 a 18, a excepción de los sábados que lo harán de 9 a 12.

La apertura de las propuestas, que deberán presentarse escritas a máquina por duplicado, en un todo de acuerdo con lo establecido por las leyes de Sellos, Contabilidad y Obras Públicas, tendrá lugar a las 14 horas del día martes 23 de noviembre próximo. — El secretario general.

13|928 v. nov. 23.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública por el término de treinta días, a partir del 27 de octubre de 1920, para la construcción de dos edificios escolares en Inspección Escolar (Territorio de La Pampa), de conformidad al plano, pliego de bases y condiciones y presupuesto respectivos, que podrán consultar los interesados en la Dirección General de Arquitectura de esta repartición, todos los días hábiles de horas 12 a 18, con excepción de los sábados, que deberán hacerlo de 9 a 12.

La apertura de las propuestas, que deberán ser presentadas por duplicado, escritas a máquina, en el sellado correspondiente, y acompañadas del certificado de depósito que marca la ley, tendrá lugar el día sábado 20 de noviembre próximo, a 10 horas, en el local de la secretaría del Consejo, calle Rodríguez Peña número 935 (1er. piso).

Se hace presente que esta licitación tendrá también lugar en Santa Rosa, Pico e Inspección Escolar Territorio de La Pampa, abriéndose allí las respectivas propuestas en igual día y hora que en la Capital Federal. — El secretario general.

13|881 v. 25 nov.

Ministerio de Guerra

Dirección general de administración

LICITACION

Llámase a licitación pública para el día 5 de noviembre próximo, a las 15 horas, para el arriendo por cinco años de 57 hectáreas de viña y bodega, existente en campo Los Andes, departamento de Tunuyán, provincia de Mendoza.

La viña y bodega se encuentran a la vista de los interesados y el pliego de condiciones y demás datos a disposición de los mismos en la Intendencia del campo y en esta Dirección.

Las propuestas deben ser dirigidas al señor Director General de Administración, Paseo Colón 1407, capital federal, o al Intendente del campo Los Andes, Tunuyán, Mendoza

Capital Federal, octubre 1 de 1920

A. Rosales,

Coronel-Secretario interino.

13|852 v. nov. 5

Policía de la capital

A las 15 horas del día 10 de noviembre de 1920, tendrá lugar en el despacho del señor jefe de la división administrativa, en presencia del señor escribano general del gobierno de la nación y de los interesados que concurran, la segunda licitación pública par la provisión de artículos para el servicio del cuerpo de bomberos. Pliegos de condiciones y demás informes, a disposición de los interesados en la citada división, Moreno 1.50.0.

Buenos Aires octubre de 1920.

13,865 v. nov. 10

Ministerio de Agricultura

DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION

Llámase a licitación pública por el término de treinta días desde la fecha para la provisión de verduras, carne, pan, leña, y víveres secos, al Hotel de Inmigrantes de la capital, durante el año 1921.

Las propuestas, que serán abiertas en el despacho de la Dirección General de Inmigración, el día 16 de noviembre próximo en el siguiente orden:

1o. Verduras a las 15 horas.
2o. Carne a las 15 y 15 horas.
3o. Pan a las 15 y 30 horas.
4o. Leña a las 15 y 45 horas.
5o. Víveres secos, a las 16 horas, en presencia del escribano general de gobierno y una comisión compuesta por el subsecretario del ministerio, director general de inmigración y un contador de la contaduría general de la nación, deberán presentarse de conformidad con el pliego de condiciones que está a disposición de los interesados en la administrativa de la Dirección General de Inmigración (dársena Norte) todos los días hábiles de 13 a 16 horas.

Buenos Aires, octubre 18 de 1920. — Remigio Lupo, director general de inmigración.

13|889 v. 16 nov.

Ministerio de Marina

DIRECCION GENERAL ADMINISTRATIVA

Paseo Colón 1457

Llámase nuevamente a presentación de propuestas, para el día 29 de octubre próximo hasta las 14 y 30 horas, para la provisión de artículos destinados al depósito de Electricidad y Radiotelegrafía.

Por datos, pliegos de condiciones, etc., recurrir a la División Compras.

13|932 v. octubre 29.

Ministerio de Hacienda

ADUANA DE LA CAPITAL

Llámase a licitación pública por el término de diez días, a partir del 19 del corriente, para la provisión de los libros e impresos que utilizará la Aduana de la capital durante el ejercicio del año próximo, de conformidad al pliego de condiciones que podrán consultar los interesados en la secretaría general de esta repartición todos los días hábiles de 11 a 17 horas, con excepción de los sábados, que deberán hacerlo de 9 a 12.

La apertura de las propuestas, que deben ser presentadas en el sellado correspondiente, escritas a máquina y acompañadas del certificado de depósito que marca la ley, tendrá lugar en presencia del escribano mayor de gobierno y de los interesados que concurran, el día 28 de octubre del corriente año, a las horas 15, en el despacho del subscripto.—El secretario general.

13|930 v. oct. 28

Ministerio del Interior

DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Llámase por segunda vez a licitación pública por el término de 30 días, para la provisión de formularios, libros, útiles y materiales para el servicio de correos y telégrafos durante todo el próximo año de 1921. Por el detalle y pliego de condiciones, ocurrir todos los días hábiles de las 12 a las 18 y los sábados de las 9 a las 12, a la oficina de Compras de Correos y Telégrafos, en cuyo local se recibirán y abrirán públicamente las propuestas el 15 de noviembre próximo venidero a las 14.

Buenos Aires, 20 de octubre de 1920 — Enrique Cibils, Vicedirector general de Correos y Telégrafos.

13.933 v. nobre. 18

Obras Sanitarias de la Nación

Se hace saber a los interesados en concurrir a concurso privado de precios para la construcción de la fábrica de ácido sulfúrico por cuenta de las Obras Sanitarias de la Nación o la provisión de ácido sulfúrico que deberá hacerse o garantizarse con una fábrica a establecer en el país en terreno de propiedad de las Obras Sanitarias de la Nación incluyendo en el precio del ácido a suministrar la amortización en diez años del capital invertido o bien la provisión por el mismo tiempo sin amortización del capital, y que debía tener lugar el 10 de diciembre próximo, que se prorroga el plazo hasta el 2 de marzo de 1921.

Las propuestas deberán presentarse en la secretaría del directorio de las Obras Sanitarias de la Nación, de acuerdo con el pliego de condiciones que pueden consultar en la dirección técnica calle Charcas 1340, todos los días hábiles de 13 a 17 y serán abiertas en dicho día 2 de marzo de 1921, a las 15, en presencia de los interesados que concurran al acto. — Buenos Aires, 21 de octubre de 1920. — José I. Gebi, secretario.

13|936 v. 30 oct.

Banco Municipal de Préstamos

Llámase a licitación pública para el día 5 de noviembre próximo, a las 15 horas, para las obras de albañilería, pintura y reparaciones que se efectuarán en el local Corrientes bis.

Por datos y pliegos de condiciones dirigirse a la secretaría del establecimiento, Sulpacha y Viamonte, de 11 a 17 horas. — Buenos Aires, octubre 19 de 1920 — El secretario.

13.937 v. nov. 4

Municipalidad de Tornquist

LICITACION PARA LA CONSTRUCCION DE UNA USINA ELECTRICA.

Llámase a licitación por el término de treinta días a contar desde la fecha, para la ejecución total de una usina eléctrica municipal, con sus correspondientes redes de servicio público y particular de acuerdo con los planos y pliego de condiciones que estarán a disposición de los concurrentes en la secretaría de la Intendencia Municipal. No se entregarán los planos y pliegos de condiciones antes de que la Intendencia haya prestado conformidad a las garantías que los proponentes deben ofrecer, en cuanto a idoneidad técnica se refiera.

Las propuestas deben presentarse cerradas y lacradas en secretaría, antes de las 17 horas del día 15 de octubre próximo, acompañadas de un certificado de depósito verificado en la sucursal local del Banco de la Nación Argentina, a la orden del señor intendente, que importe el uno por ciento por lo menos de la propuesta, en efectivo, fondos públicos nacionales o cédulas hipotecarias nacionales. Estas propuestas serán abiertas ante los interesados que concurran al acto. Las propuestas llenarán los requisitos del inciso C, artículo 25, de la ley de impuestos provincial.

Las propuestas tendrán el precio global calculado de acuerdo estrictamente a las especificaciones, y en pliego aparte, todas las diversas variantes o modificaciones que el licitante ofreciera para disminuir el costo de la usina o mejorar lo proyectado.

La intendencia se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas o de aceptar la que juzgue más conveniente para los intereses comunales.

F. C. Sud, Tornquist, septiembre 28 de 1920. — Ventura Picado, intendente; Cl. Pérez San Román, secretario.

13|733 v. Octubre 28

Municipalidad de la Capital del Neuquen

Llámase a licitación pública para el 30 de octubre próximo, a las 15 horas, para la provisión de luz eléctrica del servicio público de alumbrado de esta capital.

Por planos, datos y pliego de condiciones ocurrir a la Secretaría Municipal.

L. D. Maiblet, Secretario. — Miguel Mango, Presidente

13|796 v. oct. 30

PROVINCIA DE TUCUMAN

CONSEJO GENERAL DE EDUCACION

LICITACION

De acuerdo al decreto del P. E. de fecha 7 de septiembre próximo pasado, llámase a licitación pública por el término de treinta días a contar desde el 18 del actual, para la provisión de muebles y útiles escolares que se necesitan en las escuelas fiscales provinciales en el año 1921.

Las propuestas serán presentadas a la secretaría del Consejo en papel sellado provincial de cinco pesos moneda nacional, la primera hoja y de un peso cada una de las siguientes, en sobre cerrado y lacrado.

La apertura de las propuestas tendrán lugar en la secretaría del Consejo General de Educación el día 20 de noviembre del corriente año, en presencia de las personas interesadas que concurran al acto.

Los pliegos de condiciones, y la nómina de los artículos se encuentran a disposición de los interesados en la secretaría del Consejo todos los días hábiles a horas de oficina.

Tucumán, octubre 15 de 1920.— Agustín Herrera, secretario.

v. nob. 16.

Municipalidad de San Nicolás

AVISO DE LICITACION

En cumplimiento de la ordenanza municipal de 5 de octubre de 1920, llámase a licitación dentro de las condiciones establecidas por la misma y por el término de treinta días a contar desde la fecha de esta publicación, el servicio público de alumbrado eléctrico de la ciudad. Durante cinco años prorrogables por otros cinco a opción de la municipalidad.

Las propuestas deberán hacerse de acuerdo con la ordenanza, pliego de condiciones y planos que los interesados podrán consultar todos los días hábiles a las horas de oficina y que se entregarán de tendencia y deberán depositarse en cajas y lacradas hasta el día seis de noviembre en la misma repartición.

Las propuestas serán abiertas en acto público en el mismo que se celebre ante el intendente municipal, en el despacho a las 10 horas, reservando hoy en el derecho de aceptar la más conveniente o de rechazarlas todas si no las considera convenientes.

En caso de aceptación de alguna de las propuestas el contrato que se celebre será referendado del día sábado siguiente.

Andrés [illegible]

1920. — [illegible] municipal; Víctor Gard[illegible]

13 oct. v. nov. 4.

Municipalidad de Quilmes

LICITACION DE AFIRMADOS

Llámase a licitación por el término de quince días para la construcción del nuevo pavimento de la calle Mitre de N. Videla a Brandsen, con adoquín del denominado granítico, sobre base de concreto y cordones de granito a la marsellesa. Las propuestas se presentarán en el sello de ley, hasta el día 8 de noviembre del año en curso, a las 11 horas en que serán abiertas en el despacho del subscripto, debiendo previamente depositar en tesorería como garantía, la suma de $ [illegible] mil pesos moneda nacional. El pliego de bases y condiciones podrá ser consultado todos los días hábiles de 8 a 12 en secretaría. — Julio A. Martín L. Rocca. — Carlos T. Sánchez, secretario.

13 oct. v. nov. 7

Municipalidad de Quilmes

LICITACION DE AFIRMADOS

Llámase a licitación por el término de quince días para la pavimentación de la calle V. López desde Alsina a Las Heras y su continuación San Martín desde Las Heras a Castro Barros, con adoquines y cordones de retención de granito labrados denominados cumenes, a base de arena del río. Las propuestas se presentarán en el sello de ley hasta el día 8 de noviembre, a las 10 horas en que serán abiertas en el despacho del subscripto, previo depósito en tesorería, de la suma de ($ 10.000 m/n) diez mil pesos moneda nacional, en calidad de garantía. El pliego de bases y condiciones podrá ser consultado todos los días hábiles de 8 a 12 en secretaría. — Julio A. Agustín L. Rocca. — Carlos T. Sánchez, secretario.

13 oct. v. nov. 7

Intendencia Municipal de la Capital

Licitación para la provisión de nafta y kerosene

Llámase a licitación pública para el día 29 [illegible] la provisión [illegible] de acuerdo [illegible] condiciones que [illegible] consultar en la oficina de licitaciones, Avenida de Mayo 525, 1er. piso. — Buenos Aires, octubre 19 de 1920. — El secretario.

13|934 v. 29 oct.

Licitación para la provisión de combustible y aceite para maquinas.

Llámase a licitación pública para el día 29 del corriente a las [illegible] para la provisión de [illegible] aceite para [illegible] con pliego de condiciones que pueden los interesados consultar en la oficina de licitaciones, Avenida de Mayo 525, 1er. piso. — Buenos Aires, octubre 21 de 1920. — El secretario.

13.955 v. 29 oct.

Licitación para la provisión de grasa o sebo derretido, soda caustica y resina.

De acuerdo con lo resuelto en el expediente núm. 70.484 I. 920, llámase a licitación para la provisión de grasa o cebo derretido, soda caustica y resina con destino a los servicios de la Dirección Sanitaria. Tendrá lugar el día 2 de noviembre próximo, a las 14. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones, primer piso, derecha. Buenos Aires, octubre 21 de 1920. El Secretario.

13,949 v. nov. 1

Licitación para la provisión de 5.000 globos electricos

De acuerdo con lo resuelto en el expediente núm. [illegible] 1920, llámase a licitación para la provisión de 5.000 globos con destino a los servicios de la Dirección de Alumbrado. Tendrá lugar el día 3 de noviembre próximo, a las 11.30. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones, primer piso, derecha.—Buenos Aires, octubre 21 de 1920.—El Secretario.

13.950 v. nov. 1

Cementerio del Oeste

Se previene a las personas que tengan deudos depositados en los nichos del cementerio del Oeste, cuya ubicación y nombre del cadaver se indica a continuación, que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaren a practicar la renovación de arrendamiento, se procederá a exhumar los cadaveres para su cremación y deposito en el cinerario:

Primera galería:

55 Juana G. de Mocche.
106 Angel Mancini.

Segunda capilla:

49 José Terza.

Tercera galería:

96 José Berminzone
146 Carmelo Brienza.
156 Carmen G. de Virgeni.
510 Cristóbal Pandos.

Cuarta galería:

102 José Barletto.
211 Doroteo Rubio.
276 Guillermina Penna.
429 Ana S. de Denis.

Quinta galería subterráneo:

41 Antonia R. de Starico.
116 Manuela T. de Tagle.

Quinta galería:

516 Petronila Van Udor.

Octubre de 1920.

El Secretario.

13,951 v. nov. 21

EDICTOS JUDICIALES

El señor juez de primera instancia en lo civil [illegible] Capital de la República, doctor Noel Matías [illegible], secretaría del que suscribe, cita y emplaza por el término de veinte días a los herederos y acreedores de [illegible] publicación en [illegible] que se considera con derecho a los bienes dejados por [illegible] bajo apercibimiento de [illegible] ley. Para notificaciones en [illegible] señala los estrados del juzgado. Para que [illegible] se publicarán edictos por [illegible] en [illegible] Buenos Aires, septiembre 23 de 1920. — Nicolás González Iramain, secretario.

13|901 v. oct. 31.

El señor juez de primera instancia en lo civil [illegible] Capital de la República, doctor [illegible] Noel, secretaría del que suscribe, cita y emplaza por el término de veinte días a los herederos y acreedores de [illegible] publicación en [illegible] que se considera con derecho a los bienes dejados por [illegible] bajo apercibimiento de [illegible] ley. Para notificaciones en [illegible] señala los estrados del juzgado. Para que [illegible] se publicarán edictos por [illegible] en [illegible] Buenos Aires, septiembre 23 de 1920. — Nicolás González Iramain, secretario.

13|901 v. oct. 31.

Por disposición del señor juez de [illegible] el señor [illegible] Mendoza, [illegible] Nacional [illegible] publicación [illegible] con derecho a los bienes [illegible] Buenos Aires, octubre 21 de 1920. — Armando [illegible] secretario.

13|944 v. nov. 27.

Por disposición del señor juez de primera instancia [illegible] Capital de la República, doctor [illegible], secretaría del que suscribe, cita y emplaza por el término de veinte días a los herederos y acreedores de [illegible] publicación en [illegible] que se considera con derecho a los bienes dejados por [illegible] bajo apercibimiento de [illegible] ley. Para notificaciones en [illegible] señala los estrados del juzgado. Para que [illegible] se publicarán edictos por [illegible] en [illegible] Buenos Aires, octubre 23 de 1920. — Nicolás González Iramain, secretario.

13|901 v. oct. 31.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245 — BUENOS AIRES

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1°.—Los remates están sujetos a la aprobación del directorio, y se harán por cuenta del deudor, con sujeción a la ley No. 10676.

2°.—El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.

3°.—Todo comprador abonará en efectivo al firmar el boleto, el 5 % de seña y el 1 % de comisión.

4°.—Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.

5°.—Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco.

CAPITAL

EL MARTES 2 DE NOVIEMBRE. En su [illegible] a horas 15. Calle Lavalle 1212 y 14, entre Talcahuano y Libertad. Mide 8 m. de frente al S. por 50 de fondo. Se compone de una casa a nuevo, de [illegible] en planta baja, [illegible] y en planta alta [illegible] y 4 más en azotea. Por [illegible] y al contado. Base, $ [illegible] Rbo. Hipotecario. Deuda, $ 141.200. Inc. octubre 14.

EL MARTES 9 DE NOVIEMBRE. En su [illegible] a horas 15, calle Bulnes 3045, entre Nazca y Holmberg. Mide 17 m. 32 cm. de frente al S. por 45 m. 14 de fondo, se compone de jardín al frente, 5 piezas, [illegible] servicio, una pieza de servicio y letrina [illegible] Base, $ [illegible] Rbo. Hipotecario, $ 15.000. Deuda, $ [illegible] Inc. oct. 16.

EL MARTES 9 DE NOVIEMBRE. En su [illegible] a horas 15, calle Caseros 3147, entre [illegible] Mide 8 m. por 35 de fondo, se compone de [illegible] 3 piezas, [illegible] servicio, una pieza de servicio y letrina [illegible] Base, $ 5.500. Rbo. Hipotecario, $ 5.347.

Inc. octubre 25.

Territorios Nacionales

MENDOZA

SANTIAGO

LA PLATA

LA EPOCA, 25 de octubre de 1920.

CONVOCATORIAS

COMPAÑIA INTRODUCTORA DE BUENOS [illegible]

[illegible] 1.o Consejo de [illegible] la memoria, balance general [illegible] Ejercicio vencido el 30 de junio de 1920.

2.o Elección de [illegible] directores titulares por dos años y cuatro suplentes por un año.

3.o Elección de síndico titular y síndico suplente.

4.o Designación de dos accionistas para suscribir el acta de esta asamblea. — El Directorio.

Nota: Los señores accionistas, en cumplimiento del artículo 29 de los estatutos, deberán depositar sus acciones con [illegible] se entregarán depositar sus acciones con [illegible] lo menos doce días de anticipación en la Caja de la Sociedad, sita en el expresado local.

Buenos Aires, octubre 11 de 1920. — El Secretario.

13|895 v. oct. 28

TRAMWAY A VAPOR DE RAFAELA — SOCIEDAD ANONIMA

[illegible] Ejercicio de [illegible] de acuerdo con los artículos 25 y 27 de los estatutos de la sociedad, convoca a los señores accionistas a [illegible] ordinaria que se celebrará el día [illegible] de noviembre de 1920 a las 11 horas, en el domicilio de la sociedad, calle [illegible] esquina Reconquista, Buenos Aires, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Aprobación de la memoria y balance correspondientes al ejercicio fenecido el 30 de junio de 1920.

2.o Elección de tres directores titulares por dos años y cuatro suplentes por un año.

3.o Elección de síndico titular y suplente.

4.o Designación de dos accionistas para suscribir el acta de esta asamblea. — El Directorio.

Nota: Los señores accionistas, en cumplimiento del artículo 29 de los estatutos, deberán depositar sus acciones con [illegible] se entregarán depositar sus acciones con [illegible] lo menos doce días de anticipación en la Caja de la Sociedad, sita en el expresado local.

Buenos Aires, octubre 11 de 1920. — El Secretario.

13|895 v. oct. 28

CERVECERIA SCHLAU — SOCIEDAD ANONIMA

[illegible] Ejercicio de [illegible] de acuerdo con lo dispuesto por los estatutos de la sociedad, se cita a los señores accionistas a la ordinaria General Ordinaria para que tendrá lugar el día 10 de noviembre a las 15 y 30 horas, en el local Cangallo 662.

ORDEN DEL DIA:

1.o Consideración de la memoria del Directorio, Inventario, Balance General [illegible] Cuentas y Pérdidas y Distribución de [illegible] correspondientes al décimo tercero ejercicio vencido el 30 de junio último.

2.o Elección del síndico y síndico suplente [illegible] un año.

3.o Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de esta asamblea.

De acuerdo con el artículo 19 de los es-

Territorios Nacionales

[illegible] Campo en el municipio de la ciudad de Córdoba, en su suburbio Cerrito, el 9 de NOVIEMBRE, a horas 14. Extensión 8 kilómetros [illegible] Base $ [illegible] Rbo. Hipotecario, $ [illegible] Deuda, $ [illegible] Inc. octubre 25.

COMPRA-VENTA PARTICULAR

El Banco Hipotecario Nacional [illegible] en su local, calle 25 de Mayo 245, una oficina para la compra y venta de propiedades urbanas y rurales hipotecadas a este banco. Esta oficina [illegible] para [illegible] en las mejores condiciones [illegible] la operación de inmuebles [illegible] ventas deberán ser [illegible] en formularios que facilita [illegible] y que se remiten por correo a los que lo soliciten.

CORDOBA

Casa quinta en [illegible] Mide [illegible] 6 metros de frente [illegible] 6 piezas, [illegible] Base $ [illegible] Rbo. Hipotecario, $ [illegible] Deuda, $ [illegible] Inc. octubre 14.

LA ELECTRICA DEL NORTE — SOCIEDAD ANONIMA

[illegible] 1.o Lectura y [illegible] 2.o Elección de [illegible] 3.o Designación de [illegible]

[illegible] Enero 30 de un director titular y un [illegible]

13.935 v. oct. 28